

YA HAY DIESEL



**SE ACABARON
LAS LISTAS DE ESPERA.
YA HAY 131 2500
DIESEL SUPER
DISPONIBLE AL INSTANTE.
VENGA Y LLEVESELO
HOY MISMO.**

Véalo en:

SUCURSAL SEAT

Av. Alfonso Molina, s/n. km. 2. Telf. 283099 - LA CORUÑA

ABRIMOS TAMBIEN
LOS SABADOS POR LA TARDE

SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

HOJA LUNES

El
Editada por
la Asociación
de la Prensa
de La Coruña

Gerardo Iglesias, secretario general del «PCE»

Gerardo Iglesias ha sido nombrado nuevo secretario general del Partido Comunista Español, en sustitución de Santiago Carrillo. Su designación fue efectuada en votación nominal del Comité Central, que arrojó 64 votos a favor, 3 en contra y 15 abstenciones. Iglesias nació en tierra asturiana.

Director: Emilio Merino Losada

Domicilio social: Linares Rivas, 12-14 (Primer)
Redacción, Administración y Talleres: Polígono de Pocomaco,
La Coruña. Telfs. 297962-297961



AÑO XLI
NUMERO 1.843

LUNES, 8 DE NOVIEMBRE 1982
Depósito Legal C - 4 - 1958

PRECIO
35 PESETAS

Un hijo de Oliart y un compañero, muertos en accidente de circulación

Alberto Oliart Delgado de Torres, de 24 años, tercero de los cinco hijos del ministro de Defensa, falleció anteanoche en accidente de tráfico, en el kilómetro 221,535 de la carretera nacional V Madrid-Badajoz, en el término de Jaraicejo, partido de Trujillo. Alberto Oliart viajaba con José Félix de Gregorio Diego, de 30 años — que también falleció en el acto — hacia una finca propiedad de su padre, en Mérida.



Al accidente se produjo a la salida de una curva. El coche, un «Alfa-Romeo» matrícula M-6072-BG, se salió hacia el lado izquierdo de la calzada, chocando frontalmente con el pretil metálico de un puente, quedando basculando. El joven Alberto, rompió el cinturón de seguridad y salió despedido del coche, cayendo al río. (En el grabado, un momento del acto del sepelio; abajo, Felipe González da el pésame a la madre del infortunado joven)



Triunfó un golpe de estado en el Alto Volta

Un golpe de estado en Alto Volta derrocó anteanoche al régimen del coronel Saye Zerbo, informa hoy la agencia de noticias «France Presse», desde Abiyá. Se ha creado en el país un «Comité Provisional de Salvación Nacional» integrado por suboficiales y soldados, añadió la emisora. La Junta Militar ha impuesto en toque de queda.

El Papa llegará mañana a Santiago



El Papa Juan Pablo II, que recorre España en medio de aclamaciones multitudinarias en cuantos actos participa. Después de su llegada a Labacolla, tras una misa concelebrada con quinientos sacerdotes, el Santo Padre se dirigirá a la Catedral. Allí será recibido por los Reyes de España y presidirá un acto europeísta, en el que intervendrán el coro «Ars Musicae» y la Orquesta de Santiago. La Xunta de Galicia, por su parte, entregará al Vicario de Cristo una escultura de José María Acuña. El sucesor en la Silla de Pedro hará todos sus traslados en el «papamóvil» y más de mil miembros de las Fuerzas de Seguridad del Estado cubrirán su visita a la ciudad apostólica. Terminado el acto, se trasladará en helicóptero a Labacolla, donde será despedido por Don Juan Carlos y Doña Sofía. Es de esperar que su presencia en Compostela constituirá una rotunda manifestación de fe, como ocurrió en las innumerables registradas desde la llegada del Pontífice a nuestro país. (En la foto, el Papa a su entrada en la tarde de ayer en el «Nou Camp», donde celebró la misa dominical).

Nuevo TV Color Philips K-30

jelasa

JESUS LAGO Y LAGO, S.A.

DELEGACION EN GALICIA

Falta de tradición democrática

ESPAÑA acaba de celebrar elecciones legislativas. A lo largo de toda la campaña cada grupo se empeñó en presentar su mejor imagen. De los dos comicios celebrados de este tipo, ninguno pudo completar su legislatura. Fueron adelantados, en una ocasión por Adolfo Suárez y en la otra por su sucesor, Leopoldo Calvo Sotelo. Parecen excesivas, a todas luces, tantas pruebas electorales a lo largo de la corta andadura democrática española. Ello nos lleva a pensar que nuestro país carece, aún a estas alturas, de una necesaria tradición democrática.

Dentro de las atribuciones conferidas a un Jefe de Gobierno entra la facultad de disolver las Cortes, así como de convocar nuevas elecciones. Puede, a veces, que el hecho obedezca a la pérdida de una votación de confianza. O puede, como parece haber ocurrido en el caso de «UCD», a la desintegración de las fuerzas que compusieron el grupo. Lo cierto es que Unión de Centro Democrático era una tendencia heterogénea. Sus componentes aparecían recogidos de líneas muy diversas. Algunos habían colaborado con el régimen anterior; otros se esforzaban en mostrar un claro talante liberal, y un tercer sector —tal es el caso de Fernández Ordóñez— tendía hacia la socialdemocracia.

Ya durante el franquismo hubo algunos colaboradores del régimen que se esforzaron en democratizar la situación. Tal fue el caso de un Ruiz Giménez, ministro de Educación y que acabaría siendo cesado por sus intentos de liberalizar la Universidad. Nadie podía sospechar, empero, que un antiguo ministro secretario general del Movimiento, acabase por convertirse en el factor de la democratización española. Al suceder en el cargo a Arias Navarro actuó con suma habilidad. En primer término, logró desmontar unas instituciones que se habían quedado anacrónicas. Y, en segundo término, promovió el establecimiento de partidos políticos. Tal vez su golpe más espectacular, efectuado durante unas vacaciones de Semana Santa, fuese el reconocimiento de los comunistas.

No dejó de sorprender, ya en la época de Franco, el que España entablase relaciones con la Unión Soviética, hecho que no se había atrevido a hacer ni la Segunda República, hasta ya iniciada la guerra civil española. A nuestra memoria de niño viene el hecho de un barco ruso obligado a entrar, por avería, en el puerto ferrolano y a cuyos tripulantes no se les permitió desembarcar en territorio español. Se comprende, pues, que Carrillo haya llegado a decir de Suárez que lamentaba su no pertenencia al Partido Comunista Español. Lo cierto es que, frente a los que propendían a una derechización de «UCD», el antiguo primer ministro acabase por formar una nueva tendencia, con un sentido mucho más progresista que la entrañada por su antecesor.

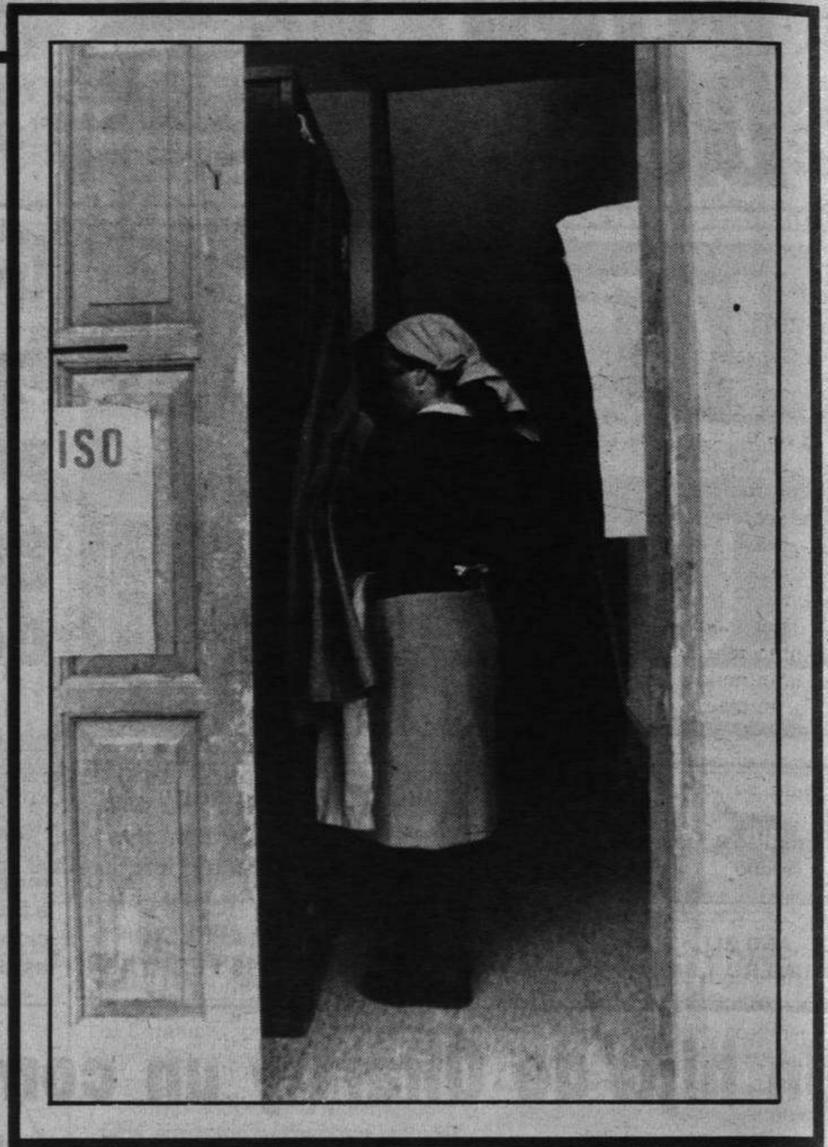
La pregunta que nos hacemos —y, con nosotros, muchos españoles— es si, en la todavía incipiente democracia hispana, no han sido excesivas las consultas electorales. Mal podemos olvidar que la economía española no se encuentra en su mejor momento, ni mucho menos, para soportar los despilfarros dinerarios que conlleva la convocatoria de nuevos comicios. Con préstamos de la Banca o de las Cajas de Ahorros, así como con la venta de bonos por algunas tendencias izquierdistas, ha podido llevarse a cabo una campaña electoral que ha supuesto muchos millones de pesetas.

Lo cierto es que el poder gasta

mucho a un gobierno. En todo juego democrático tradicional, a un gabinete de la derecha suele suceder otro de la izquierda, y viceversa. Se dieron casos, empero, como el de Roosevelt, que fue reelegido en dos ocasiones. Pero, tras su experiencia, el primer mandatario estadounidense sólo puede cumplir dos legislaturas se fueron al tacho. Empezó a faltar confianza en el empresario, conforme el número de conflictos sociales adquiría caracteres astronómicos. Los dos millones y pico de parados que figuran en el censo español contribuyeron a forjar un clima de descontento. No olvidemos que el capital, lo mismo que el inversor ex-

tranjero, buscan zonas templadas, donde su expansión se lleve con facilidad. El clima desestabilizador forjado por el terrorismo asustó al capitalista. El número de cierres o de suspensiones de pagos registrados en el año en curso sobrepasa a los mayores índices de nuestra historia contemporánea. Una buena parte del electorado español, ante la falta de estabilidad entre sueldos y precios, se ha pronunciado en favor del cam-

bio. No faltó tampoco un claro signo conservador en determinadas tendencias. Bien es cierto que el Partido Socialista, en general, presentó un programa moderado. Al escuchar por televisión a Felipe González, más bien parecía oír a Landelino Lavilla.



Necesidad de fomentar cambios estructurales

mucho a un gobierno. En todo juego democrático tradicional, a un gabinete de la derecha suele suceder otro de la izquierda, y viceversa. Se dieron casos, empero, como el de Roosevelt, que fue reelegido en dos ocasiones. Pero, tras su experiencia, el primer mandatario estadounidense sólo puede cumplir dos legislaturas

asustó al capitalista. El número de cierres o de suspensiones de pagos registrados en el año en curso sobrepasa a los mayores índices de nuestra historia contemporánea. Una buena parte del electorado español, ante la falta de estabilidad entre sueldos y precios, se ha pronunciado en favor del cam-

bio. No faltó tampoco un claro signo conservador en determinadas tendencias. Bien es cierto que el Partido Socialista, en general, presentó un programa moderado. Al escuchar por televisión a Felipe González, más bien parecía oír a Landelino Lavilla.

bio. No faltó tampoco un claro signo conservador en determinadas tendencias. Bien es cierto que el Partido Socialista, en general, presentó un programa moderado. Al escuchar por televisión a Felipe González, más bien parecía oír a Landelino Lavilla.

ESTE grupo ha pretendido disipar el «voto del miedo», así como el clima de catastrofismo propiciado por la extrema derecha. El pueblo español, en general, pretendía cambios en la situación. Tal vez los resultados electorales sean un fiel reflejo de que nuestro país, abandonados ya los parches técnicos o los recursos heroicos, empezará a funcionar sin saltos, sin titubeos. En suma: con la normalidad que debe hacerlo toda buena democracia.

MADRID. (Efe).—Los restos mortales de Alberto Oliart Delgado de Torres, hijo del ministro de Defensa, han sido inhumados esta tarde, a las 4,30, en el cementerio de San Justo de Madrid en una ceremonia a la que asistieron familiares, amigos íntimos y altos cargos de la Administración civil y militar.

Alberto Oliart y José Félix Gregorio de Diego perdieron la vida ayer noche en un accidente de carretera cuando se dirigían a Mérida (Badajoz) a la altura del término de Jaraijejo, partido de Trujillo (Cáceres).

A primeras horas de la tarde, en el Hospital Clínico de Madrid, quedó instalada la capilla ardiente de Alberto Oliart Delgado de Torres. Desde ese momento fueron personándose, para acompañar al ministro Oliart y su señora, Carmen Delgado, y a cuatro de los hermanos, Antonio, Isabel, Carmen y Soledad, numerosos familiares y amigos. Otro de los hijos, Pablo, no estuvo presente por encontrarse en Gran Bretaña desde donde ha emprendi-

Inhumados en Madrid los restos del joven Alberto Oliart

do viaje ahacia Madrid nada más conocer el triste suceso.

A las 3 de la tarde, monseñor Benavent, hasta hace poco vicario general castrense, ofició una misa por el alma del fallecido a la que asistieron, entre otros, el vicepresidente del Gobierno Juan Antonio García Díez (el presidente Calvo Sotelo no pudo asistir), los ministros Juan José Rosón, Luis Ortiz, los subsecretarios de Defensa, Eduardo Serra y Liberal Lucini, el presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor, teniente general Alvaro Lacalle Leloup; el jefe de Estado Mayor, del Ejército de Tierra, Ramón de Ascanio y Togores y el Almirante

Jefe de la Armada, Saturnino Suanzes de la Hidalga; los generales Sabino Fernández Campos, Valenzuela, Castro San Martín y el Marqués de Mondéjar, jefe de la Casa del Rey, entre otros.

Felipe González, en el entierro

Tras la celebración de la misa en sufragio por el alma del fallecido en la capilla —totalmente abarrotada— del Hospital Clínico, la comitiva fúnebre emprendió camino hacia el cementerio de San Justo para llegar a las 4,20 a la puerta del camposanto, donde el capellán rezó un breve responso. Momentos antes habían llegado al lugar varios

membros del PSOE, entre los que se encontraba su líder, Felipe González, y los dirigentes Javier Solana, Miguel Boyer, Guillermo Galeote y Fernando Morán.

Tras introducirse los restos mortales de Alberto Oliart Delgado en el nicho número 68 del cementerio y rezarse un credo el ministro de Defensa y su mujer recibieron el pésame.

Además del director general de la Guardia Civil, Aramburu Topete, y el inspector general de la Policía Nacional, Alcalá Galiano, acompañaron a Alberto Oliart Saussols la práctica totalidad de su gabinete y colaboradores, además de Luis

María y Rafael Ansón, Carlos Bustillo, María Gómez de Mendoza y los generales en la reserva, José Gabeiras Montero y Quintana Laccaci.

Amigos y familiares del finado manifestaron, a preguntas de EFE, la profunda conmoción que ha suscitado la muerte del joven Alberto dada su especial personalidad marcada por un espíritu dinámico, emprendedor y abierto.

Recordar que el accidente se produjo a la salida de una curva bastante pronunciada. El coche, un «Alfa Romeo», matrícula M-6072-BG, se salió hacia el lado izquierdo de la calzada, chocando frontalmente con el petril metálico de un puente, quedando basculando. El joven Alberto, rompió el cinturón de seguridad y salió despedido del coche, cayendo al río.

Aunque todavía no se tiene el informe técnico del accidente, la lluvia que no deja de caer puede haber influido decisivamente en el suceso.

Felipe González: «Mi Gobierno será de toda la nación»

MADRID.— «Mi Gobierno será el Gobierno de toda la nación, y no el de los simpatizantes socialistas», afirmó el secretario general del PSOE y futuro jefe del ejecutivo, Felipe González.

En su primer encuentro con los periodistas, tras el triunfo socialista del 28 de octubre, Felipe González reiteró su intención de formar «un Gobierno teniendo en cuenta a todos los sectores sociales del país, a todos aquellos que nos han votado e, incluso, a todos aquellos que no lo hicieron».

El líder socialista compareció sonriente y relajado, ante los numerosos informadores que le aguardaban, al término de la reunión del Comité Federal de su partido. Ataviado con una cazadora de cuero y fumando su inseparable puro, se mostró abierto a todas las preguntas formuladas, con un talante amable y sereno.

Explicó el secretario general del PSOE que había realizado ante el máximo órgano decisorio de su partido una valoración de los resultados electorales, y dijo que «todos los miembros del comité federal ven la situación política y las perspectivas de futuro con una enorme dosis de responsabilidad y serenidad».

Destacó González «la autonomía del proyecto socialista», y la decisión de los dirigentes del partido de «crear una amplia mayoría para conseguir esa autonomía».

Añadió que se había iniciado un debate abierto sobre las relaciones del futuro Gobierno socialista con el propio partido, el grupo parlamentario y el sindicato UGT, e insistió en la tesis de delimitar claramente las competencias de estos organismos, señalando que «Gobierno y partido no se condicionarán mutuamente».

Manifestó que concebía al grupo parlamentario socialista «como órgano de control del poder ejecutivo», y aseguró: «la organización del partido tiene la enorme ventaja de entender que el Gobierno será un Gobierno para el país, de que el partido tiene la facultad, el derecho y el deber de estar pendiente del



El secretario general del «PSOE» y virtual presidente del Gobierno, se ha reunido en Madrid con el Comité Federal del partido para informarle sobre las líneas maestras del futuro Gobierno. Esta fue la primera de las sesiones celebradas por el alto organismo socialista después de las elecciones

desarrollo del programa electoral».

Con relación al calendario institucional y una posible modificación de la fecha del discurso de la Corona, dijo que no se había tratado el tema, y señaló que «el discurso de S. M. el Rey marca el inicio de la Legislatura, por lo que no debe haber más trámites anteriores que la formación de los grupos parlamentarios, y sería poco propio que antes se hubiera realizado la investidura».

En cuanto al hecho de que, al mantenerse la fecha del 25 de noviembre para la solemne apertura de las Cortes, ésta se celebrará con el Gobierno saliente en el banco azul, el líder socialista restó importancia al tema, y señaló que «en cualquier caso, la Corona está por encima de estos detalles».

Sobre una posible autonomía parlamentaria de los grupos socialistas vasco y catalán, indicó que no se había estudiado, pero se mostró contrario a la modificación del actual reglamento de la cámara, «un reglamento que se ha estado gestando durante cinco años, y que primero debe ser probado», añadió.

Crisis PCE

Preguntado sobre la crisis del Partido Comunista de España y la dimisión de Santiago Carrillo, Felipe González puso de relieve su «enorme respeto por todos los asuntos internos de otros partidos, tanto por la crisis del PCE, como por la inseguridad del proyecto político centrista o la complejidad de la formación de Alianza Popular, que en estos momentos puede consolidarse como una opción política concreta, o desencadenar en su propio seno algo parecido a lo sucedido en UCD».

Para Felipe González, en el Partido Comunista ha habido «una crisis de identidad», si bien no quiso entrar a juzgar más detalles, «porque no quiero suscitar réplicas de ningún tipo». Del dimitido secretario general, dijo que «Santiago Carrillo ha sido un factor importante de la transición política en España».

En cuanto a próximos contactos con la cúpula militar, y concretamente con los miembros de la Junta de Jefes de Estado Mayor, manifestó que aún no había fecha concreta para tales encuentros.

El gallego Alvaro Campos, «Español del Año», en Argentina

Buenos Aires. (EFE).—La Federación de Sociedades Españolas en Argentina ha elegido como «Español del Año» a Alvaro Campos, por su esforzada labor en pro de la unificación de los gallegos en este país.

Campos, nacido en Tomiño, Pontevedra, fue fundador de la precursora «Sociedad Gallega» y luego uno de los gestores de la fusión de los cuatro centros gallegos en este país: orensano, pontevedrés, lucense y coruñés.

Con la entrega de la distinción, la Federación de Sociedades Españolas clausuró los actos para la celebración del mes de la Hispanidad, en una comida a la que asistió el cónsul general de España, Mariano Vidal Tornez.

Gerardo Iglesias, nuevo secretario general del PCE

MADRID.— El Comité Central del PCE ha elegido esta tarde a Gerardo Iglesias nuevo secretario general del partido, en votación nominal y secreta y por papeletas.

Gerardo Iglesias, hasta ahora secretario general del Partido Comunista de Asturias y séptimo secretario general del PCE fue elegido por sesenta y cuatro votos a favor, 3 en contra, 15 abstenciones y 3 votos en blanco.

También se sometió a votación el informe político presentado por Santiago Carrillo, más las aportaciones efectuadas al documento por el central. Fue aprobado con un voto en contra y once abstenciones.

Por su parte, Nicolás Sartorius, ex vicesecretario general del PCE, ha manifestado al término de la reunión del Comité Central que, en su opinión, «los que se han marcha-

do deberían volver al partido porque entramos en una etapa muy importante para la recuperación del PCE».

Agregó Sartorius que la elección del nuevo secretario general no es un cambio para que todo siga igual y que de todas formas los hechos van a demostrarlo. También dijo que no le parecía justo que de entrada se descalificase al nuevo secretario general y que el cambio le parecía necesario y abre una etapa que puede ser diferente.

Se refirió asimismo a que un sector del Comité Central planteó su candidatura y que él la retiró, y añadió que en la reunión no se ha podido hacer un debate político a fondo y que hay que hacerlo. Insistió en otro momento en que el documento aprobado se afirma que el congreso del partido previsto para julio de 1984, va a adelantarse.

FESTIVAL HOGAR

Planta Sótano

	ANTES	AHORA
Lámpara mesilla, tulipa ...	820	655
Cuadro habitación 40x50 .	4.200	2.400
Cuadro pasillo 20x26	440	290
Foco pasillo	850	590
Plafón baño	300	195
Juego desayuno, Tú y Yo .	3.500	1.995
Caja tabaco, inglesa	540	290
Quinqué sobremesa 45 alt	4.100	2.990
Lámpara pinza para cama	490	350
Aplique baño	550	395
Cenicero-jabonera, cerám.	350	240
Portafotos, varios model. .	325	195
Entremesero cerámica	910	650
Juego tocador, cristal	3.500	1.850
Vajilla 56 pzas. decorada .	12.825	8.640

Cuarta Planta

	ANTES	AHORA
Colcha edredón	4.700	1.495
Colcha fantasía	900	295
Cojines estampados	650	250
Faldas camilla	3.500	995
Retales, miles a: 50 - 100 - 150 - 195 y 295		
Manta pelo	4.700	1.995
Manta terciopelo	5.700	2.495
Manta fantasía	6.700	2.995
Cortinas cenefa	1.300	395
Corte mantelería	1.300	495
Sábana adaptable	800	450
Juego cama 3 piezas	3.700	1.495
Toallas	600	295
Toallón fantasía	1.200	350
Paño cocina rizo	150	50
Mandilones	1.800	295

Quinta Planta

	ANTES	AHORA
Cubertería 62 piezas inox.	6.900	4.975
Frutero 3 pisos acero inox.	850	595
Batería cocina 8 piezas ...	5.250	3.595
Cafetera italiana 6 tazas ...	810	575
Sacacorchos italiano	195	145
Mechero cocina electrón. .	395	295
Caja herramientas	425	335
Termo dosificador 2 l.	2.500	1.695
Armario botiquín	1.750	1.375
Armario baño 58 cms.	3.950	2.995
Armario baño 90cms. inox.	10.995	7.475
Cortina baño Tergal	1.650	795
Báscula baño	1.250	975
Juego vino 7 piezas	1.295	995
Juego whisky	1.150	920

Renueve su hogar, ahora

Barros GRANDES ALMACENES

200.000 barceloneses aclamaron al Papa

BARCELONA, (Efe).—El cardenal arzobispo de Barcelona, monseñor Jubany, dio la bienvenida al Papa Juan Pablo II en el encuentro cristiano que se celebró en la avenida María Cristina, en Monjuic, con una asistencia de unas 200.000 personas.

Homilía del Santo Padre

BARCELONA, (Efe).—Durante la celebración eucarística dominical oficiada esta tarde en el «Noy Camp» de Barcelona, el Santo Padre pronunció la siguiente homilía:

«Queridos hermanos y hermanas:

Ens trovem reunits en aquest estadi per celebrar el dia del senyor. Units al vostre pastor i a tants germans de Barcelona i de molts altres indrets».

Juan Pablo II cantó la salve en Montserrat y el Angelus en el templo de la Sagrada Familia

La segunda lectura de esta misa, tomada de la carta a los hebreos, presenta la importancia del acto interno de ofrecimiento de Jesús al padre. Lo realizó, por primera vez, al entrar en el mundo por la encarnación, su ofrecimiento se refiere entonces a su futuro sacrificio redentor.

Manteniendo siempre ese ofrecimiento interno, da unidad de sentido a toda su vida terrena. El ofrecimiento acompañando los dolores y sufrimientos de la cruz, y le dio el valor redentor que, sin ese acto de oblación, no habrían tenido. Pero aún después de la Resurrección y Ascensión la vida de Cristo sigue teniendo unidad de sentido, ya que también ahora Jesús sigue ofreciendo al Papa los dolores ya pretéritos de la pasión.

La epístola utiliza la literatura veterotestamentaria del Día de la Expiación, como esquema explicativo del misterio redentor. En ella las víctimas inmoladas se queman fuera del campamento. También Cristo fue inmolado en el Calvario, entonces fuera de la ciudad. El sumo sacerdote entraba en el sancta sanctorum para ofrecer a Yavé el sacrificio. También Cristo, sacerdote de la nueva alianza, resucitó y subió a los cielos, para entrar así en el santuario celeste y presentar al padre perennemente la sangre que un día derramó sobre la cruz.

Entrega a Cristo

Es el mismo Cristo que viene, al altar, repitiendo su ofrecimiento al padre por nosotros. La pequeñez de nuestros deseos de entrega a Cristo y de llevar una vida cristiana, tienen que ser puestos sobre el altar, para que queden unidos al ofrecimiento de Jesús. Nuestra humilde entrega insignificante en sí, como el ac eite de la viuda de Sarepta o el obolo de la pobre viudas —se hace aceptable a los ojos de Dios por su unión a la oblación de Jesús.

¿Y en que ha de consistir nuestra entrega a Cristo? de inmediato os digo que lo primero que el Papa y la Iglesia esperan de vosotros es que, frente a vuestra propia existencia, frente a la misma Iglesia, frente a la problemática humana actual, adoptéis actitudes verdaderamente cristianas.

Vuestra vida como seres humanos tiene ya en sí una grandeza y

dignidad únicas. Ellas imponen una recta valoración, para vivirla en coherente respeto de las exigencias de verdad, de honestidad, de uso correcto del magnífico don divino de la libertad en todas sus dimensiones.

Pero esta realidad espléndida no puede encerrarse en esos solos horizontes, por más que no pueda prescindir de ellos. Ha de abrirse a la novedad que Cristo vino a traer al mundo, enseñando a cada hombre que es hijo de Dios, coheredero con el destinado a una meta trascendente.

La mayor mutilación

Sería la mayor mutilación privar al hombre de sea perspectiva, que lo eleva a la dimensión más alta que puede tener. Y que, en consecuencia, le ofrece el cauce más apto para desplegar sus mejores energías y entusiasmo.

Como escribí en la encíclica redentor hominis: «Esta unión de Cristo en el hombre es en sí misma un misterio, del que nace «el hombre nuevo», llamado a participar en la vida de Dios, creado nuevamente en Cristo, en la plenitud de la gracia y la verdad. La unión de Cristo con el hombre es la fuerza y la fuente de la fuerza, según la incisiva expresión de San Juan en el prólogo de su evangelio: «Dioses Dios poder de venir a sus hijos».

Aquí se halla el fundamento del conocimiento en profundidad del valor de la propia existencia. El fundamento de nuestra identidad como cristianos. De ahí ha de derivar una actitud práctica coherente, hecha de estima hacia todo lo humano que sea bueno e informada eficazmente por la fe.

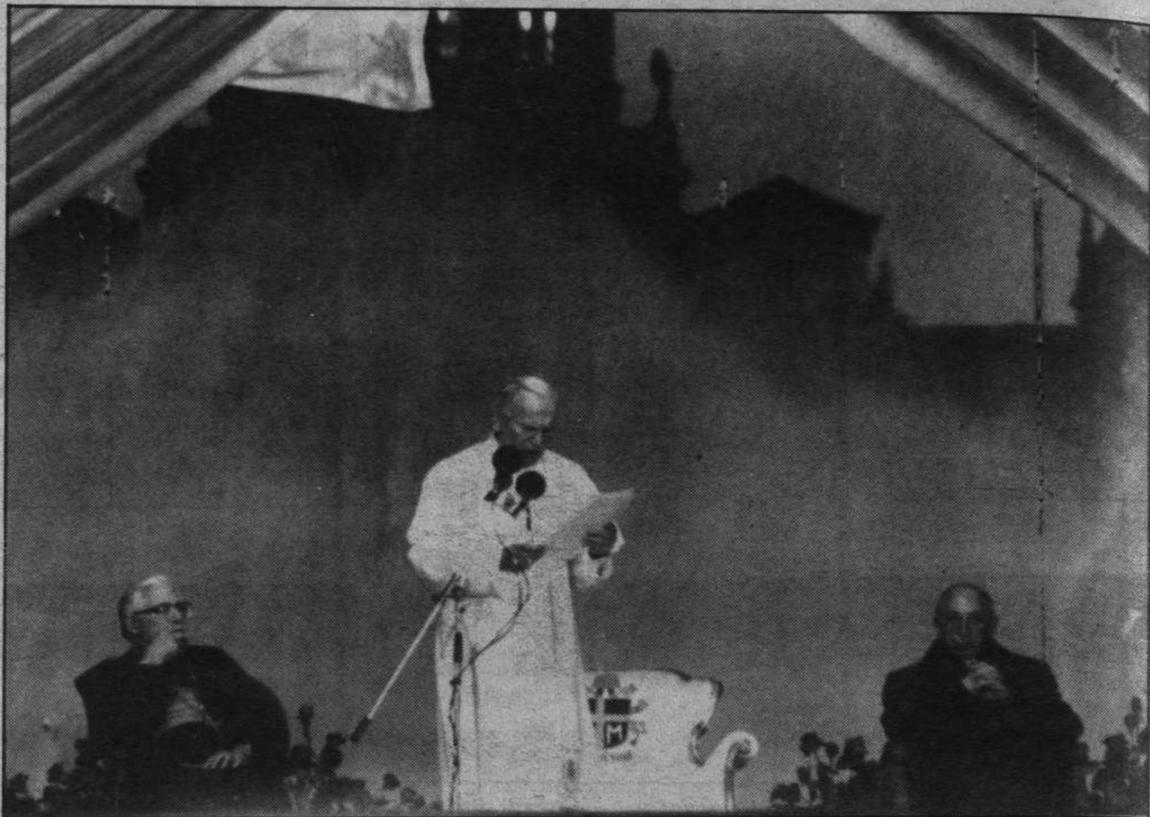
Encuentro cristiano del Pontífice con la multitud, en Montjuich

Para un cristiano es parte muy importante la relación que establece con la Iglesia. Relación que puede ir de un polémico rechazo, a la aceptación parcial, de una crítica sistemática, a la fidelidad madura y responsable.

Primer planteamiento

Un primer planteamiento que se impone, para evitar confusiones o perspectivas falsas, es considerar a la Iglesia en su naturaleza verdadera: una sociedad de tipo espiritual y con fines espirituales, encarnada en los hombres de cada tiempo. Sin afán alguno de entrar en competencia con los poderes civiles, para ocuparse de los asuntos meramente materiales o políticos, que ella reconoce gustosamente no ser de su incumbencia. Sin renunciar tampoco a su misión, que es mandato recibido de Cristo, de formar en la fe la conciencia de sus fieles, para que ellos, en su doble faceta de ciudadanos y files, contribuyan al bien en todas las esferas de la vida, de acuerdo con sus propias convicciones y con el debido respeto a las ajenas.

La Iglesia fundada por Cristo sobre Pedro y los apóstoles, misión continuaba hoy en sus sucesores, es sacramento universal de salvación, signo e instrumento de la gracia de Cristo en la que renacemos a vida nueva. Lo es por su figura visible, que recuerda a los hombres la presencia y acción divinas. Lo es por la predicación de la palabra de Dios y la administración de los sacramentos, fuentes de salvación. Lo es a través de la vida de sus fieles, llama-



El Vicario de Cristo, durante uno de los momentos de la alocución que pronunció ante la multitud ante la fuente situada en Montjuich

dos a contribuir, cada uno según su condición, a extender el mensaje evangélico y hacer presente a Cristo en todos los ambientes de la sociedad.

Actitud concreta para el cristiano

De esas premisas deriva una actitud bien concreta para el cristiano. La Iglesia ha sido constituida por Cristo, y no podemos pretender hacerla según nuestros criterios personales. Tiene por voluntad de su fundador una guía formada por el sucesor de Pedro y de los apóstoles: ello implica, por fidelidad a Cristo, fidelidad al magisterio de la Iglesia.

La Virgen es madre

Ella es Madre, en la que renacemos a la vida nueva en Dios; una madre debe ser amada. Ella es santa en su fundador, medios y doctrina, pero formada por hombres pecadores, hay que contribuir positivamente a mejorarla, a ayudarla hacia una fidelidad siempre renovada, que no le se logra con críticas corrosivas.

La Iglesia ofrece cada día la palabra y no depende de criterios de número o de moda; ello obliga al respeto a la voz de la jerarquía, criterio y guía inmediatos en la fe. Ella está formada por todos nosotros, pueblo de Dios, ellos impone la colaboración responsable de cada cristiano o grupo, sus fuerzas, su capacidad vivencial. Pero en leal escucha de los legítimos pastores. Ella ama al hombre en su integridad, nada de lo humano de verdad le es indiferente; pero luchando por elevar al hombre, no olvida que su misión esencial propia es procurar la salvación.

Frente a la problemática del mundo actual en el que vive inmerso, el cristiano no puede menos de adoptar una actitud que refleje el concepto que tiene de sí mismo, a la luz de su relación con la Iglesia.

Consciente de su deber de «dar un sentido más humano al hombre y a su historia», el cristiano deberá estar en primera línea como testigo de la verdad, honestidad y justicia. Es la primera consecuencia del valor humanizador de la fe y del dinamismo creador de la misma.

Parte de responsabilidad

Bien radicado en esa fe y desde una clara y valiente convicción evangélica, no dudará en asumir, su parte de responsabilidad, para «instaurar en Cristo el orden de las realidades temporales». Nunca podrán olvidarse los cristianos que deben ser «fermento y alma de la

sociedad» y que en las tareas temporales «la propia fe es un motivo que les obliga al más perfecto cumplimiento de todas ellas según la vocación personal de cada uno».

El hijo de la Iglesia ha de vivir la convicción de que ha de ser cristiano de la fidelidad a Cristo, para ser cristiano de la coherencia en el amor al hombre. En la defensa de sus derechos, en el compromiso por la justicia, en la solidaridad con cuantos buscan la verdad y elevación del hombre.

Estas actitudes comportan un profundo empeño y una gran capacidad de esfuerzo y valentía.

Se abre los ojos del cristiano la necesidad de cambiar tantas cosas que son inadecuadas a injustas y que requieren la transformación desde dentro y desde fuera.

Pero hay un espejismo al que se puede sucumbir: querer cambiar la sociedad cambiando sólo las estructuras externas o buscando únicamente la satisfacción de las necesidades materiales del hombre. Y, en cambio, hay que empezar por cambiarse a sí mismo, por renovarse moralmente, por transformarse desde dentro, imitando a Cristo, por destruir las raíces del egoísmo y del pecado que anida en cada corazón. Personas transformadas, colaboran eficazmente a transformar la sociedad.

Para vivir en esa actitud cristiana, el hijo de la Iglesia, que siente la propia debilidad y pecado. Necesita un constante empeño de conversión y de retorno a las fuentes ideales que inspiran su conducta. Necesita un constante retorno a su conciencia y a Cristo.

Fuerza y dinamismo de la fe

En su fe ha de hallar la fuerza y dinamismo para corregirse y confirmarse cada día en el bien. Sin abandonarse a esa pasividad resignada que serpea en tantos espíritus.

Un empeño de conversión que ha de ser personal y también comunitario. Capaz de orientar siempre hacia una mayor fidelidad a la propia condición cristiana y a superar, en metas más altas, los fallos o errores del pasado. Sin dejarse paralizar por ellos, en un inútil inmovilismo o sentimiento de culpabilidad.

El fallo y el pecado anidan por desgracia en cada hombre, en cada sector humano u organismo compuesto por hombres, en la Iglesia y fuera de ella.

Pero Dios nos ayuda a renovar-nos constantemente en su gracia y

amor. La palabra revelada, el ejemplo de Cristo, la gracia de los sacramentos son nuestros caminos de superación a través de la conversión.

Estas actitudes cristianas necesitan criterios y guías concretos que las orienten de modo seguro, evitando posibles desviaciones.

Queréis un criterio seguro, concreto, sistemático, que os guíe en el momento presente. Seguid la voz del magisterio y sed fieles al concilio de nuestro tiempo: el Vaticano II.

Dos muchachas, muertas por un desprendimiento de tierras cuando se dirigían a ver al Pontífice

Sin reticencias, temores o resistencias por una parte. Sin interpretaciones arbitrarias o confusiones de la enseñanza objetiva con las propias ideas, por otra arranque de ahí el camino de la necesaria unidad querida por Cristo.

Esa correcta aplicación de las enseñanzas conciliares constituye, como he dicho en repetidas ocasiones, uno de los objetivos principales de mi pontificado.

Savia de la fe en Cristo

Así, queridos hermanos y hermanas, vivid vosotros e infundid en las realidades temporales la savia de la fe de Cristo, conscientes de que esa fe no destruye nada auténticamente humano, sino que lo reafirma, lo purifica, lo eleva.

Demostred ese espíritu en la atención prestada a los problemas cruciales. En el ámbito de la familia, viviendo y defendiendo la indisolubilidad y los demás valores del matrimonio, promoviendo el de la cultura, de la educación y de la enseñanza, eligiendo para vuestros hijos una enseñanza en la que éste presente el pan de la fe cristiana.

Sed también fuertes y generosos a la hora de contribuir a que desaparezcan las injusticias y la discriminaciones sociales y económicas, a la hora de participar en una tarea positiva de incremento y justa distribución de los bienes. Esforzaos porque las leyes y costumbres no vuelvan la espalda al sentido trascendente del hombre ni a los aspectos morales de la vida.

NUEVA OPORTUNIDAD

12,75%

Interés

15%

Desgravación

3 ó 4 años

Amortización

CARACTERÍSTICAS DE LA EMISION

Cantidad:	40.000 millones de pesetas, no ampliables.
Interés:	12,75%.
Desgravación:	15% de la Cuota en el Impuesto sobre la Renta. En el Impuesto sobre sociedades el 10% por la inversión. En ambos casos, según las condiciones y límites que marca la ley.
Amortización:	3 ó 4 años. El 50% por sorteo a los 3 años y el resto a los 4 años.
Liquidez:	Títulos de cotización calificada en Bolsa.
Pago de intereses:	Semestral. Primer vencimiento: 20 de Junio de 1983.
Plazo de suscripción:	1ª Fase: Del 20 de Octubre al 10 de Noviembre de 1982.
Precio de cesión:	En la 1ª Fase, al 98% del valor nominal.
Título:	10.000 pesetas.
Garantía:	La del Estado.
Destino:	Financiación de servicios e inversiones públicas, de interés general.
Lugar de suscripción:	Bancos, Cajas de Ahorros e Intermediarios Financieros.

El Ministerio de Hacienda lanza una nueva emisión de Deuda Pública en condiciones muy ventajosas para su dinero: 12,75% de interés, 3 ó 4 años de amortización y la más alta desgravación fiscal que se permite: 15%. Y esto no es todo. Si suscribe Deuda Pública antes del 10 de Noviembre, lo hará al 98% de su valor nominal. Es decir, por cada 98 pesetas que invierta ahora, Hacienda le reembolsará 100. No deje pasar esta ocasión para invertir, además, con la máxima seguridad. Se lo garantiza el Estado. Suscriba la Emisión en Bancos, Cajas de Ahorros e Intermediarios Financieros.

No se descuide. El plazo finaliza el 10 de Noviembre.

Emisión de Deuda Pública con la garantía del Estado.

CON SEGURIDAD, LA DEUDA

Del 20 de Oct. al 10 de Nov.
Al 98% del valor nominal.

MINISTERIO DE HACIENDA



El Santo Padre rezó el Angelus en la Sagrada Familia barcelonesa

BARCELONA. (Efe).— Con algo más de dos horas de retraso sobre el horario oficial previsto, Juan Pablo II rezó el Angelus en el templo de la Sagrada Familia de Barcelona, ante una multitud que se había congregado en la plaza desde primeras horas de la mañana, a pesar de la lluvia.

Al hacer su aparición la lluvia en la ciudad condal, se estrenaron paraguas con los colores del Vaticano, al tiempo que también el Papa estrenaba en España su blanco paraguas «siamés» (un paraguas doble con un solo mango).

Desde las primeras horas de la mañana, la explanada de la plaza de la Sagrada Familia, que da a la fachada del templo, estaba rebosante de gente, incluso se había desecado el lago de los jardines de Rubio Tuduri, frente a la fachada del templo que conmemora el nacimiento de Jesús, para lograr una mayor capacidad.

Dos mil personas, que contribuyen a la construcción del templo, tomaron asiento en el interior del mismo en zonas acotadas, aunque descubiertas, ya que la obra de Gaudí está inacabada, —este año se cumple el centenario de la colocación de su primera piedra (19 de marzo de 1882).

Altar al descubierto

El altar estaba construido sobre un estrado con cuatro columnas metálicas al descubierto, sosteniendo una dosel que resguardaba de la lluvia.

Desde el hospital de Sant Pau, el Papa llegó a la plaza por la avenida de Gaudí, mientras se cantaba el «Virolai» y una sardana.

Después de bajar del coche, descubierta que le transportaba, el alcalde de Barcelona, Narcís Serra, le entregó la llave de oro de la ciudad y un libro sobre Barcelona editado para esta ocasión, del que sólo existen dos ejemplares.

El señor Serra presentó al Santo Padre a los concejales y, seguidamente, saludó el Papa a las demás

autoridades civiles y militares.

Juan Pablo II subió al estrado que da a la plaza y leyó un breve discurso de salutación a todos los catalanes. Terminó su saludo con las siguientes palabras en catalán: «Que Deu beneeixi les vostres famílies».

Después rezó el Angelus, que estaba previsto que transmitiera en directo a todo el mundo por Radio Vaticano, pero dado el retraso no pudo hacerse así.

Palabras del Papa

Palabras pronunciadas por su Santidad Juan Pablo II, desde el templo de la Sagrada Familia, con motivo de la recitación del Angelus.

«Cap i Casal» de Cataluña. Barcelona es admirada en el mundo por el conocido dinamismo, laborioso y emprendedor de sus hombres, pero no menos encomiable y meritorio, sobre todo para la Iglesia, es el tradicional ánimo acogedor, que, a lo largo de la historia, ha llevado a barceloneses y catalanes, a vosotros, a compartir ciudadanía humana y cristiana con innumerables gentes, originarias de otras regiones de España.

Entre vosotros, han formado un hogar, a vuestro lado ha recobrado, quizá, sentido y respiro su propia vida; con vosotros han aprendido ilusionados esa andadura de dolores y gozos que se va abriendo paso, día a día, en la existencia, como recuerdan los misterios del rosario, representados en este templo.

Es, pues, sumamente aleccionador que todos unidos podáis proclamar ante la iglesia que esta ciudad y esta región son un hogar amplio y abierto a la fraternidad cristiana, donde ya «no hay extranjeros ni advenedizos, sino conciudadanos de los consagrados y familia de Dios, pues edificamos... sobre el Mesías, como piedra angular».

Este templo de la Sagrada Familia es una obra que no está aún terminada, pero tiene solidez desde



Debido al mal tiempo, los actos sufrieron un considerable retraso. Juan Pablo II tuvo que dirigirse a los fieles desde una cabina instalada al efecto en el templo de la Sagrada Familia

un principio, recuerda y compendia otra construcción hecha con piedras vivas: la familia cristiana, célula humana esencial donde la fe y el amor nacen y se cultivan sin cesar.

Que la familia sea siempre entre vosotros auténtica «iglesia doméstica», lugar consagrado al diálogo con Dios Padre, escuela de seguimiento a Cristo por los caminos indicados en el Evangelio, fermento de convivencia y de virtudes sociales en estrecha comunión con el espíritu que había en nuestras almas.

Al recitar ahora el Angelus, quisiera que en el corazón de todos haya una intención especialmente afectuosa y suplicante para las madres de familia, cuya misión tiene su modelo en María, Madre de Jesucristo y Madre de la Iglesia. «La Virgen, nos dice el Concilio Vaticano II, fue en su vida ejemplo de aquel afecto materno, con el que es necesario estén animados todos los que en la misión apostólica de la

Iglesia cooperan a regenerar a los hombres.

«Que Deu beneeixi les vostres famílies».

Tras ser despedido por los vítores de la multitud, entró en el templo, donde la coral Sellares interpretó una canción popular polaca que, la madre de Carol le había enseñado de pequeño. Su Santidad se detuvo a escucharla y, en catalán, sonriendo, les dijo: «Muchas gracias».

Tras bendecir a los fieles que se congregaron en el interior del templo, salió hacia la Catedral por la calle Cerdeña, el paseo de Gracia y la Vía Layetana.

A pesar del poco tiempo que estuvo Su Santidad en la Sagrada Familia, Juan Pellisa, rector del templo, manifestó a «Efe» que «A pesar de todo (se refería al retraso y el mal tiempo) había valido la pena que el Papa entrara en Barcelona oficialmente por el templo de la Sagrada Familia, tiene —añadió— un gran significado».

Ocho detenidos al manifestarse contra la visita papal

PALMA DE MALLORCA. —(Efe). Ocho personas fueron detenidas por la Policía Nacional de Palma de Mallorca el sábado por la tarde, durante una manifestación para protestar contra la visita del Papa, Juan Pablo II, a España.

Fuentes de la Policía han informado hoy que unos 50 manifestantes se concentraron en la Plaza Mayor repartiéndole octavillas firmadas por el Partido Comunista de las islas, Frente de Liberación Gay (homosexuales), jóvenes del Partido Socialista de Mallorca (PSM), Asamblea de Mujeres y Juventudes Socialistas.

Los detenidos fueron trasladados a la Comisaría y puestos en libertad poco después de que declarasen su nombre y apellidos.

En un comunicado a los medios de difusión, los manifestantes dijeron que «consideran una agresión a la libertad de expresión esas detenciones, que atentan contra las mínimas libertades ciudadanas».

El comunicado dice también que el viaje papal «además de estar financiado con fondos públicos de creyentes y no creyentes (respetamos la libertad religiosa de las personas), supone una intromisión en aspectos de nuestra sociedad como el divorcio, el aborto, la homosexualidad y la vida privada».

Un propagandista anti-Papa catalán ingresó en prisión

BARCELONA. —El militante del Movimiento Comunista de Cataluña (MCC), Fernando Fernández Muñoz, una de las 32 personas detenidas el pasado jueves cuando pegaban carteles contra el viaje del Papa ha pasado a la Modelo por orden del Juzgado número ocho de Barcelona.

La situación de Fernández Muñoz en la Modelo es de «internamiento preventivo» y la acusación que recae sobre él es la de injurias a la religión y a la Iglesia católica.

De los 32 detenidos 24 fueron puestos en libertad, 7 están pendientes de la decisión judicial y Fernández Muñoz ha pasado a la prisión Modelo.

INSTITUTO AMERICANO

Abierta la matrícula, curso 82-83, para las especialidades de:

- Azafata (Relaciones Públicas)
- Fotografía
- Técnico en Electricidad
- Inglés

Deseo me envíen, sin cargo alguno, Programas de estudios y honorarios del Curso.....
Nombre..... Edad.....
Domicilio..... N.º.....
Población..... D.P.....
Provincia..... Telf.....

INSTITUTO AMERICANO.

Mendivil, 6. Dpto. (HCO-4). Madrid. 18.

¡ ATENCIÓN !

HOY inauguración de la Gran Subasta de Arte que todos esperaban en los salones del HOTEL HUSA FINISTERRE.

Obras de: Piola, Benjamín Palencia, Ruiseñol, Casanova, García Héctor, Miguel Carbonell, Moya López, José Rodríguez, A. Morago, Segrelles, Cebrián y más de 90 pintores en la exposición.

Exposición días 8, 9 y 10 de noviembre y Subastas los días 11 y 12 de noviembre a las OCHO Y CUARTO de la tarde.

Vengan a visitarnos, abierto todo el día para todo el público.

El Papa canta la Salve, en Montserrat

Monasterio de Montserrat.
(Barcelona). (Efe)

Su Santidad Juan Pablo II ha iniciado el canto de la Salve en el interior del Monasterio de Montserrat, adonde ha entrado a las 11,40 horas, acompañado de las autoridades religiosas catalanas.

Acompañaban a Su Santidad el arzobispo de Barcelona, monseñor Jubany, los obispos de la diócesis catalanas, encabezados por monseñor Pont I Gol, y el abad de Montserrat, monseñor Cassia Just. En el interior de la basílica esperaban al Papa las primeras autoridades civiles y militares de Cataluña, así como varios miles de fieles.

Por otra parte continúan las dificultades técnicas en la visita de Juan Pablo II a Montserrat, debido a las adversas condiciones climatológicas. También tienen problemas las unidades desplazadas por TVE a la abadía, de las que sólo una unidad móvil funciona con normalidad, habiendo sufrido las demás las consecuencias de la lluvia.

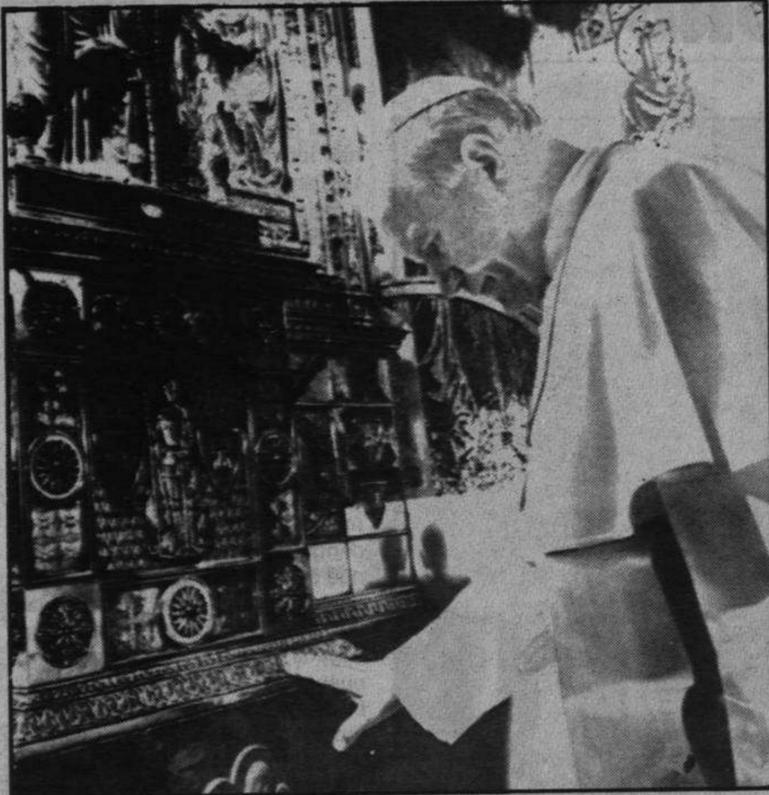
En cuanto a la celebración de la misa finalmente ha sido suspendida, según han informado a «EFE» fuentes de la organización, siendo sustituida por la celebración de la palabra, es decir la homilía que Su Santidad ha pronunciado en el exterior de la iglesia.

■ Pujol ofrendó la corona de la Santidad

Su Santidad Juan Pablo II ha finalizado la visita al Monasterio de Montserrat y emprendido viaje a Barcelona, donde continuará a lo largo de hoy esta jornada de su visita pastoral a España.

Debido a la lluvia que desde ayer cayó sobre la provincia de Barcelona el programa de la visita papal se ha visto sustancialmente alterado, pues en Montserrat no se ha celebrado la misa que estaba prevista y tampoco el Angelus.

Los miles de fieles que llenaban la basílica y la explanada del Monasterio han comenzado también a abandonar el lugar, mientras por el resta-



Su Santidad el Papa Juan Pablo II, durante la visita que hizo el camarín de la Virgen de Montserrat, la «Moreneta» de los catalanes

blecido servicio de megafonía se pedía que los vehículos con plazas libres llevasen a los peregrinos que habían subido a pie hasta Montserrat.

El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, hizo entrega al Papa Juan Pablo II, durante su visita a Montserrat, de una corona confeccionada con materiales pobres tales como bronce, óxidos, madera y piedras.

La ofrenda la efectuó el presidente de la institución autonómica acompañado de su esposa, Marta Ferrusola de Pujol.

La «corona de la Santidad», se construyó en 1954 por un orfebre catalán, Manuel Capdevila, al tener conocimiento del gesto de abnegación de un franciscano polaco, el padre Maximiliano Kolbe, que se había ofrecido a morir en lugar de un compañero en el campo de concentración de Auschwitz.

El orfebre quiso rendir homenaje al religioso, que ha sido canonizado ahora. La corona ha sido ofrendada

por el presidente Pujol en nombre del pueblo catalán.

Mueren dos muchachas

Mercedes Saiz Busquets, de 18 años y María Dolores Boada, de 17, han muerto esta mañana a causa de un desprendimiento que les alcanzó de lleno, cuando asistían al acto del Papa en Montserrat.

El hecho se produjo cuando un autocar del colegio gerundense de «Les Alsinas», estaba aparcado en el arcén de la carretera comarcal BP-1.103, a la altura del kilómetro 6,500, en la zona de aparcamiento próxima al «Aéreo de San Jerónimo».

Cuando ambas colegialas se disponían a introducir sus equipajes en el autocar, se produjo un desprendimiento de tierra y rocas, que les alcanzó de lleno. Trasladadas urgentemente en una ambulancia de la Cruz Roja a la clínica de San José, de Manresa, las infortunadas jóvenes ingresaron ya cadáver.

Juan Pablo II visitó la Catedral con aspecto marcadamente cansado

BARCELONA. (Efe).—Con aspecto marcadamente cansado y una hora veinte minutos de retraso sobre el horario previsto ha llegado Juan Pablo II a la Catedral de Barcelona.

Ayer, en Zaragoza, el gerente del Episcopado, monseñor Bernardo Erráez, declaraba a «Efe» que «todo el viaje papal se está desarrollando según el programa previsto». Sin embargo, hoy se han producido ya abundantes alteraciones: el aterrizaje del helicóptero papal ha debido hacerse en el aeropuerto de Barcelona, el viaje y retorno de Montserrat en coche, se ha suprimido la misa en el monasterio y todo ha quedado afectado por el consiguiente retraso.

El arzobispo de Tarragona, monseñor José Pont i Gol, declaraba a Efe en la puerta de la catedral que «El Papa ha aceptado bien el contratiempo de cambiar el programa. No se podía hacer otra cosa». También ha habido una novedad en el ambiente que adornaba el entorno de acogida del Papa: por primera vez el

colorido de las multitudes que se concentran en calles y explanadas se ha visto cubierto de paraguas.

Junto a ellos, las calles de Barcelona y los recintos y calles donde se apiña la multitud aparecen cubiertos de banderas vaticanas, de España, Cataluña y de Barcelona.

Las pancartas repiten saludos y peticiones al Papa: «Bienvenido», «Pedro, confortados en la fe», «Totus tuus», «Juan Pablo II bienvenido a nuestra casa», «Cataluña con el Papa».

Llegada del Pontífice

En el entorno de la Catedral ante la puerta principal por la que ha de llegar el Papa, se ha congregado una muchedumbre que continuaba por la Avenida de la Catedral y la Vía Layetana hasta la zona de la Sagrada Familia donde el Papa inició su recorrido hacia el primer templo barcelonés.

Entre aclamaciones, gritos y movimientos continuos de pancartas, banderas y pañuelos, atravesaba esta zona el coche acristalado que

conduce al Papa en el que viajaba también el cardenal arzobispo de Barcelona Monseñor Jubany.

El Papa ha entrado en la Catedral por un pasillo vallado atravesando entre filas de personas, ha continuado por medio del coro, que se encontraba lleno de religiosas de clausura, y ha descendido a la cripta de Santa Eulalia, situada debajo del altar mayor de la Catedral. Allí se ha arrodillado en un reclinador rojo y ha permanecido unos minutos rezando ante el Santísimo Sacramento. Seguidamente ha subido al presbiterio y desde allí ha impartido la bendición a todos los presentes.

Desde allí el Papa ha salido de la Catedral por el claustro y a través de la puerta de Santa Lucía, ha pasado andando al Palacio Episcopal, donde almuerza y está previsto que repose unos minutos. En el patio del Palacio Episcopal se hallan congregados un gran número de jóvenes que interpretaron canciones y bailes del folklore catalán en homenaje al Santo Padre.

D. José A. Hermida, afirma:
“El tratamiento capilar de BELLIDO consigue resultados maravillosos”



El increíble tratamiento cosmetológico JRB.

Sí, increíble es la palabra adecuada para describir este maravilloso tratamiento capilar. En tan sólo dos sesiones Vd. podrá notar una mejoría sustancial en su cuero cabelludo y, al finalizar sus tratamientos completos, comprobará como la pérdida de pelo se ha normalizado según el ciclo de caída y regeneración del cabello. El picor y escozor, así como la caspa habrán desaparecido y la función de las glándulas sebáceas volverá a ser normal. Pero no espere Vd. nuevos cabellos donde tiene ya calvas. BELLIDO, con su tratamiento JRB, sólo puede hacer que Vd. conserve el pelo que todavía tiene.



Venga a vernos hoy mismo. En una consulta **GRATUITA** le daremos una completa información sobre nuestro tratamiento cosmetológico capilar. Las personas con problemas de cabello no pueden ni deben desaprovechar esta oportunidad.

Exclusivistas de
BELLIDO

CESAR Hair Center

Cantón Grande, 16-17-9.º F y G - Tel. 22 26 00 - LA CORUÑA
 (De 9,30 a 1,30 y de 4 a 7,30 horas, excepto sábados tarde).

ZONA DE LA CORUÑA

ROGAMOS DISCULPEN

Por las molestias que pueda ocasionar el corte de suministro eléctrico que, por trabajos de reparación y reformas, nos vemos obligados a efectuar en los lugares, días y horas que a continuación se indican:

MARTES DIA 9 DE NOVIEMBRE DE 1982

De 2 a 5 horas.—CC.TT. FONTE DA HORA, BALNEARIO, AYUNTAMIENTO, Pregasa, Samlor, Universal del Mueble, GOA, STA. CRUZ (Redesa), EMESA (Finesa), RETSA II, TESEIN, MOBLAXE, MORANDEIRA, FARINA, DRAGADOS, PREGASA (José M. Fdez. Vila), VECINO, FACET IBERICA, PIENSOS DEL SIL, GABESA, PERFIALSA, PANPIANA, PIONEER, ALTA COSTURA, CANDIDO RIVEIRO.

De 9 a 13 horas.—C.T. AUTOPISTA Núm. 1 LA BARCALA (aéreo), que alimenta a los abonados del lugar de SAN MARCOS, Edif. EARA, El Temple.

Las líneas se consideran en tensión por si los trabajos se terminasen antes de la hora indicada.

FENOSA



Agustín García Sancho

Especialista en enfermedades de la piel venérea, sífilis y propias de la mujer.

Consulta de 12 a 2 y de 6 a 8. Fuente de San Andrés (Banco Valladolid, 4.º B).

Teléf: 22 27 56 (C-2015 A)

Lea y anúnciese

en
LA HOJA DEL LUNES

Teléfonos: 29 79 61
 29 79 62



VENTANA al MUNDO

ANTE la situación pesimista que despierta todo lo relacionado con el Oriente Medio, una noticia nos congratuló, en la semana antepasada: el acuerdo entre Beirut y Tel Aviv para la retirada de las fuerzas israelíes en el Líbano. Puede que el proyecto, en buena parte aprobado por otros países, contribuya a la pacificación de la zona más conflictiva de cuantas existen en la actualidad.

Claro que se trata de un proyecto a largo plazo, que prevé sólo la evacuación hacia finales de año. Hasta esas fechas —caso de ser llevada a cabo—, ¿qué ocurrirá? Puede que, ante el carácter irreductible de las fuerzas en pugna, todo quede en papel mojado. Bueno es, en medio de todo, que desde el advenimiento de Amin Gemayel a la presidencia libanesa la situación parezca haber experimentado una sensible mejoría.

Nos inquietan, sin embargo, esos frecuentes vuelos de la aviación judía sobre el valle de La Bekaa, donde se encuentra el principal contingente de fuerzas sirias, fijadas en unos veinticinco mil hombres, Tel Aviv justifica estas acciones aéreas con el pretexto de que las fuerzas de Damasco recibieron, en las últimas semanas, nuevos proyectiles soviéticos, hecho, por otra parte, comprobado.

El caso es que, mientras las fuerzas extranjeras permanezcan en territorio libanés, la paz se hará poco menos que imposible. Los sirios, que entraron en el país como fuerza pacificadora, muy pronto hicieron causa común con los sectores de la izquierda. Más de una vez aviones judíos se encargaron de desmantelar rampas de lanzamiento de proyectiles rusos tipo «Sam-9».



existen entre los dos ejércitos de ocupación.

Nos explicamos, asimismo, que el Presidente de Líbano haya pretendido curarse en salud. En tal sentido cabe interpretar su deseo de que las fuerzas multinacionales sean incrementadas. En la actualidad aparecen formadas por norteamericanos, italianos y franceses. Cabe la posibilidad de que a estas unidades se sumen otras procedentes de distintas naciones. Pero lo que deseamos, funda-

Se cree que unos cinco mil soldados apátridas se quedaron en el Líbano, principalmente en los sectores dominados por las fuerzas sirias. Mientras esos guerrilleros permanezcan en el territorio, el acuerdo a negociar aparecerá como herido de ala.

Otra consideración, muy a ser tenida en cuenta es que los palestinos fueron despojados de unos territorios en los que vivían desde hace mucho tiempo. Les falta, pues, la base física del territorio

La realidad es que los israelíes han ido incrementando sus asentamientos. Si acabaron por ceder a Egipto las zonas ocupadas del Desierto de Sinaí, las comunas judías se multiplicaron, durante los últimos meses, en Gaza y Cisjordania, algunos de los cuales son considerados por los hebreos como las antiguas poblaciones de Judea y de Samaria.

No cabe duda que los israelíes heredaron un concepto de raza que parecía haber imitado la antigua Alemania nazi. Siempre constituyeron como núcleos aislados dentro de los diversos pueblos en que se establecieron. Pero nunca, hasta la creación del «Hogar Judío» en Palestina, consideraron llegada la hora de integrar una nueva nación. El cese del mandato británico en Palestina les sirvió de motivo para llevar a la práctica sus antiguos sueños. Pero siempre en perjuicio de terceros.

Es bien conocido el hecho de que para extender su población, a la vez que para acoger a los nuevos contingentes que llegaban a Israel procedentes de diversos países, se vieron obligados al traslado masivo de poblaciones. Como oposición a estos éxodos forzados surgieron los «fedayines», a los que los hebreos no otorgan la consideración de combatientes, con arreglo a las Convenciones de La Haya, sino la de simples «francotiradores».

Todas las gestiones efectuadas para que cediesen parte de la zona ocupada se estrellaron ante la completa negativa de Tel Aviv. A los judíos, de zonas que se apoderan, es muy difícil expulsarlos. Tendría que surgir una nueva guerra, en la que resultaran vencidos, para que tal hecho llegase a registrarse. Pero, sobre todo,

Cuenta atrás para el quinto vuelo del «Columbia»

WASHINGTON, (Efe).—La cuenta atrás para el lanzamiento del trasbordador espacial norteamericano «Columbia», que se inició hoy de madrugada, prosigue con normalidad, dijeron los técnicos de la «NASA».

La nave, que ha realizado ya cuatro misiones, empezará el próximo día 11, a las 07.19 hora local (13.19, hora española), desde el centro espacial Kennedy de Cabo Cañaveral (Florida), su primer vuelo operacional.

El quinto vuelo del «Columbia», que regresará a tierra el 16 de noviembre en la base aérea de Edwards (California), contará con una tripulación de cuatro miembros, en lugar de dos, como en las misiones de prueba.

Además de los pilotos Vance Brand y Robert Overmyer, estarán a bordo los «especialistas de vuelo» Joseph Allen y William Lenoir, encargados de poner en órbita dos satélites comerciales de comunicaciones.

Es la primera vez que la «NASA» utiliza el «Columbia» para objetivos comerciales, y ha cobrado 18 millones de dólares por el lanzamiento de los dos satélites (de Canadá y Estados Unidos), no por medio del brazo automático, sino desde una plataforma giratoria, equipada con muelles. Los satélites alcanzarán su órbita gracias al poder de propulsión de sus propios cohetes.

Quinta misión del «Columbia»

La quinta misión del «Columbia» también permitirá a los dos especialistas de vuelo dar un «paseo» espacial. Será la primera vez en ocho años que astronautas norteamericanos se pasean por el espacio.

La cuenta atrás, que durará más de 100 horas, incluye 80 de trabajo programado, y 20 horas y 19 minutos de «pausas», que permiten a los técnicos recuperar eventuales atrasos y resolver posibles problemas.

Una «pausa» no programada de cinco minutos o más en la última fase de la cuenta atrás podría obligar a la «NASA» a posponer un día el lanzamiento, porque, para eliminar peso y, por tanto, aumentar la capacidad de carga, se suprimió un conducto de oxígeno líquido en el tanque externo de la nave, explican los técnicos.

Al igual que en las cuatro misiones anteriores de prueba, la última de las cuales terminó el pasado cuatro de julio, se efectuarán durante este vuelo varios experimentos de tipo científico.

Un buen punto de partida

Comprendemos los recelos de Amin en lo que se refiere al problema. Los más optimistas consideran que, una vez evacuadas las fuerzas judías, también las sirias harán lo mismo. Pero nuestras dudas suben de tono acerca de que tal circunstancia llegue a producirse. Sobre todo, si tenemos en cuenta los recelos mutuos que

mentalmente, es que esas tropas posean mayor operatividad que los «cascos azules» de las Naciones Unidas, tantas veces superadas por los bandos en pugna.

Israel exige plena garantía de que su territorio no volverá a ser atacado por los «fedayines». Lo cierto es que no todos los palestinos abandonaron el territorio liba-

necesaria para constituir un Estado. Y, en este punto, todos los pueblos árabes parecen mostrarse acordes: la Organización para la Liberación de Palestina, o el organismo que la sustituya en el futuro, precisa de una zona para su asentamiento. Y aquí se encuentra uno de los puntos más difíciles para superar el actual callejón sin salida.

lo que preocupa a los Estados Unidos es una repetición de los hechos ocurridos recientemente. De ahí que traten de encontrarle una salida factible, cuyo punto de partida muy bien pudiera encontrarse en los acuerdos de Beirut y Tel Aviv se proponen negociar.

MENDA

PARIS.—(Efe). Las circunstancias que rodean la detención de importantes dirigentes de ETA-Militar, unidas a la interpretación que de este suceso se ha dado en los medios informativos oficiales de este país, hacen pensar que el Gobierno francés parece decidido a combatir el terrorismo vasco.

A una semana de la victoria del PSOE en España, dos días después de que fuera asesinado en Madrid el general Lago Román, y en plena visita del Papa Juan Pablo II al País Vasco, la policía francesa ha organizado lo que aquí se considera como «la operación más importante de las montadas contra ETA».

Cuatro altos dirigentes de la organización terrorista vasca fueron detenidos en San Juan de Luz (Sur del país) durante la noche del

Francia, decidida a luchar contra ETA

sábado, 6 de noviembre: Antxola Larrañaga, responsable de los comandos de información de ETA-M, Carlos Ibarburen, jefe de los servicios de información y finanzas de ETA-M, Sabino Zabietia y un cuarto terrorista no identificado.

Medios de comunicación oficiales de Francia creen que «París no tolerará más que ETA-Militar ponga en peligro la joven democracia española y menos desde la victoria de Felipe González... con la que la gran mayoría del pueblo español ha confirmado su voluntad de dar definitivamente la espalda a la época franquista.

La agencia oficial de noticias, la

prensa, la radio y la televisión francesa, dieron el domingo gran importancia a la detención de los terroristas vascos, operación que consideraron como «un verdadero golpe, una verdadera reprimenda a ETA Militar».

Número tres de la Organización

La Policía francesa está convencida de que Antxola Larrañaga es el número tres de la organización terrorista vasca, y de que Carlos Ibarburen es el responsable de centralizar los datos que le suministran los comandos informativos de ETA Militar para cobrar «el impuesto revolucionario».

La operación del sábado por la noche tiene dos novedades que la hacen singular: por primera vez, la Policía francesa utiliza sus armas reglamentarias contra ETA, y por primera vez colabora con la policía española «mano a mano» para detener a unos terroristas.

Fuentes bien informadas descartan que los etarras capturados tuvieran relación directa en el asesinato del general Lago Román, pero sí parece fuera de duda el hecho de que el propio Antxola Larrañaga fue uno de los terroristas que dio «luz verde» al criminal atentado que acabó con la vida del alto mando de la «Brunete».

Antxola Larrañaga fue detenido con documentación falsa después de cruzarse un tiroteo con la policía francesa, que persiguió su vehículo por calles en dirección prohibida hasta lograr reducirle cerca de la playa de San Juan de Luz.

Por su parte, Carlos Ibarburen, presunto responsable de la «tesorería» de ETA, supervisor de los contactos con otras organizaciones terroristas para la compra de armas, fue detenido sin ofrecer la menor resistencia.

En estos momentos, aun cuando fue puesto en libertad Jesús Abrisqueta Korta, supuesto jefe del sector más radical de ETA-Político-Militar, el cabecilla de los «milis», Domingo Iturbe Abassolo, alias «Txomin», continúa en prisión desde que fue detenido el pasado mes de julio en Bayona.

Cinco países de la OTAN, por la limitación de armamentos

AMSTERDAM. (Holanda).— (Efe). Los partidos socialistas y socialdemócratas de cinco países de la Alianza Atlántica (OTAN) han decidido colaborar con mayor vigor para conseguir limitar la carrera de armamento, según una declaración difundida hoy al término de la reunión.

Los representantes de Bélgica, Holanda, Luxemburgo, Dinamarca y Noruega decidieron expresar su preocupación ante el gobierno francés, que debe decidir sobre la fabricación de la bomba de neutrones de aquí a 20 días.

Estos partidos políticos están todos en la oposición, y se reúnen periódicamente desde diciembre de 1979, cuando la OTAN decidió en Bruselas instalar cohetes nucleares en Europa, conocidos como «Euro-misiles».

Los partidos socialistas danés y noruego afirmaron que se opondrán en el parlamento a la contribución de sus países al programa de infraestructura de la OTAN para equiparar a Europa de los mencionados 572 cohetes.

La oposición danesa y Noruega mantendrán esta postura mientras Holanda y Bélgica no anuncien su decisión definitiva, hasta ahora condicionada al resultado de la conferencia sobre limitación de armas nucleares entre Washington y Moscú.

Desvían un avión ruso a Turquía

ANKARA. (Efe).—Un avión soviético de «Aeroflot» fue secuestrado y obligado a dirigirse a Turquía por tres estudiantes alemanes orientales que pidieron asilo político al aterrizar el aparato en Sinop, puerto del Mar Negro, ha informado la agencia turca de noticias.

La agencia añade que un piloto y dos de los pasajeros resultaron heridos a consecuencia de los golpes que les dieron con sus armas los piratas aéreos.

Los tres heridos fueron inmediatamente trasladados al hospital de Sinop; pero aún se ignora la gravedad de sus heridas.

El avión «Antonov 24» efectuaba un vuelo local entre Novorossiysk, en la costa del Mar Negro, a Odessa, informó un portavoz de la compañía soviética «Aeroflot» en Ankara.

En un principio los tres secuestradores, que dijeron a la tripulación que había una bomba a bordo, obligaron al piloto a intentar aterrizar en el aeropuerto de Samsun, también en el Mar Negro, pero el permiso les fue denegado.

El avión, con 42 personas a bordo, se dirigió entonces a Sinop y tomó tierra en la base aérea de la OTAN, organización de la que Turquía forma parte.

Iván Nikolai, el piloto del avión soviético secuestrado hoy, sufre de heridas de arma blanca y se encuentra en estado satisfactorio en el hospital estatal de Sinop, afirman fuentes bien informadas.

Ayer se celebraron en Rusia los actos conmemorativos de la Revolución de Octubre. Estos actos estuvieron presididos por Leónidas Breznev y los otros máximos dirigentes de la URSS, a excepción de Kirilenko. El desfile militar apenas duró unos veinte minutos.



Breznev presidió los actos conmemorativos del 17 de Octubre

Rusia conmemoró el aniversario de la Revolución de Octubre

MOSCU. (Efe).—Veinte minutos duró el desfile militar con que se conmemoró hoy en la Plaza Roja de Moscú el 65 aniversario de la Revolución de Octubre. La demostración de las Fuerzas Armadas, que fue seguida de una manifestación de obreros de las principales fábricas de Moscú, fue presenciada por el Jefe del Estado, Leonidas Breznev, y los otros máximos dirigentes de la URSS —a excepción de Andrei Kirilenko— y representantes de otros países socialistas e invitados.

A los tanques siguieron ramos de flores multicolores, banderas

rojas y pancartas alusivas al triunfo de los bolcheviques en 1917.

Los actos de la Plaza Roja, que comenzaron a las 10,00 horas en punto (08,00 hora española) con un discurso del ministro de Defensa, mariscal Dimitri Ustinov, fueron transmitidos en directo por la televisión soviética a todo el país.

Numerosos moscovitas e invitados de otras repúblicas de la Federación, veteranos de guerra, Cuerpo Diplomático acreditado y periodistas presenciaron los desfiles, que se celebraron a varios grados bajo cero, aunque bajo un sol radiante.

Los dos cosmonautas soviéticos que tripulan la estación orbital «Salyut 7», Anatoli Berezo-voi y Valentin Lebedev, estuvieron «presentes» también en la celebración a través de un televisor por el que hablaron en directo con sus familias y amigos que habían acudido a los actos.

Los actos del 65 aniversario de la revolución de octubre transcurrieron hoy en Moscú con un corto desfile militar y un discurso del ministro de Defensa, mariscal Ustinov, subrayando el apoyo de las fuerzas armadas a los postulados del Partido Comunista.

Eitan elogió a los autores de las matanzas palestinas

JERUSALEN. (Efe).—El brigadier israelí Amos Iaron, que era el jefe de las fuerzas en Beirut cuando la matanza palestina de Chatila y Sabra, declaró hoy que el jefe del Estado Mayor, general Rafael Eitan, elogió a los milicianos falangistas.

El brigadier Iaron comenzó a prestar declaraciones ante la comisión investigadora que preside el juez Isaac Kahane, y es el primer oficial militar que lo hace, acompañado por dos abogados civiles.

El primer ministro, Menahem Begin, debe prestar testimonio mañana, y lo hará en presencia de 45 periodistas de Israel y del exterior. Según la televisión de Jerusalén, Begin supo de la matanza palestina 48 horas después, el sábado, 18 de septiembre.

Iaron dijo a los investigadores, en la universidad hebrea de Jerusalén, que recibió la orden de «coordinar» el ingreso de los milicianos maronitas el jueves 16 de ese mes, pocas horas antes de producirse, y que entraron al sur de Chatila y Sabra 150 de esos milicianos.

El oficial militar dijo que previno a los falangistas contra ataques a los civiles palestinos «porque conozco sus normas, que no son las

del «Tzahal» (Ejército de Defensa de Israel), y porque su ingreso se produjo pocas horas después de haber sido asesinado su jefe, Bashir Gemayel.

Iaron dijo que ordenó a sus soldados poner puestos de observación en los techos, y controlar las telecomunicaciones entre los falangistas que operaban en Chatila y Sabra.

Advertencia de irregularidades

Iaron advirtió las primeras «irregularidades» ese mismo jueves 16 de septiembre, en horas de la noche, y un signo de ellas fue el diálogo que escuchó entre un jefe falangista y uno de sus milicianos que le preguntó: «¿Qué hacer?».

«Haz lo que te ordena Dios», replicó el jefe, contó Iaron, y esto le movió a sospechar. También despertó su atención el que los falangistas «saltaban» desordenadamente al informar sobre las víctimas, a veces 120, otras 300, y de pronto: 45.

El brigadier Iaron dijo que el jefe del Estado Mayor, Rafael Eitan, y el general Amir Droni, comandante del Ejército del Norte, concurrieron al cuartel de los falangistas, al día siguiente, viernes 17, y ordenaron detener el avance.

Denuncian más tumbas no identificadas en Argentina

BUENOS AIRES.—(Efe). Familias de personas desaparecidas por causas políticas han formulado nuevas denuncias sobre la existencia de tumbas no identificadas en el cementerio de Magdalena, en la provincia de Buenos Aires.

En un comunicado entregado al juez Nelky Martínez, y firmado por las mismas personas que denunciaron hace pocos días un hecho similar en el cementerio de la Ciudad de La Plata, se especifica un caso ocurrido el 21 de febrero de 1977.

Esta es la séptima denuncia de ese tipo, y se suma a las anteriormente presentadas con relación a las necrópolis de Grand Bourg, La Plata, Lomas de Zamora, San Justo, Villegas y Morón.

Temas considerados «de carácter subversivo» no podrán ser difundidos por las emisoras radiofónicas y canales de televisión (oficiales y privadas) de la Argentina.

El diario «Crónica» de esta capital, publica hoy un extenso «memorandum confidencial», distribuido por la Secretaría de Información Pública de la Presidencia de la Nación a los medios audiovisuales.

Según la nota que detalla el matutino, queda prohibido el tratamiento de temas relacionados con casos de desaparecidos, bandas de

La «Estatua de la libertad» se cae a pedazos

NUEVA YORK.—(Efe). La «Estatua de la Libertad», que acoge a los viajeros a su llegada a la ciudad de Nueva York, se está cayendo a pedazos y necesita considerables obras de restauración que obligarán a cerrarla al turismo durante un año como mínimo.

Las obras deberían empezar en noviembre próximo para que todo esté dispuesto para la celebración de su centenario en 1986, explica David Moffitt, responsable del monumento.

La estatua permanecerá abierta a los turistas al principio de las obras, pero, al avanzar éstas, habrá que cerrarla en 1984, aunque no se ha determinado aún la fecha, y seguirá cerrada por lo menos durante un año, agregó.

Las obras, que costarán un mínimo de 25 millones de dólares y deberán ser financiadas por aportaciones privadas, según ha decretado la administración Reagan, incluirán el remplazamiento de la estructura de hierro oxidada que se halla bajo la superficie de cobre, por otra de acero inoxidable.

La mano derecha, que lleva la antorcha, y la antorcha misma, están tan oxidadas que será necesario retirarlas para restaurarlas en tierra.

Pese al estado general de deterioro del monumento, no hay ningún peligro ahora para los 1,8 millones de personas que lo visitan cada año, dijo Moffitt al «New York Times».

La estatua, obra del escultor Frederic Auguste Bartholdi, fue un regalo de Francia a Estados Unidos. Llegó a Nueva York en 1885 en trozos, transportados en barco a través del Atlántico en 214 contenedores. Al año siguiente, se reconstituyó la estatua en la Isla de la Libertad.

delincuentes subversivos y organizaciones que apoyan a la subversión (madres de Plaza de Mayo y Defensa de Derechos Humanos).

Asimismo, no se podrá hacer mención de personal y unidades u organismos de las Fuerzas Armadas, Fuerzas de Seguridad y Policías que se las vincule a la lucha contra la subversión.

También fueron prohibidos los comentarios con esos hechos —señala «Crónica»— lectura de diarios, revistas y libros que tengan información al respecto.

Destada el matutino que la nota cuenta con un párrafo que dice: «La presente disposición tiene carácter confidencial, y una vez tomado conocimiento de la misma, el responsable debe destruirla.»

La información agrega que «la hoja en que consta esta orden no lleva ninguna firma, pero tiene el membrete «Presidencia de la Nación, Secretaría de Información Pública.»

Más adelante, el rotativo revela el párrafo sustancial de una nota enviada por el subsecretario de la Secretaría de Información, Pedro Coria, al presidente del organismo que regula la Ley de Radiodifusión (CONFER), general Rodolfo Ferglio.

Progresivo retorno de los emigrantes

DOS infortunios, el desastre del 98 y la guerra civil, aumentaron la expatriación española. A finales del siglo pasado, así como en los «años del hambre», se incrementa este éxodo que despuebla zonas enteras, en particular de Galicia, Asturias y otras zonas de nuestro solar. Los que abandonan esta tierra no lo hacen, como se dice, a veces de manera gratuita, por afán de aventura, sino acuciados por el deseo de encontrar fuera lo que no hallan en su propio país. Ya un gran exiliado español, profesor en Oxford e ilustre hombre de letras, Juan Luis Vives, subrayó que el país que no fomentaba las fuentes de riqueza para sus hijos, a la vez que los obligaba a salir al extranjero, se comportaba con ellos, más que como madre, como madrastra.

Viene a cuento la anterior divagación, a propósito de una noticia publicada días atrás, de que Suiza no admitirá más trabajadores extranjeros. Lo cierto es que, si hasta bien entrado nuestro siglo, el «hacer la América» se había convertido en el señuelo de muchos gallegos, tan pronto como los pueblos europeos se reconstruyeron de los destrozos de la Segunda Guerra Mundial, encontraron sus «milagros económicos» en la industrialización. Pero la transformación de su economía precisaba de un incremento en la mano de obra. Los españoles, recién terminada una guerra ruinosa, cambiaron el rumbo de sus salidas al exterior. Dejaron ya de «cruzar el Charco», para adentrarse en diversas ancradas del Viejo Continente.

Pero aquellos períodos de prosperidad pasaron a la historia. Ahora, todos los pueblos europeos sin excepción, ven incrementar el «ejército reservista de los sin trabajo». Ante esta situación, se comprenden actitudes como la adoptada por el Consejo Helvético, así como otras medidas similares que, desde hace años, practican varios países europeos con respecto a los emigrantes. Los pueblos más pobres de Europa eran los encargados de nutrir la falta de obra existente en unas naciones que se disponían a dar el gran salto económico hasta insertarse en la denominada por Marcuse «sociedad de consumo». Más aún: se calcula en más de dos millones los gallegos que trabajan fuera de su tierra. Si, en un principio, se encontraron ante el obstáculo poco menos que insuperable de los idiomas extranjeros, a la postre acabaron por incorporarse a los puestos desdeñados por los naturales de cada país.

SE comprende que, conforme las Naciones Unidas decretaron el embargo de suministros a España, el régimen anterior, aparte de crear una industria autárquica, de escasa productividad, encontrase en el aumento de la emigración una de las soluciones para sus problemas económicos. De esta manera, con el envío de dinero que los emigrantes hacían a sus familiares, a la vez que con el fomento de la corriente turística, sucesivos gobiernos franquistas logra-

ron equilibrar sus deficitarias balanzas de pagos. Mas llegaría un día en que un recurso tan heroico y sangrante como la primero, acabase por reducirse.

Desde hace años aumenta el número de parados en Inglaterra, Francia, Suiza, Bélgica y Alemania, pueblos que habían atraído a mayor número de emigrantes. Ante la saturación en los mercados, el fenómeno de las poblaciones pasivas se hicieron inevitables. Conforme falta el trabajo para los nacionales, se explican las facilidades que encuentran los emigrantes españoles para retornar a su país. Ha habido naciones

como Francia, incluso, que hayan primado a los extranjero que desearan regresar a sus pueblos de origen. Y España, junto con Italia y con Turquía, figura entre los más afectados por las nuevas restricciones en esta materia.

CON más de dos millones de parados, con una industria que, en buena parte, se quedó anticuada, los futuros gobernantes españoles se encontraron con los problemas económicos incrementados. Esta nación no se halla preparada, ni mucho menos, para un

retorno masivo de sus emigrantes. Si resultó doloroso que un día permitiera su salida, ahora las dificultades estriban en el retorno.

Y, como medidas parecidas a las de Suiza surgen en otros países, se comprende que una de las cuestiones prioritarias que se verá obligado a llevar a cabo el futuro Gabinete, reside no sólo en encontrar puestos de trabajo para los parados actuales, sino para los que, en cualquier momento, aparezcan obligados a emprender un retorno sin las menores posibilidades de incrementar aquí suahora relativamente próspera economía.



«EL DILUVIO QUE VIENE», EN EL TEATRO COLON

Mañana se pondrán a la venta las localidades



Existe gran expectación ante la presentación en La Coruña del gran espectáculo musical, original de los autores italianos Garinei y Giovannini «El diluvio que viene», cuya realización y dirección han llevado a cabo los hermanos Ramón y Antonio Riba, creadores del Scala de Madrid. La promoción corre a cargo de los prestigiosos Feijóo y Castilla, estrechamente vinculados a todos los grandes acontecimientos vistos en La Coruña, quienes nos han reservado en esta ocasión tan agradable sorpresa, dentro de su extensa programación futura, ya que ellos mismos nos traerán después los ballets rusos y hasta posiblemente «Evita».

Mañana se abrirán las taquillas del Teatro Colón y podrán adquirirse las localidades, con cinco días de anticipación, para comodidad del público, especialmente de la provincia.

Rúa del Villar

La purga de Benito

La sala de espera del médico era como casi todas: Títulos profesionales colgados de las paredes, ceniceros con anuncios de licores ya desaparecidos del mercado, y unas sillas duras con respaldo eréctil, quizá para que no sufriera la columna vertebral con la espera. Un espejo, casi opaco, retenía en su cristal a una variada gama de dicteres resecos. Sobre una mesa de pino enxebre, algunas revistas deterioradas, una de las cuales anunciaba ean su portada la boda de la famosa tonadillera «La Goya». Al poco tiempo, una joven, con cara de amaragura infinita, anunciaba con voz destemplada por el cansancio:

—¡Qué pase el siguiente!

Y el siguiente era yo. Penetré en una sala reducida, donde se amontonaban muestras de medicamentos. El médico, muy amable y cordial, me extendió su mano al tiempo que me preguntaba:

—¿Qué viento lo trae por aquí, amigo mío?

—Un catarro fenomenal, querido doctor, con fiebre alta y unos estornudos que me hacen caer en ridículo a cada momento.

El médico puso debajo de mi axila un termómetro cuya bola de mercurio se me antojó que estaba anclada en el número treinta y ocho y dos décimas, porque no se movió con el

experimento. No obstante, el galeño me fue diciendo con gran quietud:

—Efectivamente, querido amigo, tiene treinta y ocho y dos décimas de fiebre, que es lo normal en estos casos. Habrá que provocar la transpiración, vulgo sudor. ¿Tiene usted en casa algún premio Planeta o Alfaguara para leer? En caso contrario, tómese unas aspirinas o unas cucharaditas de miel, pero antes habrá que conocer el origen del virus por si necesita un ataque más fuerte, que puede llegar, incluso, a la bayoneta si es de tierra adentro. ¿Quién trabaja a su lado?

—Es un chico de Rianxo, flaco como una flauta travesera y que come como una lima. ¿Es grave?

El médico consultó en un libro, mientras iba leyendo a media voz:

—Rianxo catarrorum, liviorum salvorum complicacionorum... No creo que en este caso haya gravedad, porque los bacilos de puerto de mar se hallan amodorrados por el baño continuo... ¡estaba usted apaño! No olvide, querido amigo, que el doctor Carracelo, en un estudio sobre los catarros gripales, cuya literatura tengo delante de mis narices, descubrió que el germen más perverso y resistente es el de pulula entre las piedras de Compostela. Lo puede usted comprobar en las mi-

sas matutinas de la Catedral o en las conferencias científicas, donde ños estornudos forman una melodía desconcertante.

El médico limpió sus gafas de présbita y continuó:

—El doctor Carracelo era un sabio. Yo se lo puedo asegurar. Por la clase de estornudos localizaba inmediatamente la residencia del enfermo. Si eran fuertes y persistentes, eran del barrio del Sar, por la proximidad del río que humedece los bronquios; si eran leves y silbeantes, los pacientes eran de la Rúa del Villar, por su melodía señorial... ¡Era un sabio! Y si el estornudo necesitaba el apoyo de una contracción pectoral y contorsiones corporales, los bicharracos morbosos tienen que proceder de Bamio o de la Peregrina, en cuyo caso no hay remedio. Venga a verme dentro de unos días.

No fue necesaria una nueva visita al médico, porque sus consejos fueron para mí como la purga de Benito. Yo, en prueba de agradecimiento, le envía una botella de aguardiente, la cual me fue devuelta con una tarjeta escrita a puño y letra del doctor, donde me decía: «Gracias, querido amigo, gracias. No esperaba que llegara tan lejos su retranca».

J. TRAVIESO QUELLE

Panorama Ferrolano

Narón-Ferrol, separados por el conflicto del agua

EL FERROL.—Narón y Ferrol podrían hacer una buena pareja, entrelazada por algunas extremidades urbanísticas, pero el agua está aislando a ambos municipios. Mejor diríamos que el fundamental servicio compartido los está situando en una lucha abierta, si visos de llegar algún día a un final feliz.

El Ayuntamiento de Narón, que depende del de El Ferrol para el suministro de agua potable, envidia a todos aquellos núcleos que gozan de total autonomía para la explotación de tan especial servicio. El alcalde, Martínez Aneiros, no encuentra una salida valedera al problema. Tanto él como los usuarios de aquel municipio de Narón ven cómo los cortes en el suministro son frecuentes y prolongados, siempre bajo el pretexto ferrolano de que «las depuradoras no dan abasto para el consumo excesivo».

El enfrentamiento o lo que también se denomina «guerra abierta» existe, está ahí. No hay que mirar más que a la semana pasada, cuando el propio alcalde de Narón convocó a las asociaciones de vecinos para entre todos, dar por finalizada la anómala situación, o sea, la incertidumbre de los usuarios respecto a no saber cuándo van a tener o no van a tener agua en sus hogares.

Por muchas fórmulas que se busquen, la única infalible sería el autoabastecimiento, por parte de la Corporación de Narón, de un embalse propio; y de no ser propio, una administración autónoma del agua que les sirve Ferrol, indistintamente de la que se suministra para los ferrolanos. Esta última solución parece difícil. El agua del embalse de Forcadas se

regula y se controla en las depuradoras de Catabois. A partir de allí el Concejo ferrolano es el que decide según las existencias y a juzgar por las previsiones. A ese baremo tiene que someterse Narón, en cuanto no haya mayor capacidad de depuración, que garantice un suministro sin pausa. Otro remedio, que parece demasiado costoso, sería el de, previas las negociaciones correspondientes, hacer un nuevo conducto en la red general, antes de llegar a Catabois, para el término de Narón con sus depuradoras propias. Entonces el servicio se compartiría independientemente y daría por concluida la «guerra».

Todo lo dicho no dejan de ser simples sugerencias, tendentes a que se acabe esa situación tensa y enojosa entre dos ayuntamientos que podrían lograr grandes cosas con tal de que estuvieran unidos.

ALBORAN

En Cedeira

El kilo de percebe, a ocho mil pesetas

CEDEIRA (La Coruña). (Efe).—En la lonja de Cedeira se han cotizado los percebes a 1.000 pesetas el pequeño y el de tamaño mediano llegó a las 9.000 pesetas el kilogramo.

Esta subida se debió a la poca cantidad de percebe subastada en esta lonja. El precio alcanzado por los camarones fue de 800 a 2.500 pesetas el kilo.



Ferrol, contraste y laberinto callejero

EL FERROL.—Las calles ferrolanas son variopintas y complicadas. Hay quienes afirman que la característica achocolatada del núcleo urbano, pese a su facilidad de orientación para el viajero, crea un mayor grado de peligrosidad para la circulación rodada, por lo que las colisiones en las esquinas están a la orden del día.

El contraste podemos verlo en la fotografía de Ameneiros, y es que al lado de los turismos más o menos lujosos, todavía se advierte la presencia en el laberinto urbano de los lentos carromatos de tracción animal, que trasladan leche, arena o trastos viejos. Parece que retornamos a los viejos tiempos en que los alcaldes decretaban esenciales medidas para que los caballos no ensu-

cien la calle.

Mientras los carros van rua abajo, camino de la zona rural después de cumplir sus extrañas funciones en el corazón de la urbe, los automovilistas se devanan los sesos para buscar zonas donde estacionar. El mal no es del suelo, que sigue siendo el mismo, sino del vertiginoso crecimiento del suelo, del parque motorizado, que nadie sabe a donde va a llegar. Muy pronto los responsables de las grandes ciudades verán que le remedio no estará en habilitar estacionamientos, sino en reducir la entrada de vehículos, tal vez sustituyéndolos por bicicletas.

Sin ir más lejos, ya lo ha dicho un concejal ferrolano, que de tonto no tiene un pelo: «Hay que dejar el coche en casa y hacer los despla-

mientos a pie, que, al tiempo de ser más saludable, no complica tanto el panorama de la circulación». Se dice que en El Ferrol incluso se usa el utilitario para irse a «chatear». Es un vicio generalizado y serán precisas campañas de mentalización popular para tratar de desarrollarlo.

La ciudad departamental, como las demás, tiene hoy ese problema del tráfico, en que los mayores añoran los tiempos de los paseos plácidos y tranquilos, en que nadie atropellaba a nadie. El carromato del caballo va lento pero seguro. Ni siquiera contamina el ambiente. Tal vez sea como un presagio de los que volverá a suceder. Quien sabe.

ALBORAN

Polo San Martiño, ademáis do porquiño...

O tempo das castañas

algún ingreso «extra».

A nivel ecolóxico os castañeiros son bós, teñen un bon humus e unha beleza extraordinaria. Todos quixeramos ter un castaño á porta pra dormir a sesta a súa sombra, e prás castañas, claro está. As plantacións están a medrar dun xeito considerabel. Nos derradeiros cinco anos houbo unha explosión de repoboación destes árbores porque se lle empezou a ver futuro e rentabilidade. Vóltase a plantar castaño porque ós tres ou catro anos xa escomenza a dar fruto e ós 16 xa é aprobeitabel prá madeira.

A comercialización da castaña dáse sobor de todo en dúas provincias galegas: Lugo e Ourense, donde en realidade están a maioría dos soutos. En Ourense a empresa Cuevas adicase á exportación e comercialización deste fruto. Nesta empresa fanse castañas confitadas e outros produtos derivados que cada día teñen máis aceptación no mercado.

Lugo é outra das provincias cunha alta produción de castañas, unhas 10.000 toneladas producirá este ano, según datos facilitados por persoas que se adican a colleita deste fruto. Dadas as condicións climáticas este ano está a ser un

dos mellores prás castañas. Destas 10.000 toneladas, serán exportadas entre 1.500 e 2.000 a diversas provincias españolas e a países de Europa e Hispanoamérica. Neste senso hai que destacar que xa dende primeiros de mes establecerónse en varios puntos da provincia, en Chantada, Sarria, Monforte, etc. persoas encargadas deste traballo.

O precio oscila entre as 40 e as 50 pesetas, anque xa vai baixando ó pasar a primeira novidades. Os principais mercados que se abastecen de esta provincia son: Barcelona, Logroño, Burgos, Zaragoza e Bilbao. Esta produción permite ter a algúns campesiños, sobor de todo ós da montaña, uns ingresos aceptabeis nunhos, casos e noutros contribuye de xeito fundamental á supervivencia das persoas que se adican a este traballo.

En Lourizán (Pontevedra), estánse levando a cabo, xa dende fai tempo, investigacións con respecto ás posibilidades dos castaños. Estánse a estudar as posibilidades das distintas variedades de castaños. Foméntase a plantación en antigos castañais donde parece ser é menos atacado polas plagas típicas: tinta e chancro. Este

proxecto desenrolado en Lourizán está a levarse a cabo por toda Galicia á traveso de explicacións e charlas de técnicos polos pobos. O mesmo tempo esta promoción do castaño ven empuxada por subvencións prás especies nobles. O precio medio nesta zona tamén oscila entre as 40 e as 70 pts. a máis tempraneira. A media anual de toneladas é de 9.000. Expórtase a: Francia, Brasil, Venexuela e Xapón. Utilízase prá fresco e industrialización.

A multinacional japonesa Marubeni, especializada na comercialización de produtos conxelados, importa as castañas galegas. A abundante produción e a calidade destes frutos foron un determinante prá elección do país galego como suministrador desta materia prima coa que farán dulces, parece ser que moi apreciados polos japoneses. Man de obra española será a encargada de seleccionar as castañas pola súa calidade e tamaño. Despois desta operación serán conxeladas e enviadas ó Xapón. Alí se encargarán de elaborar o que parece ser o mellor «marrón-glace» do mundo.

O día 1 de novembro é o día do

magosto por antonomasia. O magosto ten un significado especial na tradición dos galegos. E a saída do vran e a entrada do inverno, pasando por alto un pouco o outono. Escomenza o tempo das matanzas e das comilonas. Despois de ir soutar, ou sexa, despois de ir varear as castañas os soutos, ásanse ou cócense pra comer con leite. A partires destas datas o olorciño das castañas asadas vai ser predominante na maioría das casas e en cidades donde as tradicionais castañeiras asan nas ruas.

O oficio das castañeiras é temporal, xa que as castañas só se dan na entrada do inverno. Atópanse sobor de todo nas cidades, xa que na aldea cada un cólleas no seu souto, ou polo carreiro que pasa, e non precisa das castañeiras. A «fornalla» pra asar as castañas fana frecuentemente, enchendo un caldeiro vello de ladrillos e barro cun burato na parte de abaixo que facilita a combustión. Leva un enxexado de ferro pra evitar que caian as brasas, e na parte de arriba ponse a tixola de lata pra asar as castañas. O precio das castañas asadas, na maior parte dos postos das rúas, é de 25 pesetas por ducia.

E como di o refrán «fiate das castañas asadas, que se estoupan sairanche á cara». De tódolos xeitos esperamos seguir asando castañas por moitos anos, bebendo viño e repoboando os catiñeiros que cortamos que sinón teremos que importalas.

Afecta a toda clase de vehículos motorizados

Restricciones al tráfico durante la visita del Papa

Del gobernador civil de la provincia recibimos una comunicación, en la que, entre otras cosas, dice:

«Las masivas concentraciones de público que se producirán en Santiago de Compostela con motivo de la visita de S.S. el Papa, obligan a este Gobierno Civil a canalizar y ordenar el tráfico de vehículos estableciendo determinadas restricciones que afectan a la circulación viaria normal, con el fin de facilitar al máximo el acceso de la población y velar, al mismo tiempo, por su seguridad.

En cumplimiento de esta obligación pido la imprescindible colaboración de tu medio de difusión, rogándote que publiques durante el día 8 la nota que acompaño con el fin de que sea conocida por el mayor número posible de personas.

Tengo la seguridad de contar con la inestimable ayuda de tu empresa, que sabrá contribuir, sin duda, al mayor éxito de la visita en todos los sentidos».

Restricciones al tráfico

Restricciones al tráfico en los días 8 y 9 de noviembre, por razón de la visita de S.S. Juan Pablo II a Galicia, para aquellos vehículos que, en tránsito, tuvieran previsto el paso por Santiago

A.—Vehículos con peso máximo autorizado superior a 3.500 kilos, conjuntos de vehículos, vehículos articulados, vehículos especiales y aquellos que no puedan alcanzar velocidades superiores a los 60 kilómetros hora.

Entre las 22 horas del día 8 de noviembre y las 6 horas del día 10 no circulará esta clase de vehículos en los viales y tramos del entorno a

Santiago y Labacolla, que se indican:

—Santiago-La Coruña (N-550), entre Ordenes y Padrón.

—Santiago-Orense (N-525), entre Silleda y Santiago.

—Santiago-La Estrada (C-541), desde La Estrada a Santiago.

—Santiago-Noya (C-544), de Curtis-Teijeiro a Labacolla.

—Curtis-Santiago (C-544), de Curtis-Teijeiro a Labacolla.

—Santiago-Bayo (C-545), de Santa Comba a Santiago.

—Santiago-Lugo (C-547), de Mellid a Santiago.

—Vías locales —en todo su recorrido— dentro del entorno comprendido entre Ordenes, Tordoya, Santa Comba, Negreira, Noya, Padrón, La Estrada, Silleda, Mellid, Curtis-Teijeiro.

La vía N-VI (Coruña-Madrid) queda libre de restricciones e igual ocurre con C-540 (Betanzos-Lalín), C-550 (Padrón-Riveira), C-552 (Finisterre-La Coruña), C-641 (Ferrol-Villalba), C-642 (Ferrol-Ribadeo) y C-646 (Ortigueira-Ferrol), en la provincia de La Coruña; estos viales permiten la intercomunicación entre las provincias de Lugo, Orense, Pontevedra con la capital de La Coruña.

A la A-9 le afectarán las restricciones a partir de las 20 horas.

B.—Otros vehículos.—Excepto para vehículos de urgencia y los especialmente autorizados, la circulación queda interrumpida en todo el tramo de la C-547 comprendido entre Santiago y Labacolla desde las 22 horas del día 8 hasta que quede normalizado el tráfico. Los desvíos se

harán por las vías urbanas de Santiago, Juan XXIII, Burgo de las Naciones, Vista Alegre, Hospital General, Pombal y Rosalía de Castro, para dar paso al tráfico normal de turismos en la dirección de La Coruña-Pontevedra y viceversa. El vial de circunvalación de Santiago, desde el cruce de la carretera de Noya (Camino Nuevo) con la N-550 (Coruña-Tuy) hasta el cruce con la C-547 (San Cayetano) tendrá dirección única en el sentido Pontevedra-La Coruña y Orense-La Coruña entre las 2 y las ocho horas del día 9.

Para los viajes entre Orense y La Coruña es de todo punto aconsejable el siguiente itinerario: Orense-Chantada-Taboada-Palás de Rey-Mellid-Betanzos-La Coruña. De Santiago a Orense debe alcanzarse Padrón con desvío hacia Puente Ulla (N-525). Estos itinerarios han de mantenerse durante el mismo horario de las 2 a las 8 horas del día 10.

Para los viajes Arzúa-Mellid a Pontevedra y viceversa se accederá a la N-640 en Golada con paso por Lalín.

Para los viajes de Arzúa-Mellid a La Coruña, se utilizará la C-540, llegar a Curtis y pasar por Betanzos a N-VI (Coruña-Madrid).

C.—Desde las 22 horas del día 8, el tramo comprendido entre El Pino y Labacolla, tendrá sentido único de circulación en tal dirección, como también el tramo entre Labacolla y Tarroira.

La vía de enlace entre las carreteras C-547 y C-544, de Tarroira a El Pino debe quedar libre de estacionamientos, para hacer posible la circulación en doble sentido.

D.—Los transportes colectivos de viajeros, de líneas regulares, resultarán inevitablemente afectados por las restricciones marcadas.

Se espera la llegada de unos 3.500 autobuses

De la Oficina Diocesana para la Visita de S.S. el Papa recibimos la siguiente nota:

«Con motivo de la visita del Papa Juan Pablo II a Santiago de Compostela, consideramos de vital importancia que se difunda, con la mayor amplitud posible, las recomendaciones formuladas por la Jefatura de Tráfico para la población que acuda a los distintos actos que, el día 9 de noviembre, presidirá el Santo Padre en esta ciudad.

A tal fin adjuntamos fotocopias de recomendaciones generales para conductores de autobuses, de turistas, así como las normas para peatones y sobre el funcionamiento de los circuitos especiales de transporte de cercanías. Sobre la importancia que tiene una buena regulación del tráfico, en dicha jornada, basta señalar que se espera que accedan a Compostela unos tres mil quinientos autobuses, procedentes de muy diversas localidades del Norte de España y Portugal.

Cabe destacar también que, a pesar de los autobuses procedentes de fuera de la ciudad tengan que llegar al aeropuerto de Labacolla alrededor de las cuatro de la madrugada, se han habilitado, en las proximidades del lugar, unos amplios terrenos para el aparcamiento de vehículos, en cuyo interior podrán permanecer sus ocupantes todo el tiempo que deseen, hasta el inicio de la «Misa del Peregrino».

deben conocer íntegramente las recomendaciones generales antes indicadas ya que les afectan directamente en su mayoría.

2.—Según el momento acordado para la marcha, cada conductor debe hallarse en su área de estacionamiento con suficiente antelación.

3.—Los conductores permanecerán en las áreas de estacionamiento sin abandonar su autocar.

4.—A los conductores se les indicará por los agentes de la Agrupación de Tráfico el momento de salida de los aparcamientos para aproximarse al lugar de recogida de viajeros.

5.—Los conductores de autobuses al llegar al punto de descarga de viajeros pedirán la tarjeta en la que se les indicará el lugar de estacionamiento, entregándosele a la vez un duplicado.

Recomendaciones generales

Las grandes afluencias de personas que se esperan, la situación geográfica del Aeropuerto —en el que se celebrará la Misa del Peregrino a las 11 horas—, la red de vías al mismo recinto y el carácter pastoral de la visita de S.S. Juan Pablo II, hacen aconsejable la utilización de transportes colectivos —autobuses y trenes— con preferencia a automóviles de turismo. Así, se considera preciso atender a las siguientes RECOMENDACIONES:

■ Preferencia de transportes colectivos a coches particulares

1.—Para todas las expediciones es de suma importancia la temprana llegada a los puntos señalados como fin de viaje. Conviene incluso la llegada anticipada sobre los horarios marcados, en previsión de retenciones de tráfico cerca ya de Santiago.

2.—Las expediciones colectivas de las zonas de Carballo-Finisterre-Riveira-Noya-Muros-Padrón-Pontevedra-Vigo-Norte de Portugal-Lalín-Orense-Monforte, una vez en Santiago, alcanzarán el Aeropuerto a través de la N-550 (La Coruña-Tuy) y de la L-250 (Sigüeiro-Labacolla) para dejar allí a sus viajeros, retornando luego a fin de estacionarse en el área urbana de Santiago.

3.—Es de suma importancia que toda expedición permanezca agrupada desde la llegada hasta su marcha.

4.—Conviene decidir sobre el momento del viaje de retorno antes de iniciar el viaje de ida. La opción debe estar entre el final de la Misa del Peregrino en Labacolla o esperar hasta después de la marcha de S.S. a Roma.

5.—La importancia de evitar la dispersión de grupos expedicionarios es decisiva para la buena organización del retorno.

6.—Cada expedición debe venir dirigida por un sacerdote o seglar, según sea parroquial, de centro escolar, etc. Ellos han de cuidar especialmente el cumplimiento de las anteriores recomendaciones; si el director de expedición, por razón de algún otro cometido —durante los actos— deben separarse de su grupo, ha de delegar en otra persona sus funciones.

7.—En razón de la gran concentración que se prevé, interesa determinar la procedencia de cada autobús y conocer sus planes de retorno. Para ello los autocares deberán llevar en el ángulo superior derecho del cristal delantero y en el centro del cristal trasero un cartel reflectante de 30 centímetros de longitud por 60 centímetros de anchura; en la parte superior —se indicará la parroquia o centro de procedencia, colegio, comunidad, etc.—; el municipio al que uno u otro pertenecen se anotará en la parte central o inferior del cartel y, en uno de los ángulos inferiores, se inscribirá un número de orden correlativo a partir del «1», para el caso de que una misma parroquia o centro haya organizado más de una expedición. Para las expediciones que pretendan regresar una vez finalizada la Misa del Peregrino, el cartel será de fondo amarillo y caracteres rojos. Para el resto será de fondo azul y caracteres blancos.

8.—Para orientar a cada grupo desde el Aeropuerto a su autobús, los directores de expedición deben ser portadores de un cartel —a utilizar una vez agrupados en el recinto del Aeropuerto— de 60 centímetros de longitud por 30 centímetros de anchura, con idénticas características a los autocares que les transporten, legible por ambas caras, sostenido por una vara de dos metros de longitud e indicativo de la parroquia o centro de procedencia.

9.—Todas las expediciones colectivas deberán planificar sus viajes de manera que se encuentren en la zona fin de viaje como hora límite antes de las 4 horas de la madrugada del día 9.

Para viajes particulares

1.—Debe insistirse en la primera de las recomendaciones generales, advirtiéndose sobre la conveniencia de planearse los desplazamientos a Santiago por medio de expediciones colectivas.

2.—Los vehículos de turismo procedentes de La Coruña y otras áreas provinciales no podrán estacionarse en los arcones de la carretera N-550 (La Coruña-Tuy) entre Sigüeiro y Santiago.

3.—Especialmente se impedirá el estacionamiento de turismos en la carretera L-250 (Sigüeiro-Labacolla) y en las de

La Susana a Rodiño y Rodiño a Loureda y Moa.

4.—No podrán los turismos a partir de las 22 horas del día 8 hacer uso de la Autopista A-9 a partir de Ordenes en la dirección de La Coruña a Santiago en razón de haberse previsto su uso como itinerario preceptivo y zona de estacionamiento para gran número de expediciones colectivas.

Para peatones

1.—Los movimientos peatonales se realizarán exclusivamente a través de las zonas peatonales expresamente marcadas.

2.—Deben tomar toda clase de precauciones en los movimientos de acercamiento al Aeropuerto y en todos los que

realicen para la entrada y salida de autobuses.

3.—En la parte que les afecta deben cuidar el conocimiento y observancia de las Recomendaciones Generales.

4.—Teniendo en cuenta que buen número de movimientos peatonales se realizarán en horas de noche es aconsejable el uso de ropas claras, elementos reflectantes y linternas.

5.—Han de atender con rigor las indicaciones que reciban a través de agentes de vigilancia y de personas especialmente encargadas de servicios de orden y salvaguarda de personas.

Para conductores de autobuses

1.—Los conductores de autobuses

Exhortaciones de Protección Civil

momentos clave.

Cada instante del itinerario que por España recorra Su Santidad Juan Pablo II, atraerá la atención de millones de fieles.

En los grandes concentraciones la protección a las personas es lo más importante para nosotros:

Protección individual y colectiva.

Por eso, es necesario que todos y cada uno de nosotros planifiquemos de modo solidario nuestra participación en los actos con absoluta seguridad.

Antes



Planifique su asistencia al acto con antelación.



En lo posible, no utilice su propio coche.



Infórmese del programa de los actos y los lugares desde donde podrá asistir a los mismos, con mayor facilidad.



Infórmese y siga fielmente las instrucciones de tráfico sobre aparcamientos, medios de transporte, itinerarios.



Tome referencias para localizar el vehículo en que se ha desplazado. Recuerde igualmente la hora y lugar de salida, en el caso de haber utilizado transporte colectivo.



Piense que va a permanecer mucho tiempo de pie y quieto; lleve, por tanto, la ropa y el calzado adecuados a las condiciones atmosféricas. No olvide, si procede, el paraguas.



Calcule el tiempo que ha de permanecer en el acto, si lo estima necesario vaya provisto de alimentos, agua o bebidas calientes.



Si por su edad o salud, la asistencia al acto le supone un esfuerzo, adopte las medidas que le aconseje su médico.



Asista siempre provisto de identificación adecuada: nombre, dirección y teléfono. Procure que también la lleven los miembros de su familia.



Siga fielmente las indicaciones para el acceso a los actos.

Durante



Una conducta inadecuada puede producir un accidente. Un accidente es la ruptura de un orden establecido. Para evitar su propagación hay que recuperar este orden.



Manténgase tranquilo y sereno ante cualquier emergencia. No corra, conserve la calma.



En los movimientos de masas, la caída de una persona por su imprudencia, puede provocar un accidente colectivo.



No se sitúe sobre barandillas, tapias, árboles u otros lugares no destinados a sus fines. Es peligroso.



Vele por su seguridad y la de su familia, pero ayude a los demás.

Después



Al terminar cada acto retírese con tranquilidad, no se apresure, no corra. Siga fielmente las normas de tráfico para la descongestión de las concentraciones.



Acuda al lugar en que dejó el vehículo, así como a la hora de salida, en caso de haber utilizado transportes colectivos.



En los lugares cerrados o semicerrados mantenga el orden de salida. No intente salir el primero. La prisa supone siempre un riesgo para usted y los que le rodean. Atienda en todo momento cuantas indicaciones se le hagan.



Lleve de la mano o en brazos o los pequeños.



No se pare en las puertas ni en sus inmediaciones.



Las personas extraviadas de sus acompañantes acudan al lugar de reunión que previamente hayan establecido.



Recuerde que hay personas que por su edad o estado físico no pueden caminar a un ritmo normal, respételos y ayúdelos.

Panorama

Ciudad caótica

Si Manhattan, salvo en sus suburbios, constituye una sucesión de inmensas oficinas; si la gente adinerada, después de las siete de la tarde, hora en que abandona sus trabajos en la isla, se dirige a sus residencias campestres situadas en Queens, en La Coruña ocurre todo lo contrario. Conforme una gran parte de su población vive en las zonas del casco viejo, sus pequeñas industrias o sus dependencias principales han escogido las inmediaciones de la ciudad para establecerse. Los polígonos de Elviña, Pocomaco, Sabón y Bens constituyen como un cinturón industrial en torno a la urbe herculina.

Mejor trazados, por lo general, que esas ampliaciones ciudadanas que constituyen el Agra del Orzán y las barriadas de Monte Alto —conese dédalo de calles constituido por San José—, han buscado zonas campesinas, donde el metro cuadrado resulta mucho más barato que en otros sectores urbanos. De ahí la sorpresa que asalta al automobilista, conforme abandona las casuchas de la antigua avenida de Finisterre y se encuentra con grandes edificaciones, como las de reciente construcción donde se inicia el sector de las pistas, en las proximidades de El Birloque y Bens.

La Coruña —no nos cansaremos de apuntarlo— se urbanizó de forma irracional. Comprendemos que el Conde de Peñalver, al tener la idea de construir una gran avenida en Madrid, se viera obligado a destruir innumerables casas de planta baja. Recordemos un antiguo dibujo de Cilla —recogido en un tomo de antiguos ejemplares de «Blanco y Negro», ojeados allá en los años de algún sarampión—, en el que uno de sus «monos» le preguntaba al otro, a la vista de la apertura de la Gran Vía madrileña, si se trataba del «bombardeo de Ipres», entonces destruida por la artillería alemana durante la guerra del 14 al 18, en que se empezó a edificar aquella buena rúa. Se comprende, así, que la Gran Vía constituya como algo artificial, a pesar de su armonía, sobre todo, ante las callejas que encuentra el viajero a un lado y al otro de la avenida.

Lo hecho en barriadas como el Agra del Orzán es algo peor. Porque, mientras aquellas casas



arrasadas eran feas y databan de los siglos XVIII y XIX, las construidas en La Coruña apenas tienen más de quince años. Salvo esas dos grandes vías que constituyen las rondas de Nelle y de Outeiro —esta última, todavía sin concluir—, el resto de las calles abiertas en esa zona son estrechas, accidentadas y sin que ninguna guarde la distancia reglamentaria establecida por las ordenanzas. Circular por alguna de esas calzadas resulta en extremo peligroso. De ahí que La Coruña precise unas nuevas ordenanzas de circulación. Nada digamos de lo que entorpecían, años atrás, aquellos vehículos mastodónticos de dos pisos, adquiridos de segunda mano en Inglaterra y que sustituyeron a las líneas de trolebuses.

En cualquier caso, La Coruña, que en su parte primitiva fue una urbe bien estructurada, con su ampliación actual se ha convertido en un verdadero caos arquitectónico y urbanístico. Los taxistas suelen quejarse de lo mal que se conduce el automóvil en nuestra ciudad. Antifeministas a machamartillo suelen culpar a las mujeres de las mayores infracciones en materia de tráfico. Nosotros no entramos ni salimos en el tema; pero, en general a una ciudad mal construida corresponde una circulación anárquica. La gente se salta con frecuencia los semáforos; no respeta el paso a la «derecha» en materia circulatoria, y muchas vías urbanas parecen haberse

convertido en pistas de carreras.

Si Aritóteles definió al hombre como «bípedo implume», ya en nuestro tiempo podría ser calificado como ser que se considera dueño y señor del mundo tan pronto como se sitúa ante un volante. Claro que el mal trazado de la ciudad contribuye en no pequeña escala al incremento de los accidentes viarios. Si el coruñés, es conocido desde antiguo por su talante liberal, lo que no puede confundirse es libetad con libertinaje.

MUCHO de esto último se registra en una ciudad que todavía no ha deslindado los terrenos del peatón y del automóvil. Si hay mucha gente que conduce endiabladamente mal también son frecuentes las gentes de a pie que vulneran, por capricho, las señales de tráfico, al paso que consideran las ordenanzas municipales como unas trabas impuestas al libre ejercicio de sus libertades. Si unos y otros respetasen más sus derechos y sus obligaciones; si todos cumpliésemos lo establecido, a la vez que nos esforzamos en ejercitar la urbanidad, de seguro que las cosas empezarían a marchar mucho mejor para los que entendemos la vida ciudadana como una comunidad de ideas, aspiraciones y sentimientos.

EL ADOPTIVO

Urbano

En la Permanente de mañana se dará a conocer oficialmente la renuncia de Rey Pichel

Contratación directa de obras de reforma y ampliación de un espacio en la segunda planta de las Casas Consistoriales, reclamaciones de contribuyentes, devolución de cantidades y anulación de recibos, licencia para construcción de un edificio de ocho plantas en Médico Rodríguez, ampliación de diversas viviendas unifamiliares en Feans, demolición de obras que escedan de la licencia concedida en el piso primero de la casa número 16 de la Avenida de la Marina, demolición de obras sin licencia en el bajo de la casa número 178 de la Avenida del General Sanjurjo, licencia para demolición de edificio en la calle Tahona 3 y 5 e inclusión en el registro municipal de solares de edificación forzosa de las fincas números 34-36-38 y 40 de la Avenida General Sanjurjo, son algunos de los 58 asuntos que van a la sesión de la Comisión Municipal Permanente,

que se celebrará mañana, a las siete y media de la tarde.

También se tratará la propuesta de emitir informe favorable a la cuenta general del presupuesto ordinario del 81, las bases para proveer en propiedad nueve plazas en la banda-orquesta municipal y aprobación de factura de la Cía de Tranvías por utilización de billetes de la Tarjeta Especial de Transportes (213,276 pesetas).

La mayoría, pues, asuntos de trámite en una sesión en la que flotará el ambiente en torno a la crisis municipal, acaso no la presentación oficial de la renuncia del teniente de alcalde Rey Pichel, que, según parece, no será secundado por el alcalde López Menéndez, por el momento, y aunque se había especulado con que presentaría su renuncia oficial precisamente en esta sesión.

En la Fábrica de Armas coruñesa

Muere un soldado, al disparársele el arma

Al soldado Antonio Barragán Moreno, del Regimiento de Infantería Aerotransportable «Isabel la Católica nº 29» se le disparó el arma y fue alcanzado por dos proyectiles, que le ocasionaron su fallecimiento en el acto. Se hallaba prestando servicio de centinela en la Fábrica de Armas de La Coruña, y el hecho ocurrió el viernes último, a las siete y media de la tarde. Por el Juzgado

Militar se instruyen las oportunas diligencias en averiguación de las causas determinantes del suceso que nos ocupa. A petición de sus familiares, el cadáver fue trasladado a Pilas (Sevilla) donde será inhumado.

Este es el texto recibido de la Segunda Sección de Estado Mayor, de la Capitanía General de la VIII Región, con el ruego de publicación.

Siete heridos, en choque de vehículos, en Carballo

Siete heridos —uno grave y los demás leves— resultaron en un choque de vehículos, en el lugar de Las Airas, a cinco kilómetros de Carballo, carretera de La Coruña a dicha localidad, concretamente en el kilómetro 28,800.

A las siete y cuarto de la tarde de ayer entraron en colisión el turismo «Renault-8», matrícula C-1408-H, conducido por Shirley Lorelhey Rodríguez Saulliacó y ocupado también por su hijo Rubén Lema Rodríguez, de dos años, y los padres de aquella Alba Lorelhey, de 45 años, y Ramón Rodríguez Amarelle, de 59 años, vecinos de Carballo, y el

«Simca 1200» matrícula C-4128-C, conducido por Juan M. Vázquez Abeledo, de 46 años, y ocupado, además, por su esposa Lidia Mabel Vázquez Exquerra, de 36 años, y el hijo de ambos, Juan Atonol, de 16 años, domiciliados en Las Conchinas (La Coruña).

Como consecuencia del accidente, el padre de la conductora del primer vehículo sufrió lesiones graves, y los demás ocupantes de ambos vehículos, leves.

Instruyó diligencias el equipo de atestados de la Guardia Civil de Tráfico de La Coruña.

Perecen ahogados dos jóvenes, en Cée

CEE. (Corresponsal). —Sobre las nueve de la mañana de hoy fue localizado el cuerpo de Saludino Rodríguez Canosa, de 21 años, vecino de Cée, que cumplía su servicio militar en la Marina, encima del acantilado de las rocas de las Aritas de Ameijenda, tras una intensa búsqueda por hombres rana de Cée y Finisterre, que realizaron un trabajo intenso desde que, ayer, se temió por la desaparición de Saludino y de Manuel Costa, de 22 años, vecino de El Pindo, ambos solteros,

los cuales sobre las doce del mediodía del sábado habían salido a recoger los aparejos que el segundo tenía tendidos en las proximidades del Castillo de Ameijenda, sin que hubieran regresado.

También rastreó intensivamente la zona la Zodiac de la Ayundantía de Marina de Corcubión, con el sargento de la Comandancia y tripulantes voluntarios, no pudiendo salir la lancha de salvamento por encontrarse en reparación.

Asimismo fue hallada, hundida,

la lancha en la que se trasladaron los jóvenes hacia el Castillo de Ameijenda.

A la hora de telefonar, todavía no había sido encontrado el cadáver de Manuel Costa.

El suceso causó viva impresión en la comarca.

Sustraídos tres coches en La Coruña

Tres coches desaparecieron de las calles coruñesas en las últimas

horas. Se trata de los siguientes vehículos:

«Chrysler 150», color azul, matrícula C-9403-K, aparcado en las proximidades del domicilio del propietario, en la calle de Colombia; «Seat-124», color blanco, matrícula C-7670-I, estacionado en la Avenida del Ejército, también a la altura del inmueble que habita el propietario y «Seat-124», matrícula C-1400-C, aparcado en la Segunda Fase del Polígono de Elviña.

UNA SUBNORMALIDAD EVITABLE

rayos X

La mujer embarazada no debe ser vista por Rayos X, salvo prescripción facultativa.

Si Vc. está en la segunda mitad del ciclo y sospecha que puede estar embarazada.

ADVERTALO AL MEDICO antes de ser sometido a los Rayos X.

Las mejores días para ser vista por Rayos X SON LOS DE LA REGISTRO.

INFORMESE

o solicite folletos gratuitos.

ASOCIACION CLUB «OSQUELI Y GARNER» APARTADO 1779-MADRID

Mañana no habrá actividad académica

Mañana, con motivo de la venida de S. S. el Papa, Juan Pablo II, quedará suspendida la actividad académica y administrativa, según anunció el Rectorado de la Universidad de Santiago.

Se pretende facilitar a estudiantes, profesores y personal diverso su participación en los actos y evitar las posibles dificultades de acceso a los Centros.

Conferencia de Ruiz Jiménez

Mañana, a las ocho de la tarde, en acto organizado por Convivencias Culturales, pronunciará una conferencia Joaquín Ruiz Jiménez, en el Centro Fonseca.

El temario se refiere a la visita del Papa a España y la actualidad política en nuestro país.

Segundo volumen de la colección Castrodoiro

A las ocho de la tarde de hoy, en la sala de Teatro «Luis Seoane», se presentará el segundo volumen de la colección Castrodoiro-Teatro, dirigida por Manuel Lourenzo y Francisco Pillado Mayor.

El libro titulado «Catro Pezas», contiene cuatro obras breves de Chejov, traducidas al gallego por Francisco Pillado. Pronunciará una conferencia Manuel Lourenzo.

Cine Club «La Coruña»

Mañana, martes, a las ocho y cuarto de la tarde, en el salón de actos del Colegio Santo Domingo, el Cine-Club «La Coruña» dará comienzo el curso 1982-83, con la proyección de la película del director español Carlos Saura «Elisa, vida mía».

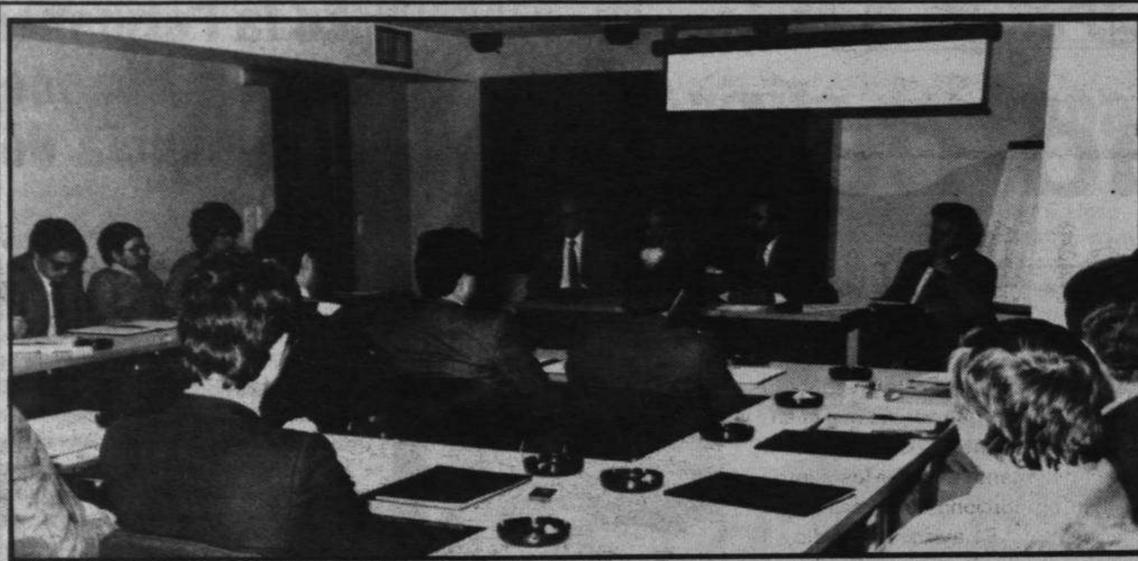
Conferencia de Enrique cornide

En el aula de Cultura de la Caja de Ahorros de Galicia pronunció una conferencia en torno a don Ramón María del Valle Inclán «un de los escritores más sobresalientes de la literatura castellana de todos los tiempos», según las palabras del disertante, Enrique Cornide Ferrant, que hizo una semblanza de Valle Inclán y se refirió a sus sonatas y esperpentos, de manera muy especial.

Hizo la presentación Roberto Manuel Pérez Martínez, que también estuvo muy elocuente en su breve parlamento sobre el acto.

Clases en el Taller de Manualidades

El Taller de Manualidades de la Extensión Cultural de Aulas de la Tercera Edad, impartirá clases en el Centro Social de la Sagrada Familia, a partir de las cinco y media de la tarde, los próximos días, 8, 10, 15 y 17.



En el acto de apertura, la presentación del Curso, por el jefe del Departamento de Promoción Social, señor Barbeito Naya

Curso para dirigentes de empresa, organizado por la Caja de Ahorros

Con una conferencia a cargo del consultor-profesor D. Luis Rivas Vila, sobre: «Los desafíos de la empresa», dio comienzo en el Departamento de Promoción Social, el curso básico para dirigentes de Empresa en La Coruña.

Estos cursos se encuadran en el plan del Servicio de Formación Empresarial de la Caja de Ahorros de Galicia para la campaña 82-83.

Participan en el curso un grupo de 30 empresarios o directivos de las pequeñas y medianas empresas en el área de La Coruña.

Relaciones jurídico laborales

El presidente de la Caja de Ahorros de Galicia, Claudio San Martín, así como otros altos jefes de la entidad, asistieron a la inaugura-

ción de las instalaciones del Departamento de Relaciones Jurídico-Laborales, en Médico Rodríguez, 2 y 4.

También, en el mismo edificio, se han habilitado aulas para el Centro de Formación de La Coruña, despachos del Servicio de Comunicación y formación y dependencias de la Biblioteca, todo en la planta baja.

Arribada de barcos, por el temporal

Con motivo del temporal en el Atlántico, se inició la arribada a La Coruña de buques mercantes nacionales y extranjeros a los que les ha sorprendido la tempestad cuando navegaban frente a las costas gallegas. Como puerto abrigado y seguro, son varios ya los cargueros que se dirigen a La Coruña a buscar refugio. Entre ellos podemos citar los buques españoles «Sota Sir Ramón», que navega con chatarra, de Inglaterra a Barcelona; «Sota John», de Santander a Marín, en lastre, y «Luis Alvarez», de la mar.

Durante la jornada de ayer entraron los buques siguientes: «Butatrés», de Algeciras, a cargar butano; «Camponavia», de Gijón, a cargar combustible líquido; y «Marzoazul», con maíz, de Brasil.

Son esperados: «Sac Huelva», con pirita de hierro, de Huelva; «Cementador», con cemento, de Gijón; «Iratí», con sal «Aralar», con maíz, de Canadá (9.000 toneladas); «Sierra Fría», de Marín, a cargar 1.500 toneladas de bacalao (es de bandera mejicana), y «Castillo de Almansa», con maíz.

El tiempo en el mar es de nubosidad variable, con chubascos y alguna tormenta. Vientos de composición sur, rolando paulatinamente hacia el oeste.

Positiva celebración del Festival de Opera

Gracias al entusiasmo que despliegan los «Amigos de la Opera» y a la contribución económica de algunas entidades y organismos, los coruñeses han tenido oportunidad de presenciar otra temporada de ópera, cuya programación se inició con «Otello» para seguir con «La bohème» y «La sonnambula».

Tres óperas de autores diferentes, Verdi, Puccini y Bellini, que tuvieron destacados intérpretes cada noche de representación, ya que los «Amigos de la Opera» tampoco regatean esfuerzo a la hora de contratar cantantes, dentro de las posibilidades que les permite el presupuesto económico. En este sentido hay que destacar el hecho de que el Ayuntamiento coruñés ha patrocinado el Festival de este año, contribuyendo también con la participación de la Orquesta Municipal, reforzada por algunos profesionales de Madrid, lo que supone un ahorro considerable en el capítulo de gastos.

En la representación de «Otello»

colaboró igualmente, con su patrocinio, la Caja de Ahorros de Galicia. Fue la noche de la inauguración de la temporada y el público pudo disfrutar con las voces de Pedro Lavirgen, Rita Lantierai y todos los componentes del reparto, bajo la dirección de Miguel Roa.

En «La bohème» fueron sus primeras figuras Adriana Morelli y Aldo Filistad, igualmente bajo la dirección de Miguel Roa, finalizando la temporada con «La sonnambula» cantada por Mariella Devia, Paloma Pérez Iñigo, Carmen Cabrera, Eduardo Jiménez, Leonida Bergamonti, Juan J. Villacastón y José Manzaneda, bajo la dirección musical de Armando Krieger. En esta última ópera se rindió homenaje a la Coral Polifónica «El Eco», con motivo del centenario de su fundación.

Una temporada, pues, breve, pero positiva a todos los efectos, que proporcionará nuevos ánimos a los «Amigos de la Opera» para organizar el Festival del próximo año.

† LA SEÑORA

Doña María Teresa Rodríguez López

Falleció el día de ayer, después de recibir los Auxilios Espirituales.—D. E. P.

Su esposo, don Camilo Fernández Armesto; hijos, Angel y María Teresa Fernández Rodríguez; hijos políticos, Margarita Sánchez Yáñez y Federico Sánchez González; padre, don Angel Rodríguez González; hermanos, Fanny, José, Rosario, Ladislao, Laureano, Matilde, Gonzalo y Alberto; hermanos políticos, nietos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio de Catabois (Ferrol), acto que tendrá lugar hoy, a las once, y a continuación a las doce se celebrará el funeral en la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol, por cuyos favores anticipan gracias.

No se recibe duelo.

La Coruña, 8 de noviembre de 1982

(Funeraria «Apóstol»)



EL SEÑOR

D. Miguel Fernández Sánchez

(Empleado de CAMPSA)

Falleció el día 3 de noviembre de 1982, a los 51 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos

D. E. P.

SU FAMILIA,

Da las más expresivas gracias a cuantas personas asistieron a los actos del sepelio y funeral, así como a todas aquellas que de una o otra manera les testimoniaron su condolencia.

Empate del Deportivo en Murcia: 2-2

Murcia, 7. (Crónica especial de «Efe» para la «Hoja del Lunes» de La Coruña).

El Murcia y el Coruña empataron a dos tantos en partido de fútbol correspondiente a la segunda división. Al descanso se llegó con ventaja gallega de cero a uno.

Alineaciones:

DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Jorge, Carreras, Ballesta, Silvi, Piña, Peralta, Muñoz, Moreno, Traba, José Luis (Marro), Ortiz (Vicente).

MURCIA: Echevarría, Campello, Juan José, López, Higinio, Vidaña, Abad, Guina, Salamanca, Del Barrio (Sebas) y Moyano.

ARBITRO: Giménez Moreno, del colegio canario, bien. Mostró tarjetas amarillas a Silvi, Ballesta, José Luis, Carreras, del Deportivo y a Guina, del Murcia.

Todas las tarjetas por hablar al árbitro, no por juego peligroso.

Goles:

0-1.—Minuto 36: José Luis de fuerte tiro, libre directo.

1-1.—Minuto 60: Penalti que transforma López.

2-1.—Minuto 67: López, de fuerte chut dentro del área, en una melé.

2-2.—Minuto 90: Traba, al aprovechar un pase de Moreno.

Buen planteamiento táctico blanquiazul

Buena entrada en «La Condomina», con tiempo que amenazaba lluvia. El Murcia ha perdido un punto ante el Deportivo de La Coruña, fundamentalmente porque Jorge, el portero visitante, en una gran tarde lo paró todo.

También ha influido en el resulta-

do el mal planteamiento presentado por el Murcia, que parece que cuando va por delante, aunque sea por la mínima, intenta amarrar los puntos y eso proporciona sorpresas como la de hoy. El aviso ya lo dio el Castellón la jornada precedente, cuando a falta de cinco minutos estuvo a punto de empatar el encuentro. En aquella ocasión tuvo suerte el Murcia, pero en esta no la ha tenido. El punto lo pierde el equipo local, aunque en honor a la verdad injustamente.

El Murcia ha dominado todo el encuentro quizá porque el Coruña se ha dejado dominar y ha cedido todo el campo, dejando solo a Ortiz en terreno adversario.

Jorge tuvo una magnífica actuación

Sin embargo, ha sido el primer equipo en marcar por mediación de José Luis, en el único tiro a puerta de los gallegos en la primera parte, y debido a una jugada a balón parado.

A partir del minuto 36 y con el gol a favor, el Coruña se cerró sobre su área, cediendo terreno pues veía que les iba bien su planteamiento y que los murcianos conforme transcurría el tiempo iban poniéndose nerviosos, y sus delanteros estrellaban balones de gol en la portería o en las piernas de los defensas.

El Murcia acosó sin cesar, creó ocasiones claras y cuando los goles ya se cantaban, era en última instancia Jorge quien se hacía con el esférico. Esta sería la tónica de todo el encuentro. El Coruña, cerrado en su campo, tanto en la primera como en la segunda parte.

En la segunda también llegaron a



Esta escena de alegría blanquiazul se repetiría por dos veces en Murcia

puerta los gallegos en dos o tres ocasiones, jugándose el tipo Echevarría en una de ellas y neutralizando el balón, arrojándose a los pies de un delantero cuando ya se cantaba el gol. Sin embargo, la otra ocasión de gol sí que llegó y fue el que dio el empate al Coruña en el minuto 90, sin dejar opción a la rectificación por parte murciana.

El Coruña ha gustado, y se ha llevado un punto, cosa que no se esperaba. Jugaron tranquilos, se pasaban muy bien el balón y se defendieron estupendamente y cuando llevaban el dos a uno en contra se tranquilizaron, dominaron el centro del campo y mandaron eficazmente. El Murcia contemporizó y confió en todo momento en que el gol de ventaja supusiera ganar el encuentro.

Se jugó con mucha nobleza por parte de ambos equipos. En un choque de Traba con Higinio, hubo que atender al primero aunque continuó jugando.

Los cambios que efectuó Arsenio fueron para darle más mordiente a la delantera gallega, como ocurrió pues, desde que salieron los refuerzos, el Coruña inquietó más al Murcia.

José Luis y Traba marcaron los goles

Los diez últimos minutos fueron de un gran suspense, pues se veía que el Murcia marcaría algún gol más y por otra parte, se temía que en los escasos contragolpes del Coruña, este marcará, porque el Murcia dejaba espacios libres a los peligrosos delanteros gallegos.

Destacaron por el Coruña, Jorge, el mejor de los dos equipos, seguido de José Luis, Traba y Peralta. Por el Murcia Abad, que tuvo una gran tarde, López y Campello.

79 máximos acertantes, por ahora

MADRID.—Un total de 79 máximos acertantes de catorce resultados han aparecido en la décima jornada del Patronato de Apuestas Mútuas Deportivas Benéficas cuando se lleva escrutado el sesenta por ciento de los boletos.

Los acertantes de trece son, por ahora, 2.815, mientras que los de doce se elevan a 40.948.

La recaudación ascendió a 1.514.041.380 pesetas.

El reparto aproximado de premios será el siguiente:

Los de 14, alrededor de 2.100.000 pesetas.

De 13, unas 60.000.

De 12, unas 4.000.

Jugamos bien, pero sin suerte (Ríos) Partido muy competido (Arsenio)

MURCIA. (Servicio especial).—Arsenio, entrenador del Coruña, declaró al final del partido:

«Hemos visto un encuentro muy competido en el que constantemente han luchado ambos. Me ha gustado el Murcia, pues es un equipo muy fuerte. No nos dejaba respirar y además teníamos siempre las tarjetas encima, por parte del árbitro. Otras veces hemos jugado mejor, sin lograr positivos, hoy hemos sido más eficaces».

Cerramos muy bien atrás y el Murcia no podía pasar. En relación al Murcia, no es que haya fallado la defensa sino que el último gol es el de los llamados imparables. Una escapada, un centro y un remate fulminante cuando menos se esperaba».

Eusebio Ríos, preparador del Murcia, dijo:

«Nos precipitamos y hemos perdido un punto. Hay que mantener la cabeza firme y no dejarse influir por los cuatro goles que salen de las gradas. Hay que saber jugar con tranquilidad en todo momento. Si controlamos al Coruña faltando cinco minutos, los puntos hubieran sido para casa. Hemos jugado un buen encuentro, aunque sin suerte en tres o cuatro jugadas de Abad, López y Moyano que debieron ser goles».

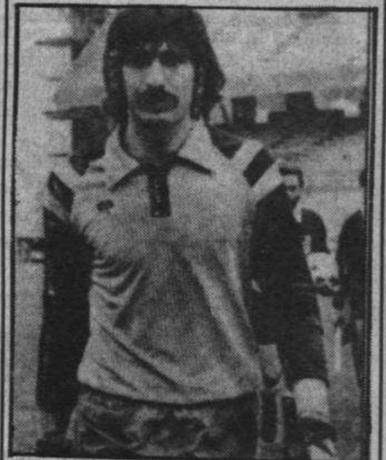
El Coruña es un equipo que me gusta. Muy completo, aunque en esta tarde le acompañó la suerte y en el Murcia se está dando el caso que jugando cada vez mejor obtengamos peores resultados».



Por fin, un desplazamiento positivo

Por fin el Deportivo ha dado una satisfacción a sus seguidores, jugando en campo contrario. Después de las derrotas sufridas en Palencia, Mallorca y Elche, ese empate conseguido ayer en «La Condomina», es toda una proeza futbolística, que confirma la confianza que merecen los jugadores blanquiazules, a los cuales sólo podía elogiarseles -hasta ahora- cuando actuaban en Riazor.

Además, el partido de «La Condomina» ha sido de los que justifican un resultado positivo, porque después de ir ganando, el Deportivo durante bastantes minutos del tiempo reglamentario, empató el Murcia de penalti, consiguiendo poco después el gol que le proporcionaba ventaja en el marcador. Sin embargo el Deportivo no se dio por vencido y así pudo llegar el oportuno remate de Traba, a última hora, que representaba el empate definitivo, merecido por los deportivistas según todas las informaciones que tenemos sobre el desarrollo de la difícil contienda de Liga.



Jorge lo paró casi todo en Murcia

Quizá influyera en este resultado, el hecho de que Jorge se mostrara espléndido, cosa que no sucedió en otros partidos lejos de Riazor, durante jornadas anteriores. Pero en cualquier caso los triunfos y las derrotas comprometen a todos los integrantes del equipo, incluido el entrenador, y el empate frente al Murcia tiene un valor de muchos kilates, con vistas a la marcha de la competición y al mantenimiento de las aspiraciones blanquiazules por figurar en los primeros puestos de la clasificación.

Esperemos, pues, que el empate de Murcia no sea flor de un día y el pujante Deportivo que vemos habitualmente en Riazor, confirme también, lejos de su campo, que esta temporada cuenta con un equipo capaz de cualquier resultado favorable, incluso ante fuertes adversarios como lo fue ayer el Murcia, que tubo que conformarse con la pérdida de un punto, en beneficio del Deportivo.

Manuel HERNANDEZ

Primera División

Mantiene su ventaja en cabeza el Real Madrid

■ Santillana fue el autor del gol madridista; el bético Ortega fue expulsado

■ Dos penaltis le fueron pitados al Zaragoza en el Sánchez Pizjuán

■ Pobre exhibición la ofrecida por el Athletic de Bilbao ante un flojo Santander

R. Madrid-Betis: 1-0

MADRID.—El Real Madrid se impuso por 1-0 al Real Betis, en partido disputado en el Santiago Bernabéu, correspondiente a la Primera División.

Arbitró el colegiado catalán Crespo Aurré, bien. Mostró tarjetas amarillas a Stielike y Juan José, por el Real Madrid, y Canito, Quico y Ortega, por el Betis. A este último, dos veces, con lo que fue expulsado a los 56 minutos. Al final del encuentro, un juez de línea fue alcanzado sin consecuencias por una almohadilla lanzada desde las gradas.

REAL MADRID: Agustín, Juan José, Boneto, Metgod, Camacho, Angel, Stielike, Gallego, Juanito, Santillana e Ito. A los 40 minutos Fraile sustituyó a Gallego, lesionado en un choque con Alex. A los 61, Isidro ocupó el sitio de Ito.

BETIS: Esnaola, Diego, Canito, Alex, Carmelo, Ortega, Ramón, Casado, Parra, Rincón y Medina. A los 77 minutos, Quico entró por Medina.

El único gol del partido llegó a los 15 minutos de juego, en falta a Bonet a la altura de la línea media del terreno de juego. Saca Juan José y Santillana toca de cabeza en parábola. El balón rebasa a Esnaola y se cuelga en la portería bética.

Cerca de 60.000 espectadores asistieron al encuentro, que comenzó con sol y finalizó con un diluvio sobre el campo. Terreno en pésimas

condiciones, debido al acto que se celebró el miércoles con presencia de Su Santidad el Papa. La lluvia lo acabó de estropear.

Partido feo y deslucido, en parte porque el Betis acudió únicamente a contener para que no le marcasen goles. El resultado parece, sin embargo, algo corto para los merecimientos de unos y otros. No es que el Real Madrid jugase un gran partido, que no lo jugó, pero sí gozó en la segunda parte de varias oportunidades clarísimas como para aumentar los guarismos del marcador.

El Real Betis solamente existió como equipo en el primer tercio del encuentro, cuando Ortega, su mejor jugador, empujaba algo desde la línea de medios. Después se difuminó y quedó tan sólo la fortaleza de la defensa.

El Madrid se lanzó al ataque, aunque tuvo la rémora de un Juanito bajo de forma y de moral, que fue un estorbo para sus compañeros a lo largo de los noventa minutos. A pesar de ello, dos tiros al larguero, de Santillana y Stielike, pudieron haber supuesto un resultado mejor para los blancos.

Destacaron por el Real Madrid, Juan José, sobre todos, Angel y Bonet, y por el Betis, Alex y Canito. Se echó en falta a Gordillo y Cardeñosa, aunque éste estuvo en el banquillo de suplentes.



Santillana conecta un poderoso remate de cabeza, ante la oposición de la defensa bética

Ath. Bilbao-Santander: 2-0

BILBAO.—El Athletic de Bilbao venció por 2-0 al Santander, en partido de Primera División disputado en San Mamés ante 30.000 espectadores aproximadamente.

ATHLETIC: Zubizarreta, Urquiaga, Núñez, Liceranzu (De la Fuente), Goicoechea, Gallego, Dani, Sola, Sarabia, Urtubi (Noriega) y Argote.

SANTANDER: Alba, Chiri, Villita, Bernal, Sañudo, Mantilla, Chaparro, Ruíz Sánchez (Viky), Verón, Cidón y Herrero (Paco).

Arbitró Franco Martínez, bien. Amonestó a Villita y Mantilla, por juego peligroso.

1-0, minuto 17, balón recogido por Goicoechea en el área cántabra, y disparo a la media vuelta del bilbaino.

2-0, minuto 47, Sarabia, desde cerca, fusila al meta cántabro.

Escasísima calidad en el partido, con constante dominio del Athletic de Bilbao, que no marcó en más ocasiones de verdadero milagro.

El Racing evidenció entusiasmo, pero sin calidad; solamente Bernal, Mantilla y Cidón fueron destacados en el cuadro santanderino. El mejor jugador en el campo fue el bilbaino Gallego, seguido en méritos por Sola y Goicoechea.

Sevilla-Zaragoza: 1-2

SEVILLA.—Sorpriente victoria del Zaragoza en Sevilla, ante el titular, por dos goles a uno.

Dirigió el partido el colegiado castellano Díez Frías, que mostró tarjeta amarilla a Barbas, por protestar, y a Ramírez, por pérdida de tiempo. Sancionó al Zaragoza con dos penaltis y no castigó un derribo de Herrera a Juan Carlos, que fue igualmente dentro del área zaragozista. Arbitraje muy protestado por el público.

SEVILLA: Buyo, Nimo, Serna, Alvarez, Blanco, Juan Carlos, Francisco, Pintinho, López, César y Santi. A los 7 minutos del segundo tiempo entró Montero por César y a los 20, Ruda por Juan Carlos.

ZARAGOZA: Vitaller, Casuco, Zayas, Morgado, Señor, Güerri, Barbas, Herrera, Ramírez, Amarilla y Valdano. A los 30 minutos del segundo tiempo, Salva por Ramírez.

Terreno en pésimas condiciones. Llovió intensamente en Sevilla durante todo el día del sábado y la mañana del domingo. Poco más de media entrada de público.

1-0, minuto 7, César se adentra en el área y Señor intercepta el balón con la mano. El penalti lo lanza Santi y marca.

1-1, minuto 20, Señor lanza una falta desde la derecha y Herrera remata espléndidamente de cabeza.

1-2, minuto 45, a la salida de una falta lanzada por el Sevilla, con todo el equipo adelantado, roba un balón Güerri y lleva a cabo una impresionante galopada, tras salvar a varios contrarios, culminando la jugada con cesión a Amarilla, que marca a placer.

Casi desde la pitada inicial se puso de relieve que el Zaragoza se adaptaba mejor al embarrado terreno, con más agilidad, manteniendo mejor la verticalidad. Pese al temprano gol en contra, el Zaragoza no se amilanó, y después de unos primeros minutos de dominio sevillista, fue poco a poco adueñándose de los resortes del partido, dominando la zona ancha, para lanzar contraataques peligrosísimos que le dieron la oportunidad de los dos goles e incluso pudo marcar alguno más.

En la continuación, el Sevilla acusó el esfuerzo realizado sobre el barro y el partido del miércoles, y aunque atacó y puso empeño, le faltaron fuerzas e ideas para superar a la defensa maña. Tuvo ocasión de empatar a cuatro minutos del final, pero el penalti lanzado por Santi, por derribo a López, lo envió a córner el meta Vitaller.

Victoria sin mácula del Zaragoza, que tuvo más entidad en el campo, un sentido posicional más claro, jugó con una gran rapidez y sacó debido provecho de las condiciones



El meta Vitaller despeja de puño, ante el acoso del delantero brasileño del Sevilla, César, que luego sería reemplazado

del terreno y de la baja sevillista por el cansancio.

Destacaron por el Zaragoza, en el

gran partido que realizó todo el conjunto, Señor, Morgado, Herrera, Amarilla y Valdano, mientras que

los mejores en el Sevilla fueron Alvarez, Pintinho y Nimo.

Primera División

■ **Pese a los apuros de última hora, el Valencia realizó el mejor partido de la temporada**

■ **El Sporting de Gijón sigue imbatido, al conseguir un empate en el estadio Insular**

■ **Expulsión de Patricio Yáñez, del Valladolid, y cómodo triunfo del At. Madrid en Zorrilla**

Osasuna-Málaga: 1-0

PAMPLONA.—Un gol del delantero centro osasunista Irigüibel dio la victoria al conjunto navarro frente al Málaga, en el partido de Primera División, disputado en el estadio de El Sadar.

El tiempo ha sido desapacible, dejándose notar el vendaval que en estas 24 horas últimas asola Navarra. Ello ha dificultado el control del balón.

Arbitró el colegiado balear Borrás del Barrio, que tuvo una discreta actuación, en un partido correcto por ambos bandos.

OSASUNA: Basauri, Macua, Mina, Castañeda, Bayona, Dioni, Iriarte (Esparza), Lumbreras, Echevarría (Ripodas), Irigüibel y Martín.

MÁLAGA: Burgueña, Popo, Hierro I, Nacho, Muñoz Pérez, Recio, Regenhart (Albisbeascochea), Martín, Juan Carlos (Canillas), Totó y José.

GOL: Minuto 58, centro desde la derecha, fallo defensivo e Irigüibel, solo, manda a la red.

Osasuna se ha impuesto por la mínima y tras un fallo defensivo del Málaga. El encuentro ha sido de escasa calidad, con un fútbol emba-

rullado y en el que las oportunidades de gol sólo han llegado para los navarros una vez que tenían el marcador a su favor.

En la primera parte, el dominio local fue totalmente infructuoso y sólo cabe destacar un centro-chut de Macua, que, parado por el fuerte viento, se estrelló en el larguero. El Málaga se defendió con orden, aunque nunca se acercó con peligro, a lo largo de los noventa minutos de juego, a la meta de Basauri. El dominio del cuadro pamplonico no se tradujo en un mejor resultado para los colores rojillos porque el guardameta malagueño estuvo muy acertado.

La segunda mitad fue distinta de la primera, si bien las mayores ocasiones de peligro siguieron perteneciendo al cuadro pamplonico. Tras el gol osasunista, el Málaga anduvo más desconcertado atrás y las penetraciones de los navarros llevaron mucho más peligro a la meta de Burgeña. Lumbreras estrelló un disparo en la base del poste y una defensa tuvo que sacar un balón de la misma raya cuando se colaba en la meta.



Dos jugadores, del Osasuna y del Málaga, disputan un balón, en el partido celebrado en El Sadar



Lucha por el esférico entre dos jugadores de los equipos protagonistas en el nuevo José Zorrilla

Las Palmas-Sp. Gijón: 1-1

LAS PALMAS.—Empate a un gol en el estadio Insular, en partido disputado por el Las Palmas y Sporting de Gijón, con un gol en cada tiempo, el primero obra del cuadro asturiano.

LAS PALMAS: Pérez, Estévez, Roque, Julio II, Felipe (Julio I), Román (Martínez), Benito, Pepe Juan, Víctor, Saavedra y Juani.

GIJÓN: Castro, Espinosa, Maceda, Jiménez, Cundi, Esteban (Emilio), Mesa, Uría, Nacho (Zurdi), Abel y Ferrero.

Dirigió el partido Damián Rendón, aceptable. Protestado en diversas acciones del cuadro asturiano. Mostró tarjetas amarillas a Martínez, Juani y Boskov, técnico asturiano, por levantarse varias veces del banquillo.

0-1, minuto 36, jugada personal de Mesa, quien parte de la línea de medios, desborda a tres contrarios y llega al área, donde dispara marcando, ante la salida de Pérez.

1-1, minuto 82, pase de Saavedra al espacio libre, donde está Víctor, que controla y suelta un trallazo que se cuele por la escuadra.

Buen encuentro, con dominio de Las Palmas, que acorraló en los primeros veinte minutos al Sporting, pero no pudo marcar. Poco a poco, los asturianos fueron deshaciéndose del dominio.

En el segundo tiempo la fase de juego no cambia, con iniciativa canaria, ante el gol en contra. Ataque hasta el final, con el gol a última hora, que vino a hacer justicia, pues Las Palmas pudo aumentar su tanteador y acabar goleando. Sólo lo impidió la mala fortuna. Sólo tuvo el Gijón ocasiones aisladas, como un remate de Ferrero a un poste.

Valencia-Español: 2-1

VALENCIA.—Victoria por 2-1 del Valencia sobre el Español, en partido disputado en el Luis Casanova, dirigido por el norteafricano Jaramillo González, que estuvo muy irregular. Mostró tarjetas amarillas a Arias y a Roberto, ambos del Valencia.

VALENCIA: Bermell, Carrete, Ribes, Arias, Tendillo, César (Castellanos), Saura, Solsona, Welzl (Subirats), Roberto y Kempes.

ESPAÑOL: N'Kono, Arabí, Corominas, Zúñiga, Escalza, Padilla, Mauri (Vilches), Lauridsen, Giménez, Márquez y Marañón (Murúa).

Antes de comenzar el partido y durante el transcurso del mismo, cayó un fuerte aguacero, que dejó el terreno de juego poco apto para la práctica del fútbol. Poco más de media entrada en el Luis Casanova y tres millones de pesetas de recaudación.

GOLES:

1-0, minuto 10, penalti muy riguroso por caída de Arias, que transforma Mario Kempes, engañando a N'Kono en su estirada.

2-0, minuto 30, jugada de la delantera valencianista, con pase de Solsona a Roberto y de éste a Kempes, que lanza una tiro cruzado, que hace inútil la estirada del portero españolista.

2-1, minuto 85, golpe franco que lanza Murúa y remate de cabeza de Márquez.

COMENTARIO:

Brillante primer tiempo del Valencia, en el que se notó la presencia de Miljan Miljanic en el banquillo, puesto que los jugadores blancos hoy lucharon como no lo habían hecho en todo lo que va de temporada.

En el segundo tiempo acusaron el esfuerzo, al margen de que el cam-



Márquez fue de los elementos distinguidos en el Español

po, por la lluvia, estaba muy pesado. Gustó el Español, que en la primera parte hizo un juego discreto para mejorar mucho tras el descanso, sobre todo a raíz de las dos incorporaciones de Vilches y Murúa en el minuto 25 del segundo periodo.

Solamente hay que reseñar en el minuto 43 la anulación de un gol al Español, por supuesto fuera de juego de Giménez, y en el minuto 52, un derribo de Ribes a Mauri dentro del área.

Destacaron por el Valencia, Roberto y Arias, que fueron los mejores elementos de su equipo. Mientras tanto, en el Español destacó la labor de Zúñiga, el mejor elemento de su equipo, que hizo irse hacia adelante a sus compañeros, cuando el marcador era adverso para los blanquiazules y hacía falta atacar para acortar distancias.

Valladolid-At. Madrid: 1-3

VALLADOLID.—Por 1-3 cayó en Valladolid en su campo ante el Atlético de Madrid, en el nuevo «José Zorrilla», que registró una floja entrada.

Muy protestado el catalán Esquerdo Guerrero. Se le reclamó penalti en el área visitante, por derribo de Fortes. Expulsó a Patricio Yáñez, al parecer, por insultos. Mostró tarjetas amarillas a Santos y Fortes, del Valladolid.

VALLADOLID: Montes, Richard, Navajas, Sánchez Valles, Santos (Joaquín), Pepín, Yáñez, Gail, Moré, Ruski y Fortes.

AT.MADRID: Mejías, Marcelino, Ruiz, Quique, Arceche, Julio Prieto, Pedraza (Rubio), Votava (Minguez), Hugo Sánchez, Landáburu y Marina.

0-1, minuto 25, córner lanzado por Landáburu y Arceche remata de cabeza.

0-2, minuto 36, falta que lanza directamente Hugo Sánchez.

1-2, minuto 68, falta que lanza Fortes salvando la barrera.

1-3, minuto 88, internada en solitario de Julio Prieto, que culmina con el tanto materializado en la puerta de Montes.

Partido muy disputado, en el que el Valladolid se vio con diez hombres, por expulsión de Yáñez en el primer tiempo. El Atlético de Madrid se vio acorralado, pero salió adelante gracias a ese gol conseguido a los 68 minutos. Al Valladolid le cuesta mucho marcar y eso le trae fatales consecuencias.

El Rácing superó al Osasuna Promesas: 3-1

Por tres goles a uno se impuso el Rácing de Ferrol al conjunto del Osasuna Promesas, en un partido disputado en la tarde de ayer en el Estadio Municipal «Manuel Rivera», con un terreno de juego blando y resbaladizo y una media entrada en las gradas. El partido fue muy disputado y entretenido. Los aficionados, además de presenciar los cuatro goles, han podido ver un buen encuentro.

L. M. El Ferrol del Caudillo. La primera parte de la confrontación finalizó con la victoria del Rácing de Ferrol por dos goles a uno.

El árbitro del partido fue el colegiado vizcaíno Vallesca Marín, que realizó una magnífica labor. El partido fue de gran deportividad, sin tarjetas para ninguno de los dos equipos.

RACING: Yosú, Cayetano, Mouriz, Ferreira, Vicente, Botana, Rojo, Javi, Guti, Fernández Amado y Camilo. En el minuto 52, Juan Carlos sustituyó a Fernández Amado, que se retiró lesionado, y en el 59, Anselmo reemplazó a Ferreira.

OSASUNA PROMESAS: Justo; Domínguez, Unemua, De Luis, Asim, Larraya, Arriarán, Glaría, Benito, Ibáñez y Bustingorri. En el minuto 54, Izpúa sustituyó a Benito, y en el 71, Luengo, a Arriarán.

GOLES. — 1-0, minuto 3: centro de Cayetano, del que se aprovecha Javi, batiendo al portero navarro

muy cerca de la red. 1-1, minuto 33: intento de despejo de Rojo, que deja el balón en bandeja al jugador osasunista Larraya, que envía de cabeza al fondo de las mallas. 2-1, minuto 34: mano del defensa De Luis dentro del área y el penalti lo lanza Javi, que marca. 3-1, minuto 52: saque de falta y magnífico remate de cabeza de Javi al fondo de la red.

El partido contra el Osasuna Promesas se presentaba muy difícil para el cuadro ferrolano, dado que los navarros tan sólo habían recibido cuatro goles en las cuatro jornadas que habían disputado fuera de su feudo hasta el momento, lo que demostraba que tenían una buena defensa. Pero el partido comenzó con fortuna para el cuadro local, que se vio favorecido con un gol, a los pocos minutos de comenzar, lo que obligó al Osasuna Promesas a salir fuera de su encierro, buscando el tanto del empate. Esto da bue-



Guti consiguió ayer un gran gol

nas ocasiones al Rácing para ampliar su tanteo en el marcador, y hombres como Guti y Camilo están a punto de marcar en los minutos 13 y 19. Pero en un fallo defensivo del Rácing y un mal despejo de Rojo, llegó el tanto del empate, igualada que tan sólo duró un minuto, ya que un penalti puso por delante en el marcador a los ferrolanos. Con este resultado se retiran los dos equipos a los vestuarios.

En la segunda mitad de la confrontación, el Osasuna Promesas aumenta un delantero más para potenciar el ataque, pero al igual que en la primera parte, a la delantera le faltó ganas y un poco de acierto. A los pocos minutos llegó el tercer tanto ferrolano, de un precioso remate de cabeza de Guti. Esto tira por tierra ya las esperanzas de los navarros y el encuentro entra en una fase de monotonía hasta el final del tiempo reglamentario. Concluyó el partido, pues, con victoria ferrolana por tres goles a uno.

En el capítulo de jugadores destacados cabe citar a Mouriz, Javi y Guti, por el Rácing de Ferrol, mientras que Larraya e Ibáñez fueron los mejores por el equipo navarro.

Los entrenadores manifestaron que el resultado había sido justo. Para el navarro Fanjull, los dos primeros goles del Rácing habían sido sendos regalos de la defensa, y el mal de su equipo estuvo en la delantera, a la que le faltó «punch», sin crear ocasiones de peligro. José Antonio Saro, entrenador ferrolano, estaba contento con el partido disputado por su equipo, aunque se pudieron complicar las cosas cuando se empató el partido a un gol. «Hoy —continuó diciendo el preparador ferrolano— se han creado oportunidades y se han marcado goles». También manifestó descontento el entrenador ferrolano por el tan traído y llevado tema de las primas, que está fastidiando al Rácing de Ferrol.

Clara derrota del Compostela en Tarragona: 4-0

TARRAGONA, 7. (Servicio especial de «Efe» para «Hoja del Lunes»).

Partido jugado en sesión matinal, al no tener luz eléctrica el campo del Gimnástica por estar cambiando el antiguo sistema y pasar a una más potente iluminación.

Defraudó el Compostela en su primera visita a Tarragona. Se esperaba un conjunto aguerrido y fuerte y sólo dio esa imagen en el primer tiempo.

Iraola, Martínez y Cunillera tuvieron claras ocasiones para aumentar la cuenta, pero Virgós lo evitó. La única jugada de peligro por parte de los gallegos se produjo como consecuencia de un durísimo disparo de César que, entre Palomo y el poste, salvaron, pero el marcador en aquellos momentos señalaba ya un claro 3 a 0.

Por el once gallego destacaron Virgós, que nada pudo hacer en ninguno de los goles encajados, Bravo, Varela y alguna jugada aislada de Insua.

Por el Gimnástico, Cunillera, el mejor sobre el terreno de juego, seguido en méritos por Parejo, Subirats y Eloy.

Arbitró el encuentro el colegiado Reinaldo Guerra, andaluz, que estuvo mal. Enseñó tarjetas a Parejo y Martínez, del Gimnástico, Chus, Insua y Prol, del Compostela. Este último fue expulsado al mostrarle el árbitro la segunda cartulina amarilla.

TARRAGONA: Palomo, Parejo (santiago), Chea, Subirats, Iñaki, Eliy, Irapla, Guti (Sanahuja), Cunillera, Bañeras y Martínez.

COMPOSTELA: Virgos, Collazo, Chus, Bravo, Tono, Varela, Cubero, Jorge (César), Prol, Millares e Insua.

Goles:

1-0.—Minuto 56: Centro de Parejo, que Cunillera de gran testarazo envía a las mallas por la misma escuadra.

2-0.—Minuto 59: Centro de Martínez, amago de Cunillera, y Eloy, con la pierna derecha, empuja a la red.

3-0.—Minuto 61: Manos de Tono, dentro del área, que el árbitro sanciona con penalti. El máximo castigo lo transforma en gol Bañeras, a la izquierda de Virgos.

4-0.—Minuto 78: Cunillera para el balón dentro del área, hace un recorte y sobre la salida de Virgos le pica el balón. Un gran gol.

Vestuarios

«Sería tonto por mi parte, después de un 4-0, decir que este no es el «Nastic» que yo quiero, pero pienso que hoy se han transformado las ocasiones de gol, que en otros domingos se fallaban. Cunillera ha sido un hombre clave en el triunfo y ha demostrado que es un gran profesional.

Francisco Estepa, secretario técnico del Compostela hizo las funciones de entrenador por estar Evaristo Carrió sancionado y suspendido temporalmente.

«Hemos acusado bastante las bajas. En el encuentro del pasado domingo tuvimos que echar manos de hombres del filial y hoy la falta de algún jugador clave en la zaga se ha notado. Pienso que en la segunda parte perdimos un poco los papeles y no se desarrolló el encuentro tal como nosotros hubiésemos querido.

TEATRO COLON

EL DILUVIO QUE VIENE



AVISO

SE PONE EN CONOCIMIENTO DEL PUBLICO QUE

A PARTIR DE MAÑANA

ESTARAN A LA VENTA LAS LOCALIDADES EN LAS TAQUILLAS DEL TEATRO.

PUEDEN ADQUIRIRSE HASTA CON 5 DIAS DE ANTICIPACION.

RESERVAS: Telf. 22 44 95

ATENCION LA PROVINCIA

PARA LAS RESERVAS DE GRUPOS, EXCURSIONES Y AGENCIAS DE VIAJES LLAMEN AL

TELEFONO 22 44 95

(De 12 a 1,30 de la mañana)

FUNCIONES 7,15 TARDE Y 10,45 NOCHE.

(TODOS LOS PUBLICOS)

PARIS

HOY

¡CONTINUACION DE UN ESTRENO LOCO, DELIRANTE!

Una película joven para un público joven... Marcha sobre ruedas y se abre camino a carcajadas en una estampida de autos...



FRENOS ROTOS, COCHES LOCOS

COLUMBIA PICTURES presenta
"FRENOS ROTOS, COCHES LOCOS"
con KURT RUSSELL · GERRIT GRAHAM · FRANK MCRAE
DEBORAH HARMON · JACK WARDEN
Música de PATRICK WILLIAMS · Escrito por ROBERT ZEMECKIS · BOB GALE
Dirigido por ROBERT ZEMECKIS · Producido por BOB GALE
Traducido al español por STEVEN SPIELBERG y JOHN MILLS
COLOR

4-6-8-10,30. Mayores 16 años. Telf. 224541.

Auxiliar de Farmacia

¿Qué es un Auxiliar de Farmacia? No es una persona «que sabe todo», sino un profesional que domina su especialidad, no es tampoco un simple dependiente de farmacia, sino un especialista auxiliar, que posee los suficientes conocimientos para trabajar con el farmacéutico, en Farmacias o en Laboratorios Farmacéuticos.

Solicite, hoy mismo, información sin compromiso.

D. Edad.
Domicilio
Población Dot.
Provincia Telf.

INSTITUTO AMERICANO, Mendivil, 6 - Dpto. (HCO-2) - Madrid-18

Tercera División

El Lugo sigue imbatido, al vencer al Fabril en Riazor: 2-4

■ Los coruñeses remontaron un 0-2 adverso, pero no pudieron con el contraataque lucense

El Fabril no pudo con el Lugo, en partido jugado en Riazor, que registró regular entrada, en tarde deslucida, por la inclemencia del tiempo reinante, con fuerte viento y lluvia, que impidió un mejor juego.

Dirigió la contienda el vigués Conde Taboada, que dejó jugar y tuvo una buena actuación.

FABRIL: Bandín, Nano, Paco, Juanjo, China, Chechu, Mauri, Solé (Novás), Alberto, Andrés (Fraga) y Marcos.

LUGO: Nemesio, Cabo, Geada, Cea, Quique, Javi, Albino, Meilán, Pablo (Toñito), Manolito (Edrosa) y Pousada.

0-1, minuto 10, Paco intenta despejar y el balón se cuele en el marco por encima de Bandín.

0-2, minuto 12, buena jugada de la delantera lucense, que culmina Javi de buen disparo.

1-2, minuto 23, centro largo de Chechu, sale en falso Nemesio y Andrés cabecea con comodidad.

2-2, minuto 54, buen disparo de Chechu desde fuera del área.

2-3, minuto 62, Cabo empalma una gran volea y el balón se cuele.

2-4, minuto 83, escapada de Toñito, con centro que remata Javi.

Entretenido partido, con diversas alternativas. El Fabril no se desanimó pese a los tempraneros goles del Lugo y tuvo ocasión, antes del descanso, de nivelar el encuentro.

En la continuación, el Fabril comenzó bien y empató, y cuando mejor jugaba llegó el tercer tanto lucense, que sentenció el partido, al venirse abajo los locales.

San Martín-Arosa: 0-1

VILLAJUAN (Pontevedra).- El Arosa ha vencido a domicilio al San Martín por el resultado final de un gol a cero, en encuentro de Tercera División, grupo primero.

Arbitró el partido el colegiado Barros Botana, que tuvo una buena actuación. Enseñó tarjetas amarillas a Santi y Lezcano, y roja, a Fito, del San Martín, por protestar reiteradamente las decisiones arbitrales.

SAN MARTÍN: Miñán, Mingos (Lema), Félix, Sito, Pícolo, Ferrín, Cholo, Berto (Juan), Santi, Sobral y Moncho.

AROSA: Sánchez, Sáez, Julio, Lezcano, Carnero, Ayala (Panocha), Lago, Barciela, Guisande, Barrio y Nicolás (Toñito).

El único gol del partido llegó en el minuto 14 de juego, en contraataque del Arosa, con disparo de Lago, el balón quedó frenado por el agua y Nicolás, en pugna con Miñán, lo envió al fondo de la portería local.

Encuentro muy entretenido, disputado con derroche de facultades por los dos equipos, en un terreno que se hallaba en pésimas condiciones.

El dominio fue de ambos equipos, pero la suerte favoreció al Arosa, que se llevó los dos puntos.

Alondras-Turista: 4-1

CANGAS DE MORRAZO (Pontevedra).- Por 4-1 venció el Alondras al Turista, en partido disputado en el

campo del primero.

Arbitró el pontevedrés Magdaleño Solla, regular. No pitó un penalti a favor de los visitantes, por derribo a Balbi. Enseñó tarjeta amarilla a San Andrés y Jo.

ALONDRAS: Marra, Jo, Menduina, Toñín, Mauro, Luis, Balbi, Fermín, Pibe (Pepe), Miguel y Salvador (Ramón).

TURISTA: Tola, San Andrés (Nacho), Villar, Arturo, Ruiz, Juanín, Pablos, Alejandro, Martínez, Paco (Suso) y Armando.

El primer gol llegó al cuarto de hora de juego, en centro de Menduina, rematado por Salvador. El 2-0, en el minuto 27, en remate a la media vuelta de Fermín. Acortó distancias el Turista, a los 7 minutos del segundo tiempo, en jugada de Suso. El 3-1, a continuación, en el minuto 73, por Mauro, de penalti. El definitivo 4-1, a falta de cinco minutos, Miguel, de fuerte disparo desde lejos.

Partido de superioridad local, con dominio durante buena parte del encuentro, con lo que el Turista no pudo hacer nada para puntuar.

Orense-Arenteiro: 3-0

Cómodo triunfo del Orense sobre el Arenteiro, por 3-0, en partido de Tercera División jugado en el «José Antonio».

ORENSE: Hortas, Nolis, Urbano (Pablo), Ney, Ochoa, Quino, Pastor, Sanromán, Sebas, Montenegro y José Ramón (Andrés González).

ARENTEIRO: Camporro (Ares), Suso, Sobrino, Arturo, Raúl, Miguel, Seoane, Brasil (Dopazo), Romero, Tomás y Roberto.

Arbitró el ferrolano Cupeiro Panqueira, mediocre. Amonestó a Sobrino, Seoane, Dopazo y Quino.

A un minuto del descanso, falta directa que transforma Sanromán. El 2-0, a los 65 minutos, en disparo de Pastor, al borde del área. Y el definitivo 3-0, a falta de cuatro minutos para la conclusión, en remate de Sebas, desde dentro del área, culminando un ataque orensano.

A los 55 minutos, el Orense logró un penalti, que envió Montenegro al alcance del portero Camporro.

Partido deslucido por el mucho viento reinante. D ominó ampliamente el Orense, pues el Arenteiro sólo se defendió sin intentar llegar con peligro en momento alguno a la meta de Hortas.

Vivero-Lalín: 0-0

Reparto de puntos sin goles en el partido entre el Vivero y el Lalín, en el campo del primero.

VIVERO: Oliveros, Jove, Luis Angel, Silvano, Manolito, Torres, Méndez, Nani, Raúl (Suso), Mella (Manel) y Javi.

LALÍN: José, Cesáreo, Fernández, Francisco, Alvarez, Javier, Charly, Rodolfo, Jesús (Delmiro), Rey y Lajosa.

Dirigió el partido el lucense López, bien.

Mal encuentro en tarde desapacible y con la presencia de muchos seguidores del Lalín en las gradas. El

■ Arosa y Eume fueron los otros vencedores a domicilio dentro de la jornada de ayer

■ Se marcaron un total de 26 goles, pese a haber partidos con exiguos marcadores



Albino y Pousada, dos ex deportistas que actuaron ayer en Riazor defendiendo los colores del Lugo

Vivero se mostró falto de ideas y mal físicamente, mientras que el cuadro visitante se conformó en todo momento con el empate en el marcador.

Barco-Flavia: 0-0

Sin goles finalizó el encuentro de Tercera División entre el Barco y el Flavia, disputado en El Barco de Valdeorras (Orense).

BARCO: Roca, Kubala, Carlos, Abel, Cruz, Alfredo, Doba, Pita, Peño y Fidalgo.

FLAVIA: Javier, Carballo, Porto, Edy, Calucho, Manolo, Jaime (Rivera), Otero, Corbal, Arturo (Chanel) y Alvite.

Partido dirigido por el orensano Quintana Morala, bien. Amonestó a Cruz, Edy y Manolo.

Partido muy malo, con un Barco que ejerció mayor presión sobre el Flavia, sin fruto para el marcador. El Flavia realizó contraataques de vez en cuando, pero sin claro peligro para la meta de Roca.

Vista Alegre-Eume: 0-1

Derrota del Vista Alegre en su campo de Santa Isabel, ante el Eume Deportivo, por un gol a cero, conseguido a los 45 minutos de juego, por medio de Alberto.

VISTA ALEGRE: Agustín, Fran, Lucho, Félix, Mato, Chilín (Canle), Rico (Suso), Casal, Ino, Javier y Cuns.

EUME: Jolo, Macua, Juan Carlos, Alvarinho, Hipólito, Rodri, Canosa, Beci, Argüeso (José Luis), Alberto y Cambeiro (Arambarri).

Dirigió el partido el vigués Díaz Alvarez, mal. Tarjetas amarillas para Félix, Cuns, Juan Carlos y Alberto.

El gol fue conseguido por Alberto, al aprovechar un disparo al larguero de Hipólito, al saque de una falta cercana al banderín de córner.

Encuentro malo, sobre un terreno pésimo, que dificultaba las acciones de los jugadores. El Vista Alegre dominó en el primer tiempo, pero

sus avances no tuvieron culminación porque se tiró poco a puerta y con escaso peligro.

En la segunda parte, el Eume dominó más, crecido por su gol, y disfrutó de ocasiones para aumentar la diferencia.

Atlético Ribeira-Lemos: 1-0

El Atlético Ribeira venció por 1-0 al Lemos, en partido de Tercera División, disputado en el campo de Santa Eugenia.

AT. RIBEIRA: Antonio, Javier, Enrique, Mariño, Julián, Pozas, Miguel (Jota), Coira, Montoto, Eduardo y Vivó (Fernando).

LEMOS: Domingo, Vila, Tito, Coutado, Yebra, Cano, Alonso, Gallego, José Carlos, Severino (Vázquez) y Roberto.

Dirigió el partido el ferrolano Prieto Bolaños, muy mal. Anticasero durante todo el partido.

1-0, minuto 62, saque de esquina que Julián envía a Miguel y éste remata a la red.

Partido de dominio del Ribeira y resultado que puede considerarse como justo, por los méritos de unos y otros.

Gran Peña-Porriño: 5-1

Goleada del Gran Peña al Porriño, en partido disputado en Vigo, dirigido por el santiagués Balsa Fernández, quien amonestó a Manolito.

El delegado del Porriño, José Alba, hubo de ser retirado por los camilleros de la Cruz Roja, poco antes de iniciarse el partido en Coya, ya que el intenso frío le provocó un corte de digestión.

GRAN PEÑA: Lelé, Richard, Tito, Isabelino, Lema, Gustavo (Palis), Gerardo, Alvelo (Toti), Manolo, Miguel y Blanco.

PORRIÑO: Estévez, Bacelo, Pedro, Poli, Manolito (Jesusín), Damián, Fel, Xouba, Figueroa, Rocha y Anzarda (Toño).

El 1-0 llegó a los 7 minutos, en jugada personal de Gerardo. De

nuevo marcaría Gerardo, a los 38 minutos, en centro de Blanco que el jugador local introdujo en la red. El 3-0, en el minuto 7 de la continuación, en disparo de Tito, que rebotó en Lema y despistó a Estévez. El 3-1, obra de Lema, en disparo a la media vuelta, cinco minutos después del gol local. El 4-1, a los 77 minutos, gol de Miguel, a pase de Manolo. Y el 5-1, a falta de siete minutos para concluir el partido, en gol de Toti, en córner sacado por Blanco.

Dominio absoluto del Gran Peña, que pudo conseguir un mayor tanteo, sobre un terreno totalmente encharcado.

Pontevedra-Gondomar: 2-1

Victoria apurado del Pontevedra sobre el Gondomar, por 2-1, en Pasarón.

PONTEVEDRA: Paco, Milucho, Cal, Tapia (Casas), Gabriel, Miguel Angel (Roberto), Soneira, Antonio, Pardiña, Cortés y José Emilio.

GONDOMAR: José Luis, Bastos, Herrera, Zamora (Lago), Adolfo, Lomba, José María (Ceide), Zamorano, Manel, Ricardo y Javier.

Dirigió el partido el colegiado Casado Pampín, de La Coruña, regular. Tarjetas amarillas Manel y Herrera.

Anotó el primer gol el Gondomar, en el primer minuto del segundo tiempo, por mediación de Paco, en propia meta, tras saque de falta por obra de Adolfo.

El empate llegó en el minuto 77, en disparo de Cortés, desde dentro del área, rodeado de contrarios. Y en el minuto 90, córner que lanza Antonio y José Emilio remata a la red.

El Pontevedra falló un penalti que lanzó Milucho, pero dio en el larguero.

Encuentro de total dominio granate, ante la férrea defensiva del Gondomar, que no se preocupó, tras conseguir su gol, de volver sobre la meta de Paco.

Regional Preferente

Boiro, Endesa y Meirás triunfaron en campo ajeno

■ Concluyó en tablas el encuentro Sarriana-San Tirso

■ Del partido Cee-Boimorto sólo se jugaron 77 minutos

■ Aceptables arbitrajes y solamente una tarjeta roja

Cee-Boimorto: 2-1

EFE. Cee.

Por dos goles a uno el Cee se impuso al Boimorto en partido que ha tenido que ser suspendido en el segundo tiempo por falta de visibilidad a consecuencia de la fuerte lluvia. En el minuto 77, el colegiado dio por finalizado el partido por la misma causa. Arbitró Ferreira Acuña, de Santiago, bien.

CEE: José Carlos; Lamela, Alberto, Outes, Ares, Juan Bautista, Rubio, Pepe Cespón, Sieso, Severino y Ramos. En el minuto 65, Quin sustituyó a Pepe Cespón.

BOIMORTO: Manolo; Carlos, Gantes, Javier, Genaro, Abel, Dani, Milucho, Andrade, Luis y Francis. En el minuto 65, Pepe sustituyó a Milucho, y en el 70, Iglesias, a Francis.

GOLES.— 1-0, minuto 11: Ramos es empujado dentro del área y el penal lo ejecuta el mismo jugador, que marca. 2-0, minuto 64: centro de Ares a Rubio, que solo ante el meta envía el balón a la red. 2-1, minuto 69: barullo dentro del área del Cee, que resuelve Dani.

Partido de claro dominio del equipo local, que realizó el mejor juego y mereció aún más amplio resultado.

Por el Cee destacaron Alberto y Juan Bautista, y por el Boimorto, Javier y Manolo.

Meira-Foz: 5-2

EFE. Meira.

El Meira derrotó por cinco goles a dos al Foz, en encuentro bien arbitrado por Veiga Martínez, de El Ferrol del Caudillo, que mostró tarjeta amarilla a Moncho, Luis, Lalo y Jaime.

MEIRA: Dosi; Moncho, Angel, Lolo, Jerónimo, Miguel (Marcial), Puskas I, Antonio, Puskas II (Tuto), See y José Angel.

FOZ: Luis; Lombardero, Lestegás, Tristán, Moreda, Lalo, Chinchón (Richard), Jaime, Miguel, Eliseo y Balbino.

A los 16 minutos se adelantan los locales, por mediación de See, que peina de cabeza un balón enviado por José Angel. El 2-0 llega tres minutos más tarde, en el 19: nueva internada de José Angel y esta vez marca Dosi. El tres a cero sube al marcador en el minuto 27, a raíz de una falta al borde del área, que saca Puskas I y remata José Angel. Cinco minutos después marca su primer gol el Foz, en un fallo estrepitoso de Angel, que aprovecha muy bien Chinchón. See marca, en el minuto 69, el 4-1, y un minuto más tarde sube el 5-1, al robar José Angel un balón al portero y ceder a Puskas II, que marca. El 5-2 definitivo llega en el minuto 82, tras una serie de rebotes en el área del Meira, que aprovecha Richard.

Partido de poder a poder, aunque

la mayor profundidad en las jugadas las realizó el equipo de Meira.

Por los locales destacaron Puskas I, See, Lolo y José Angel, y por el Foz, Luis y Chinchón.

Ribadeo-Boiro: 0-3

EFE. Ribadeo.

El Ribadeo perdió ante el Boiro por tres goles a cero, en el encuentro que arbitró el lucense Leiva Reyes. La actuación arbitral fue discreta. Hubo tarjeta amarilla para César y Prado, por protestar, y para Muñiz y Veloso, por juego peligroso.

RIBADEO: César; Muñiz, Moncho, Javi, Sandoval, Deán, Arturo, Frago, Castedo (José Luis), Rivas (Uro) y Cuco.

BOIRO: Ruiz; Pepe, Tomás, Mallo, Patiño, Zoco, Costa, Veloso, Noli, Prado y Cheño (Mingos).

Costa inauguró el marcador en el minuto 17, al aprovechar un fallo de Moncho. En el minuto 39, Cheño, adelantándose a dos defensores, marca el 0-2, y el mismo Cheño, en el minuto 74, marca el tercer gol, al rematar de cabeza, desde cerca, aprovechando otro fallo de la defensa local.

El encuentro fue de clara superioridad visitante, producto de una excelente preparación física y de mayor ambición de sus jugadores, que no dieron un balón por perdido. A los locales les sobró lentitud y les faltó precisión en la organización de sus ataques, que casi siempre murieron en la zona defensiva visitante.

Por el Ribadeo no destacó ningún jugador, y por el Boiro, Costa, Cheño y Mallo fueron sus mejores hombres.

Milagrosa-G. Mugaros: 1-0

EFE. Lugo.

El Milagrosa venció por uno a cero al Galicia de Mugaros, en un encuentro dirigido bien por el coruñés Parga Roca, que mostró tarjeta amarilla a Carlos, por juego peligroso.

MILAGROSA: Río; Marcelino, Peón, Blanco, Roca, Xabarda, Gonzalo (Caño), Carlos, Copa, Viñas (Cuadrado) y Carlitos.

GALICIA DE MUGAROS: Castro; Suso, Chuchi, José Manuel, Cabanas, Tonocho, Collazo I, Collazo II, Pascual, Tonono y Aneiros.

El único gol de la tarde llegó en el minuto 51, en un avance de Carlitos, que corta en falta Cabanas, dentro del área. Señala falta el árbitro al borde del área. Lanza Copa por encima de la barrera y el meta introduce el balón en la portería.

Partido muy vistoso y emocionante, por el buen juego del Galicia de Mugaros, que fue contrarresta-

do por los severos y efectivos marcajes del Milagrosa, que en su empeño consiguió desigular el marcador a su favor.

Destacaron, por el Milagrosa, Roca, el mejor, y Pablo y Copa, y por el Galicia de Mugaros, Cabanas, Collazo I y Aneiros.

Corcubión-Ferrol At.: 5-2

EFE. Corcubión.

El Corcubión ha vencido por 5 a 2 al Ferrol Atlético, en partido dirigido regular por el santiagués Carril Abad, que mostró tarjeta amarilla a Martínez, del equipo visitante.

CORCUBIÓN: Manolo; Cándido, Lojo I, Rivelino, Lema I, Lojo II, Gori, Juan Bautista, Cachu, Dadi y Lalo. En el minuto 55, Javier sustituyó a Cándido, y en el 70, Domínguez, a Lalo.

FERROL ATLETICO: Juan, Luciano, Jorge, Tucho, Vila, Martínez, Quico, Paco, Niebla, Manolo y Mileto. En el minuto 45 entra Luchi por Manolo.

A los quince minutos se adelantan los locales, al marcar en propia meta una defensa, tras sacar Lojo I una falta. El 3-1 llega en el minuto 30 y lo marca Dadi desde el suelo. Reducen distancias los visitantes cinco minutos después, tras una falta que saca Quico y empalma Paco. El 4-2 se produce en el minuto 70, cuando Cachu aprovecha un barullo en el área. El resultado definitivo, 5-2, lo establece Gori directamente en un «córner».

Partido jugado con mucha fuerza y dominio del Corcubión durante todo el partido, salvo los 10 primeros minutos del segundo tiempo.

Destacaron, por el Ferrol Atlético, Juan y Quico, y por el Corcubión estuvieron todos a gran altura.

Chantada-Endesa: 1-3

EFE. Chantada.

El Chantada ha perdido en su campo ante el Endesa de Puentes de García Rodríguez, por un gol a tres, en partido muy bien dirigido por el colegiado lucense Roca Curras, que mostró tarjeta amarilla a Juanín.

CHANTADA: Charly; Porto, Marcial, Emilio, Demetrio, Marcos, Alfonso, José Manuel (Peinado), Rómulo, Juanín y Zorro.

ENDESA: Rebolo; Camacho, Chao, Cazas, Juan, Mundo, Vila, Picos, Fernández, Carballo y Vilaboy.

GOLES.— 1-0, minuto 8 del segundo tiempo: Juanín marca al resolver un barullo ante la portería visitante. 1-1, minuto 15: fallo de la defensa local, y Fernández logra el empate. 1-2, minuto 18: se produce un rebote en un defensor local y Porto marca para los visitantes. 1-3, minuto 35: marca Carballo, a fallo del meta Charly.

Partido jugado sobre un auténtico barrizal, en tarde lluviosa. En la primera parte el dominio ha sido alterno, aunque con mayor profundidad de los visitantes. En el segundo tiempo y tras el gol de los locales, el Endesa se lanza al ataque buscando la igualdad, y como quiera que se adapta mejor al estado del campo, logra dominar la situación.

El Chantada realizó esporádicos contraataques, pero sin coordinación ni peligro.

Por el Endesa, dentro de un buen tono general, sobresalió la actuación de Carballo y Mundo. Por el Chantada ningún jugador destacó sobre los demás.

Barallobre-Perlío: 1-0

EFE. Fene.

El Barallobre venció por un gol a cero al Perlío, en encuentro dirigido por el ferrolano Permuy Aneiros, que estuvo bien.

BARALLOBRE: Yon; Castro, Calvo, Chompi, Gelocho, Carballo, David, Otero, Pancho y Sas. En el minuto 56, Casto entró en sustitución de Pancho, y en el 82, Rodeiro, por Carballo.

PERLÍO: Santi; Moncho I, Moncho II, Juan, Andrés, Finocho, Casado, Lamela, Manolo, Juanjo y Tonete. En el minuto 72, Ramiro entra por Lamela, y en el 75, Sindo, por Moncho II.

El único gol del encuentro llegó en el minuto 10 de juego, siendo Carballo su autor.

El encuentro, de máxima rivalidad, no resultó muy vistoso, a causa del mal tiempo.

Por el Barallobre destacaron Gelocho y Tucho, y por el Perlío, Andrés y Manolo.

Noya-Finisterre: 3-0

EFE. Noya.

El Noya ha vencido al Finisterre por tres a cero, en partido que arbitró el santiagués Martínez Brión, que estuvo bien y mostró tarjeta amarilla a Paco y Juanatey.

NOYA: Severo; Mario, Dito, Tono, Estanis, Pepón, Evaristo, Carolo, Tomás, Juanatey y Andújar. En el minuto 73, Nieto por Tomás, y en el 75, Pablo, por Pepón.

FINISTERRE: Castromil; Martínez, Nisito, Juan Angel, Geno, Juan Ramón, Paco, Cachuso, Cenlle, Chucho y Santos. En minuto 72, Angel, por Santos, y Carlos, por Juan Angel.

GOLES.— 1-0, minuto 16: pase de Pepón a Tomás, que cruza el balón a la red. 2-0, minuto 21: fallo de la defensa, que aprovecha Juanatey para marcar. 3-0, minuto 43: tiro de Evaristo desde fuera del área, que se cuela hasta la red.

Partido malo por las malas condi-

ciones del terreno y meteorológicas. No obstante, la goleada pudo ser mayor. Los últimos minutos se jugaron con luz artificial.

Destacaron los veintidós hombres.

Sada-Meirás: 2-4

EFE. Sada.

El Sada ha perdido en su propio campo ante el Meirás, por cuatro goles a dos, en encuentro arbitrado bien por el coruñés Hermida, que mostró tarjeta amarilla a Rivera y Carlos, del Meirás, y a Carro, del Sada.

Antes de comenzar el encuentro se guardó un minuto de silencio por la muerte del jugador del Spórting Sada Mario Galán Campos.

SADA: Boutureira; Carro, Carreño, Alonso, Jorge, Roberto (Javier), Trastoy, Ito (Francisco), Díaz, Víctor y Serrano.

MEIRAS: Elías; Luciano, Marcelino, Rivera, David, Varela (Jorge), Tino, Sanesteban, Richard (Roca), Yago y Carlos.

El Sada se adelantó en el marcador en el minuto 2, al rematar Díaz de cabeza una falta sacada por Ito. El empate lo logró Richard, por bajo, en el minuto 40. Yago, en el 44, consigue el segundo gol del Meirás, y en el minuto 57, Sanesteban establece el 1-3. El mismo Sanesteban, en el minuto 78, consigue el cuarto gol visitante, de tiro por bajo. El Sada logró su segundo gol en el minuto 80, con un excelente tiro de Carreño a la media vuelta.

Merecido triunfo del Meirás, que fue muy superior al Sada a lo largo de todo el encuentro. Destacaron Sanesteban y Marcelino.

Sarriana-San Tirso: 0-0

EFE. Sarria.

La Sarriana y San Tirso empataron a cero goles, en partido que se jugó con fuerte viento y lluvia. Arbitró Fuentes Leira, de El Ferrol del Caudillo, que estuvo bien y mostró tarjeta amarilla a Miguel Angel, Silva y Pilis, y roja, a Trabuco.

SARRIANA: Iñáqui; Carril, Rojo, Cabanelas, Fernando, Castro, Arias, Carlos Alberto, Pilis, Queita y Trabuco.

SAN TIRSO: Rabina; Silva, Mosquera, Moncho, Lesta (José Manuel), Roel, Pardo, Manolo, Javier, Barreiro y Miguel Angel (Bordones).

Dominio más intenso del equipo local, con buen contraataque del equipo visitante, que, además, se mostró muy bien en defensa. De todas formas, Rabina, el portero, tuvo bastante trabajo y ha sido la figura del partido, junto con su compañero Silva. Por los locales destacaron Iñáqui Rojo y Arias.

El Liceo tuvo que sudar para vencer al Sentmenat: 6-3

Ninguno de los seis primeros clasificados en la División de Honor de la liga nacional de hockey sobre patines ha dejado escapar un solo punto en la octava jornada.

El único de los tres «gallitos» que jugaba en casa, el Liceo de La Coruña, derrotó fácilmente al Sentmenat, mientras que el Reus Deportivo venció en Tenerife a un equipo que es el único que no conoce aún la victoria y el Barcelona, en el partido más interesante de la jornada, batía en Oviedo a La Cibeles por 1-3.

De este modo siguen los gallegos distanciados dos puntos del Reus y tres del Barcelona, a la espera de ese inminente Barcelona-Liceo que puede servir para aclarar mucho las cosas de cara al título de campeón aunque aún quede mucha Liga.

División de Honor

Vic 7-Ruan 6
La Cibeles 1-F.C. Barcelona 3
Liceo C. Galicia 6-Sentmenat 3
Natación Reus 2-Mollet 3
Tordera 8-Cerdanyola 4
Tenerife La Salle 2-Reus Deportivo 6

Vilanova 4-Noya 6

Ripoll 3-Voltregá 7

Clasificación

Liceo C. Galicia 15+7

Reus Deportivo 13+5

F.C. Barcelona 12+4

Noya 11+3

Tordera 11+3

Mollet 11+3

Voltregá 9+1

Cibeles 8

Sentmenat 7-1

Vilanova 6-2

Vic 6-2

Natación Reus 6-2

Ruán 5-3

Cerdayola 3-5

Ripoll 2-6

Tenerife La Salle 1-5

Primera División

Grupo Primero

Torrelavega 5-Areces 7

Iberduero 6-San Antonio

Santuchu 3-Oviedo 7

Aluche 1-Dominicos 5

Coslada 11-Ciudad Lineal 2
Mieres 9-Santo Domingo 6
Universitario 2-Jolasetta 7

No fue fácil para el Liceo

El Liceo sigue sumando puntos en su caminar hacia el título y aunque ante el Sentmenat tuvo más dificultades de las previstas, el equipo coruñés terminó ganando por seis goles a tres, después de llegarse al descanso con empate a tres tantos.

Más de 4.000 personas en Riazor y un partido que tuvo una primera parte vibrante, emocionante, aunque con poca calidad en el juego, pues el Liceo jugaba sin muchas ideas y el Sentmenat se defendía muy atrás buscando sorprender en contraataque. El equipo coruñés quizá salió confiado y tardó en encontrar puerta, olvidando el disparo y jugando sin velocidad. Cada gol coruñés fue constestado por el conjunto catalán, lo que creó una cierta incertidumbre en el Palacio por si podía saltar la sorpresa.

Pero poco duró esa duda, ya que el Liceo salió con más fuerza y garra en la segunda mitad y aunque el juego tampoco era brillante, fue de dominio total de los liceístas ante un equipo que había gastado toda su pólvora y sólo hacía defenderse y perder por el resultado menos abultado posible.

Los tres goles del Sentmenat fueron logrados por Torres, mientras los del Liceo eran conseguidos por Agüero (3), Garriga, Areces y Mario Rubio.

Dirigió el partido el asturiano Ballesteros, que estuvo bien, aunque el público le protestó alguna jugada, sobre todo las dos tarjetas que enseñó a Garriga y Rubio.

SENTMENAT: Salas, Poblet, José Arturo, Torres, Solé, Puig y López.

LICEO: Huelves, Areces, Gil, Rubio, Garriga, Garvey y Agüero.

Victoria del Dominicos

El Dominicos sigue firme en Pri-

mera División y ayer venció en Madrid ante el Aluche por 5-1 en un partido de neta superioridad de los coruñeses, que al descanso ya ganaban por 3-0. El partido fue jugado en una pista descubierta y en algunos momentos el agua en algunas zonas cubría la bola.

Los goles coruñeses fueron logrados por Esqueira (2), Fernando Vecilla (2) y Mantiñán, mientras el Aluche marcaba por mediación de Armando, cuando el tanteo estaba en cuatro a cero.

Arbitró Morado, que enseñó tarjetas a los madrileños Armando, Pérez y Guerrero.

DOMINICOS: Cancela, Nacy, Fernando Vecilla, Alejandro Vecilla, Mantiñán y Esqueira.

ALUCHE: Páramo, Andrés, Robledo, Armando, Pérez y Guerrero.

Perdieron los tres «grandes» del baloncesto coruñés

Resultados de los encuentros de las ligas nacionales de baloncesto disputados este fin de semana:

Primera División Masculina
Inmobanco, 89-Areslux, 103
Cotonificio, 76-F.C. Barcelona, 86

Miñón Valladolid, 85-OAR
Fondomar, 82

Real Madrid, 117-Estudiantes, 69

Caja de Ronda, 63-Zaragoza, 85

Basconia, 76-Manresa, 89

Obradoiro, 84-Juventud, 93

Primera División Masculina «B»

Canoe, 86-Pineda de Mar, 74

Náutico, 106-La Salle Barcelo-

na, 74
Español, 95-Calasancio, 79
Bosco, 87-Cajamadrid, 88
Hospitalet, 83-Sant Josep, 77
Mataró, 81-Canarias, 126

Primera División Femenina
Alcalá, 62-Comansi, 85

Celta, 89-Escolapias, 57
Universitario, 41-Canoe, 89

Iberia, 83-Hispano Francés, 86
Betania, 89-Coronas Tenerife,

67

Segunda División Masculina
Grupo «A»

Gromber, 61-Peleiteiro, 61
Maristas, 77-Tizona, 71

Atl. Universitario, 103-Doro-

ma, 71
Imperio Segovia, 80-Iveco

Gijón, 85

Tenis: el Barcino ganó el campeonato de España

El C.T. Barcino, de Barcelona, ha revalidado su título de campeón al vencer en la final al R.C.T. Barcelona 1899 por 7 a 2 en el XIII Campeonato de España de Tenis por equipos masculinos, de primera categoría, que se ha disputado en las pistas del C.T. Chamartín, con la colaboración de «La Caixa».

En los encuentros individuales, los jugadores del C.T. Barcino se impusieron por 4-2 después de que Emilio Sánchez Vicario diera la gran sorpresa al vencer a Martín Jaite.

Los coruñeses, en Segunda

En El Seijal, el equipo del Club de Tenis Coruña, perdió ante el de Tarragona por 6-3, tras empatar los individuales, en una jornada sin trascendencia para la clasificación, ya que ambos rivales tenían asegurada la permanencia en Segunda. Mucho público acudió a presenciar los partidos en una mañana soleada pero muy fría y con fuerte viento que deslució la calidad del juego. Una pena, porque gallegos y catalanes, en claro homenaje al espectáculo de alta competición, presentaron sus formaciones de gala.

Balonmano: Atl. Madrid y Barça siguen fuertes

Resultados registrados en los partidos disputados este fin de semana fueron los siguientes:

División de honor:

At. Madrid 35 Helios 8

Cajamadrid 26 Granollers 25

Anaitasuna 18 Technisa 19

Michelín 34 Marcol 25

Málaga 15 F.C. Barcelona 26

San Dimas 19 Tres de Mayo 22

GEYEG 21 Bidasoa 33

Primera División

Grupo Tercero

SAR 20 Covadonga 16

Chapela 24 Ávilés 23

Teucro 25 Escuela Máquinas 10

Universitario 17 Cisne 27

Ciudad Naranco 15 Academia

Octavio 17

Electromédica 27 Sporting Gijón

14

Tenis de mesa.

España ha vencido al País de Gales por cinco victorias a dos en partido correspondiente a la liga europea de naciones de tenis de mesa, disputado en el polideportivo de Collado Mediano.

Hay que destacar como notas más importantes del encuentro, la gran actuación de Palés, que ganó en individuales por 2-0 a MacThomas, la floja actuación de la española Sanahuja que contribuyó a la derrota en dobles mixtos y las incorrecciones del galés Nigel, a quien le fue mostrada tarjeta amarilla.

TEATRO COLON

PROXIMO VIERNES
PRESENTACION
10,45 noche

FEIJOO y CASTILLA
PRESENTAN

El famoso
Musical de
Garinei y Giovannini

EL DILUVIO
QUE VIENE
en "Scenorama"



PRODUCIDO
Y
REALIZADO
por
RAMON RIBA
Y
ANTONIO RIBA

LORENZO VALVERDE, LIDIA MORENO, LUISA TORRES, RICARDO ARROYO, JOSEFINA GUELL y la colaboración de JOSE PENALVER en el Alcalde. COROS Y BALLETS DE GINO LANDI.

Decorados: COLTELLACI. Música: ARMANDO TROVAIOLI

TODOS LOS DIAS, 7,15 TARDE Y 10,45 NOCHE

LOCALIDADES con 5 DIAS DE ANTELACION. TODOS LOS PUBLICOS

Taquilla: de 12 a 1,30 y de 4 en adelante.

IMPORTANTE: Debido a la larga duración del espectáculo, las funciones darán comienzo a las horas en punto anunciadas. Recomendamos puntual asistencia.

Si piensa instalar, renovar, o ampliar su oficina, visitenos.

En n.º exposición disponemos de ambientes para sugerirle el programa más apropiado a sus exigencias.



TECAM

Instalación de Equipo para OFICINAS, COMERCIOS, y ALMACENES.

Nicaragua, 6. Telf. 260666, LA CORUÑA • Gran Vía, 86. Telf. 422744; VIGO

El Payosaco, frenado en Arteijo

El frenazo del Payosaco en Arteijo es el resultado más importante en Primera Regional, donde sobresale también el triunfo del Bergantiños fuera de su terreno. La Liga se anima con estos resultados y la igualdad es evidente.

En el grupo segundo, Laxe y Lira continúan fuertes, pero lo más llamativo es la derrota del Atalaya en su visita al Valle del Dubra.

Los resultados fueron los siguientes:

GRUPO PRIMERO
Brigantium-Campanal, 1-0
Carral-Relampago, 3-1
Vizoño-M. do Vento, 0-2
Hércules-U. D. Juvenil, 5-3

At. Arteijo-Payosaco, 2-1
Mandiá-D. Obrero, 3-3.
San Mateo-Piñeiros, 3-1
Val-Bergantiños, 0-2
Miño-Ordenes, 5-2
Portazgo-Cire Mellid, 1-0
GRUPO SEGUNDO
Laiño-Sp. Lampón, 5-2
Camariñas-Xallas, 1-0
Sar-Ponteceso, 0-1
Cordeiro-Unión, 0-1
Taragoña-Compostela At., 2-1
Muros-Lira, 1-3
Negrreira-Esclavitud, 0-0
Laxe-Puebla, 5-0
Dubra-Atalaya, 2-0
Silleda-Ulla, 2-0

En Segunda Regional, en el primer grupo, sigue el empate por el «liderato» entre Cambre, Pastoriza y Cerceda, amplios vencedores en sus terrenos, sobresaliendo el Sporting Cambre, ya que su rival era el Meicende, que solo está a dos puntos pero con un partido menos. San Pedro, Torino y Campestre siguen sin ganar.

En el grupo segundo, el «líder» Vilasantar empató en su terreno con el Visantofia, lo que permite acortar distancias al Curtis, Arzúa y probablemente al Alvilan, si gana como se espera al Santiso en el partido que ayer no pudo jugarse por no presentarse el árbitro.

En el grupo tercero, Soneira se destaca ya que el Outes sólo pudo empatar en su visita a Esteiro, aunque el resultado es importante porque el Esteiro es fuerte y está en los puestos altos de la tabla. Por otra parte, señalara la praimera victoria del Carballo y Béartoa, éstos ante el San Lorenzo que sigue sin puntuar.

SEGUNDA REGIONAL

GRUPO PRIMERO
Sp. Cambre-Sp. Mesoiro, 5-0
Mercurio-Olimpico, 2-0
Cerceda-Dorneda, 4-1
Pastoriza-U. Campestre, 5-1
Laracha-At. San Pedro, 3-1
11 Caballeros-Penouqueira, 1-4
Santa Cruz-Torino, 2-2
D. Sigrás-Brejo Lema, 1-1
GRUPO SEGUNDO
Ponte Carreira-Anxelos, 3-2
Ordenes «B»-Montaos, 1-2
Cumbraos-Fortuna, 0-0
Vilasantar-Visantofia, 0-0
Fisteus-Teijeiro, 2-2
Vedral-Curtis, 0-1
Arzúa-Cesuras, 4-0
Guitiriz-Deixebre, 2-2
Albilán-Santiso, (No se presentó el Santiso).

GRUPO TERCERO

Camelle-Soneira, 0-2
Buño-Sofán, 0-4
D. Carballo-Corme, 3-1
Esteirana-Outes, 2-2
Coristanco-Carnota, 1-3
San Lorenzo-Bértoa, 1-2
Bayo-Cabana, 2-1

Resultados y clasificaciones

Primera División

CELTA-Real Sociedad.....	0-1
Real Madrid-Betis.....	1-0
Barcelona-Salamanca.....	3-0
Ath. Bilbao-Santander.....	2-0
Las Palmas-Gijón.....	1-1
Osasuna-Málaga.....	1-0
Valencia-Español.....	2-1
Valladolid-At. Madrid.....	1-3
Sevilla-Zaragoza.....	1-2

Clasificación	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Real Madrid.....	10	6	4	0	16	6	16 +6
Zaragoza.....	10	7	1	2	19	7	15 +5
Barcelona.....	10	5	4	1	19	6	14 +4
Real Sociedad.....	10	4	6	0	10	4	14 +4
Ath. Bilbao.....	10	6	2	2	21	13	14 +4
At. Madrid.....	10	6	1	3	20	17	13 +3
Sevilla.....	10	5	2	3	13	7	12 +2
Sporting Gijón.....	10	2	8	0	11	8	12 +2
Español.....	10	3	3	4	11	11	9 -1
Salamanca.....	10	3	3	4	7	12	9 -1
Las Palmas.....	10	2	5	3	8	11	9 -1
Osasuna.....	10	3	2	5	11	18	8 -2
Málaga.....	10	2	3	5	11	15	7 -3
Betis.....	10	2	3	5	10	14	7 -3
Valencia.....	10	2	2	6	10	16	6 -4
Celta.....	10	2	2	6	7	14	6 -4
Santander.....	10	1	3	6	7	18	5 -5
Valladolid.....	10	0	4	6	10	24	4 -6

Segunda División «B» (Grupo I)

Andorra-Sestao.....	3-1
Binéfar-Reus.....	2-0
Erandio-Tenerife.....	0-0
San Sebastián-Logroñés.....	1-0
FERROL-Osasuna Pr.....	3-1
Endesa-Andorra-Burgos.....	0-0
Sporting At.-Bilbao At.....	1-2
Huesca-Baracaldo.....	5-1
Leonesa-Lérida.....	2-0
Tarragona-COMPOSTELA.....	4-0

Clasificación	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Bilbao Athletic.....	10	9	1	0	27	7	19 +9
Burgos.....	10	7	3	0	26	6	17 +7
Tenerife.....	10	5	3	2	15	10	13 +3
Tarragona.....	10	3	6	1	11	6	12 +2
Huesca.....	10	4	4	2	18	10	12 +2
Sestao.....	10	5	2	3	15	9	12 +2
Logroñés.....	10	3	5	2	15	9	11 +1
Compostela.....	10	3	5	2	7	11	11 +1
San Sebastián.....	10	3	2	5	7	13	10
Baracaldo.....	10	4	2	4	12	16	10
Ferrol.....	10	3	4	3	7	10	10
Lérida.....	10	3	3	4	12	11	9 -1
Andorra.....	10	3	3	4	10	14	9 -1
Reus.....	10	2	4	4	9	16	8 -2
Endesa.....	10	3	2	5	9	22	8 -2
Sporting At.....	10	1	5	4	9	12	7 -3
Binéfar.....	10	2	3	5	7	15	7 -3
Erandio.....	10	1	4	5	4	10	6 -4
Leonesa.....	10	1	3	6	4	14	5 -5
Osasuna Prom.....	10	0	4	6	5	14	4 -6

Tercera División (Grupo I)

Vista Alegre-Eume.....	0-1
Riveira-Lemos.....	1-0
Vivero-Lalín.....	0-0
Barco-Flavia.....	0-0
FABRIL-Lugo.....	2-4
San Martín-Arosa.....	0-1
Orense-Arenteiro.....	3-0
Pontevedra-Gondomar.....	2-1
Alondras-Turista.....	4-1
Gran Peña-Porriño Ind.....	5-1

Clasificación	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Pontevedra.....	10	9	0	1	25	6	18 +8
Orense.....	10	8	1	1	20	10	17 +7
Lugo.....	10	6	4	0	18	3	16 +6
Lalín.....	10	4	4	2	14	7	12 +2
Gran Peña.....	10	4	4	2	21	16	12 +2
Vista Alegre.....	10	5	1	4	15	10	11 +1
Barco.....	10	4	3	3	10	8	11 +1
Vivero.....	10	3	4	3	14	11	10
Arosa.....	10	4	2	4	7	6	10
San Martín.....	10	4	1	5	14	10	9 -1
Alondras.....	10	4	1	5	16	18	9 -1
Lemos.....	10	4	1	5	7	10	9 -1
Gondomar.....	10	3	2	5	15	21	8 -2
At. Ribeira.....	10	4	0	6	9	17	8 -2
Flavia.....	10	3	2	5	5	11	8 -2
Eume.....	10	2	3	5	9	14	7 -3
Porriño.....	10	3	1	6	10	19	7 -3
Arenteiro.....	10	3	1	6	5	17	7 -3
Fabrill.....	10	2	2	6	14	24	6 -4
Turista.....	10	2	1	7	9	19	5 -5

Segunda División «A»

Murcia-DEPORTIVO.....	2-2
At. Madrileño-Elche.....	0-0
Jerez-Mallorca.....	2-3
Huelva-Palencia.....	0-1
Linares-Castellón.....	2-0
Alavés-Rayó Vallecana.....	1-1
Oviedo-Sabadell.....	3-1
Córdoba-Barcelona At.....	2-2
Cartagena-Castilla.....	3-0
Hércules-Cádiz.....	1-2

Clasificación	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Elche.....	10	4	5	1	13	7	13 +3
Murcia.....	10	5	3	2	17	10	13 +3
Oviedo.....	10	5	3	2	14	10	13 +3
Sabadell.....	10	4	4	2	15	9	12 +2
DEPORTIVO.....	10	5	2	3	18	12	12 +2
Barcelona At.....	10	3	6	1	12	10	12 +2
Huelva.....	10	4	4	2	10	9	12 +2
Palencia.....	10	5	2	3	10	12	12 +2
Rayó Vall.....	10	4	3	3	14	9	11 +1
Cádiz.....	10	4	3	3	14	11	11 +1
Cartagena.....	10	4	3	3	10	12	11 +1
Linares.....	10	4	3	3	8	13	11 +1
Alavés.....	10	3	3	4	11	12	9 -1
Mallorca.....	10	3	3	4	13	15	9 -1
At. Madrileño.....	10	3	3	4	7	9	9 -1
Castilla.....	10	3	2	5	9	16	8 -2
Castellón.....	10	2	3	5	11	14	7 -3
Córdoba.....	10	1	4	5	11	16	6 -4
Jerez.....	10	2	1	7	15	19	5 -5
Hércules.....	10	0	4	6	7	14	4 -6

Segunda División «B» (Grupo II)

San Fernando-Jaén.....	1-1
Portuense-Calvo Sotelo.....	1-1
Hospitalet-Alcoyano.....	3-1
Alcalá-Ibiza.....	1-0
Parla-Algeciras.....	0-0
Antequerano-Talavera.....	0-0
Fuengirola-Torrejón.....	2-0
Badajoz-Granda.....	3-0
Poblense-Ceuta, (aplazado)	
Albacete-Lorca.....	1-0

Clasificación	J.	G.	E.	P.	F.	E.	P.
Algeciras.....	10	6	4	0	10	2	16 +6
Albacete.....	10	7	1	2	14	5	15 +5
Badajoz.....	10	7	0	3	11	4	14 +4
Granada.....	10	7	0	3	18	12	14 +4
Portuense.....	10	5	3	2	9	8	13 +3
Ceuta.....	9	4	4	1	13	8	12 +2
Antequerano.....	10	4	4	2	15	11	12 +2
Lorca.....	10	4	3	3	13	5	11 +1
Jaén.....	10	4	2	4	12	9	90
Parla.....	10	3	4	3	8	8	10
Hospitalet.....	10	3	3	4	13	14	9 -1
Poblense.....	9	4	0	5	12	11	8
Calvo Sotelo.....	10	4	0	6	11	12	8 -2
Talavera.....	10	2	3	5	9	11	7 -3
San Fernando.....	10	2	3	5	11	17	7 -3
Alcalá.....	10	2	3	5	9	14	7 -3
Ibiza.....	10	3	1	6	7	12	7 -3
Torrejón.....	10	3	1	6	7	16	7 -3
Alcoyano.....	10	3	0	7	8	16	6 -4
Fuengirola.....	10	2	1	7	7	22	5 -5

Regional Preferente (Zona Norte)

Corcubión-Ferrol At.....	5-2
Meira-Foz.....	5-2
Noya-Finisterre.....	3-0
Chantada-Endesa.....	1-3
Sada-Meirás.....	2-4
Barallobre-Perlió.....	1-0
Milagrosa-Mugardos.....	1-0
Sarriana-San Tirso.....	0-0
Ribadeo-Boiro.....	0-3
Cée-Boimorto.....	2-1

Clasificación	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Noya.....	10	9	1	0	23	5	19 +9
Meirás.....	10	6	3	1	19	9	15 +5
Boiro.....	10	6	2	2	23	8	14 +4
Mugardos.....	10	6	2	2	16	6	14 +4
Cée.....	10	4	4	2	13	9	12 +2
Endesa.....	10	4	3	3	13	10	11 +1
Foz.....	10	5	1	4	25	20	11 +1
Finisterre.....	10	4	3	3	16	15	11 +1
Chantada.....	10	4	2	4	18	13	10
Meira.....	10	4	2	4	23	17	10
Ferrol At.....	10	4	1	5	18	19	9 -1
San Tirso.....	10	4	1	5	18	23	9 -1
Sada.....	10	4	1	5	14	20	9 -1
Barallobre.....	10	2	5	3	7	12	9 -1
Ribadeo.....	10	2	3	3	6	11	9 -1
Sarriana.....	10	2	5	3	7	15	9 -1
Milagrosa.....	10	2	2	6	10	23	6 -4
Corcubión.....	10	2	1	7	16	27	5 -5
Perlió.....	10	1	3	6	7	15	5 -5
Boimorto.....	10	1	1	8	7	19	3 -7

LA QUINIELA
por deferencia de

muebles

SAN AGUSTIN

los muebles que necesita al precio que le conviene

SAN AGUSTIN, 9-13-17-19

Telfs. 22 67 32 - 22 69 81

LA CORUÑA

R. Madrid-Betis.....	1
Barcelona-Salamanca..	1
Ath. Bilbao-Santander.	1
Osasuna-Málaga.....	1
Valencia-Español.....	1
Valladolid-A. Madrid....	2
Sevilla-Zaragoza.....	2
Murcia-D. Coruña.....	x
Jerez-Mallorca.....	2
Alavés-R. Vallecana....	x
Oviedo-Sabadell.....	1
Cordoba-Barcelona A..	x
Cartagena-Castilla.....	1
Hércules-Cádiz.....	2

1 X 2

</

En serio... y en broma

Pesar por el fallecimiento del colegiado Pardo

Ha causado una gran impresión en todo el ámbito deportivo coruñés, la noticia del fallecimiento del colegiado Juan Manuel Pardo, la cual nos llegó el mismo lunes, día uno por la mañana cuando disfrutábamos del fútbol sala en la cancha del Colegio Salesiano. Ni que decir tiene, que nos unía a él una agradable y sincera amistad alrededor de toda esta gran familia que formamos los que de un modo u otro estamos metidos dentro de este deporte, al que Pardo en muchísimas ocasiones colaboró dentro de las distintas organizaciones que existen en nuestra ciudad como asimismo en otros torneos coruñeses, en el que recordamos con mucho cariño su paso por el Torneo EDICA, al cual se dedicó siempre de una manera desinteresada, dejando siempre constancia de una gran objetividad. Pardo, por estas cosas de la vida, dejó de estar entre nosotros el pasado día uno, a causa de las lesiones producidas en un desgraciado accidente ocurrido en la Avenida de Lavedra, cuando se dirigía a cumplir con sus obligaciones arbitrales en Vilaboa, dentro de la competición modesta de Segunda Regional. Sirvan estas líneas para testimoniar a sus familiares y amigos, especialmente a los que integran la «familia» del Club Maravillas, nuestro más sincero pesar.



Juan Manuel Pardo

que lo que se publica por un lado en diversos medios de comunicación se viene negando por otros. No cabe duda de que este es un tema tremendamente conflictivo por lo que se juegan «unos y otros». Y nosotros, que «le somos así», recogimos en una tertulia de amigos, una frase a la que hemos denominado «La frase de la semana» y sino júzguenla ustedes mismos: «No se puede vender la piel antes de cazar la liebre».

La segunda copa de oro

En anteriores comentarios, les hemos hablado del torneo que la Discoteca Chaston, con su segunda copa de oro, viene programando, poquito a poquito, para los primeros días de diciembre, a beneficio de ALCER (Asociación de la Lucha Contra las Enfermedades del Riñón). Hay novedades después de nuestra última información, ya que en aquella ocasión mencionábamos la presencia en nuestra ciudad del conglomerado portugués, punto éste que no pudo llegar a confirmarse, con lo que las redes se echaron hacia Canarias, y así tendremos aquí a los Germán, Gilberto, etc. Junto a ellos, el club organizador, Chaston, el Barcelona y los actuales campeones de España, Interviu, quienes por cierto en la Liga Castellana están teniendo seria resistencia para la renovación de su título. De todas formas, los Amancio y «Cía» tienen en nuestra capital un gran cartel y estamos seguros que le darán al torneo el éxito deportivo y económico que los organizadores esperan, en torno a una Copa de Oro que en esta oportunidad doblará en cuantía al de la edición anterior.

Seguimos esperando

De seguir por este camino, los futuros arreglos que se vienen programando para tratar de adecuar lo más posible las instalaciones del polideportivo del colegio salesiano como lo son el techo, la nueva iluminación, arreglar los vestuarios, pintar la cancha (la oferta sigue en pie, pero parece que no agrada la idea) y hasta si me apuran pintarle el «cuartucho» al amigo Lalo que tanto suspira por ello ¿o no? va todo para rato y pensamos que de seguir así la obra del Escorial al lado de las innovaciones que se pretenden para la «Cátedra» (aunque algunos siguen empeñados el llamarle «Catedral») se va a quedar «así» de chiquitita.

¿Lo recuerda usted?

Estamos seguros de que sí. Se trata de aquel chico que hace ahora un par de años el fútbol sala se había unido para tratar de conseguir unas pesetas para comprarle a Jesús Pérez Villar —este era su nombre— una pierna ortopédica. Para ello, sus dos grandes amigos, que no lo han abandonado en ningún momento, los colegiados Souto y Eugenio, trabajaron en aquella ocasión contra viento y marea para que aquella empresa fuera un éxito y en la cual HOJA DEL LUNES también había puesto mucha ilusión en que, aquel torneo donde participaban el Joyería Abelenda, Peluquería Loureda, Xalledín y Chaston, finalizase con la gran alegría de haber conseguido el objetivo propuesto, ya que «Suso», como así le llamaban sus compañeros, llegó a ponerse durante cierto tiempo su Opierna ortopédica. Pero el destino quiso que Jesús pudiera gozar poco de ella, ya que el muchacho, quien contaba con 18 años, acaba de fallecer víctima de su propia enfermedad. A nosotros, como a todos los que intentaron alegrar los últimos días de Jesús Pérez Villar, nos queda la satisfacción de haber logrado al menos que «Suso» pudiera volver a sonreír en los últimos meses de su vida. Descanse en paz.

La frase de la semana

Se sigue hablando —y lo que quedará— mucho durante los últimos días sobre el tema de la Federación Española de Fútbol Sala. Ciertamente no sabemos nunca a qué carta quedarnos ya

Grúas Eiriz perdió su primer partido en la Liga Regional

Correspondiente a la Liga Regional, los resultados de la última jornada fueron los siguientes:

- Xalledín-G. Eiriz, 4-1
- Breogán-Ventoeira, 1-6
- Santiso-G. Blanco, 2-4
- Rosaleda-Ancla, 0-3
- C. Lamas-P. Fijo, 2-2
- B. Plaza-Café Club, 2-1
- Chaston-Español, 3-2

Los equipos coruñeses

Bazar Plaza-Café Club, 2-1
Partido entretenido con algunos momentos de buen juego por parte de unos y otros. Indudablemente, Bazar Plaza no tuvo su tarde, de todas formas, la victoria de los locales la podemos considerar justa, ya que creó mayores ocasiones de gol que sus contrarios. En el capítulo de los goles, empezó marcando el Bazar Plaza, por mediación de Mariñas, al aprovechar fabulosamente bien el servicio de un compañero para lograr un extraordinario gol. Con este resultado finalizó la primera mitad. En la continuación, bajaron mucho en su juego los chicos de Manolo, de lo que se aprovecharon los orensanos, que lograron empatar por mediación de Sergio. Los de la Peña Ceibe se echaron adelante en busca del gol de la victoria, que llegó en una perfecta combinación, clásica de pizarra, al ejecutar una falta Luis Arias y, Piño, muy inteligentemente lograr el gol que le daría los dos puntos.

Bajo nuestro punto de vista, dentro de la flojedad del encuentro, por los locales, su mejor hombre fue Mariñas, notándose mucho su presencia en el campo. Por los orensanos, su mejor elemento fue el «calvo» número 6, Quique, siguiéndole en méritos el portero Cándido, que realizó paradas sobresalientes. Buena labor la del colegiado José Manuel.

Español Ostreira-Discoteca Chaston: 2-3

Es evidente que el Español no está teniendo suerte en este torneo. No queremos decir con ello que merecieran vencer al Chaston, pero lo que sí podemos afirmar es que van a tener pocas ocasiones de vencerlo como la han tenido el pasado sábado. Lo pasaron muy mal los de Bebucho para conseguir la victoria, ya que tuvieron que recurrir a las

inspiraciones personales de algún jugador. El Español, jugó todo el encuentro «a verlas venir», y así es difícil ganar los partidos. El Chaston, arriesgó más y tiró más a puerta, aunque siempre muy desordenadamente. El primer gol del partido lo logró Denys cuando la primera parte tocaba a su fin. Luego, empató el Español al aprovechar Julián un balón «perdido» en el área discotera. Volvió el Chaston, en gol de Vituco, a poner a su equipo por delante en el marcador. Empató nuevamente el Español al aprovechar Farruco un despiste tremendo de la defensa del Chaston. Cuando parecía que el encuentro finalizaría con empate a dos goles, surgió nuevamente Denys con un nuevo gol y con ello dos puntos positivos muy importantes de cara a seguir subiendo puestos en la tabla clasificatoria. Por el Español, a destacar el primer tiempo de Penacho, con una parada «de película» y digna de moviola y el gran encuentro realizado por Farruco, para nosotros el

mejor jugador españolista. En el Chaston es difícil hacer distinciones, si bien Denys y Vituco han hecho cosas buenas y dignas para salir en este apartado.

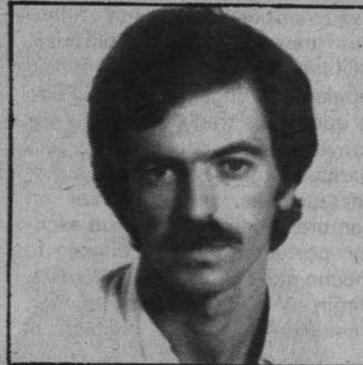
Irregular arbitraje del señor Naya, con despistes monumentales siempre en perjuicio del Español, que no obstante no influyeron en el resultado.

Más gente que de costumbre en la «Cátedra», que se tradujo en una taquilla de 16.000 pesetas.

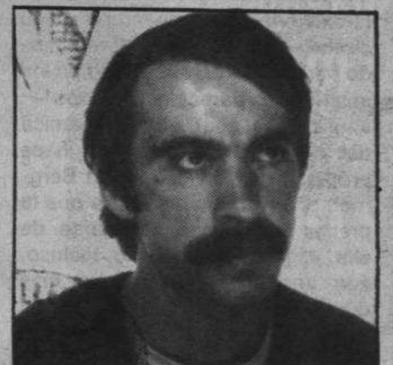
Xalledín-Grúas Eiriz: 4-1

Pocas noticias las que tenemos de este encuentro que supuso la primera derrota coruñesa en lo que va de torneo y donde les podemos decir que los de Eiriz no estuvieron a la altura de los últimos partidos. A destacar la presencia en las filas coruñesas de Ayúcar, último fichaje de Eiriz, quien al parecer ha sido el mejor hombre coruñés y la lesión de Velo en la primera mitad que le impidió seguir jugando el resto del encuentro.

El mejor



Mariñas



«Farruco»

Según nuestro modo de ver, una vez más, Emilio MARIÑAS Vázquez fue el mejor jugador de su equipo. Su genio, su velocidad, su habilidad para robar balones y sus carreras por toda la cancha le hicieron acreedor en la tarde del sábado a este título. Además, fue el autor del primer gol de su equipo, que consiguió de forma extraordinaria. Pero sobre todo, el «nuevo» de la Peña Ceibe, animó el ambiente y levantó al equipo cuando éste pasaba por fases de decaimiento.

Dentro del nivel bajo de fútbol practicado en el partido Discoteca Chaston-Español Ostreira, el mejor fue Francisco Javier Fraga Rodríguez, más conocido por «Farruco», ya que por lo menos se entregó totalmente a la lucha e intentó jugar la pelota con cierta clase y buscando al compañero. «Farruco», tiene 28 años y procede del Café Samoa, de Carballo, incorporándose al Español al principio de temporada. Es un claro ejemplo de sacrificio en la cancha para el bien de su equipo.

El Seijal Tritones-Gasthof, acapara la atención en la jornada de hoy

Próximos partidos:

Hoy, lunes:

- 8,45: C. Sanitaria-B. Comercio
- 9,30: Tritones-Gasthof Swing
- 10,15: Orillamar-Atlántica

Mañana martes:

- 8,15: Caixa Aforros-Amaigasa

Miércoles:

- 8,45: Flenave-Mascoto
- 9,30: Alcuma-T. Harrods
- 10,15: Radio Otero-A Esquina

Jueves:

- 8,15: A. Cártabro-B. Pastor

Ultimos resultados

- A. Funcio.-Xerpo, 2-2
- Intraflug-R. Manolito, 2-0
- G. Optica-Valcarce, 2-1
- Caf. Anforo-P. América, 1-0
- Sta. Bárb.-M. Fábrica, 1-2

L.V.Piel-Marineda, 5-1

J. Deoro-U. Previsora (susp.)

D. Pampín-F. Slep, 2-1

Pirámide-C. Artesanía, 5-0

La Voz-C. Moscoso, 2-2

At.B. Pastor-Talismán, 0-0

Gavota-Drag. Const., 1-2

N. Ibáñez-Cregasa, 5-2

Rigbabá-J. Abelenda, 5-2

C. Siboney-B. Plaza, 2-5

Cabaña-F. Roja (no se presentó el

F. Roja).

Sanciones

Boston Pirámide-Zara.—Suspendido por 7 partidos al jugador del Boston Pirámide, Rafael Sexto, por agredir, provocar a un contrario y desoir instrucciones arbitrales.

Suspendido por 4 encuentros al jugador del Zara, Juan Celso, por agredir a un contrario.

Gasthof-Boston.—Suspendido por 4 partidos al jugador del Gasthof, Miguel Angel López, por agresión a un contrario.

Sección
comentada
por R.V.



Temas al azar

Entre olvidos
y falsos mitos

Si la mitología griega ha pasado a la historia, nunca, como ahora, se crearon tantos falsos mitos. Tal vez el hecho obedezca a la crisis de valores que se deja sentir mundo adelante. Aparte de sus cualidades como cantante, todo el mundo sabe que a la fama de Frank Sinatra contribuyó de manera poderosa la influencia de la Mafia. Algo parecido ocurre, no sabemos manejado por quién, con Julio Iglesias, cuyas tonadas escuchamos, incluso, a orquestas turcas en Asia Menor. Conforme la gente de hoy se hace menos crédula en materia religiosa, acaba por cubrir el vacío de fe con su entrega a las más variadas supersticiones. Así se explica, como lo demuestran Pauwels y Bergier, con el incremento de brujos, pitonisas y astrólogos existentes en las principales capitales.

Claro que, por su inconsistencia, se comprende que discos de cantantes a la moda durante unos días, acaben por venderse, poco tiempo después de su lanzamiento, en los saldos de los grandes almacenes. Si hace cincuenta años la existencia se presentaba como cíclica —es decir, cada determinado período de tiempo sucedían los mismos o parecidos hechos—, ahora, por el contrario, la dinámica del discurrir moderno nos hace propensos al olvido. Ingrid Bergman tuvo que morir para que la prensa volviese a acordarse de ella. Algo que no ocurrió, incluso, con una intérprete mucho más dúctil y completa que ella, Vivian Leigh, la Scarlett O'Hara de «Lo

que el viento se llevó». Y nada digamos de lo sucedido al máximo exponente de la interpretación femenina cinematográfica, Greta Garbo, cuyo nombre, a pesar de vivir, es ignorado por la inmensa mayoría de los jóvenes actuales.

Pasado un poco el boom de la literatura hispanoamericana, el reciente Premio Nobel obtenido por Gabriel García Márquez lo ha vuelto a poner en el candelero. Lo mismo ocurrió con un gran poeta español, Vicente Aleixandre, que, casi un completo ignorado para el gran público —como suele ocurrir con los líricos—, apareció alzaprimado, durante unas semanas, tras obtener el máximo galardón literario que se otorga en el mundo. Nada digamos de Cannetti, que apenas mereció unos cuantos artículos de exaltación en la prensa española, a pesar de su origen sefardí.

ENTRE falsos mitos y olvidos injustificables se mueven las nuevas promociones, que abominan del pasado o que lo desdennan con la tónica frase referida al pretérito de «Eso es historia». Olvidan, empero, una sentencia lapidaria de Eugenio d'Ors: «Todo lo que no es tradición, acaba por convertirse en copia». El propio García Márquez, en recientes manifestaciones, mostraba ser un hombre cabal, aparte de un escritor portentoso, al reconocer lo mucho que debía a Marcel Proust, Virginia Woolf y William Faulkner. También se atrevió a confesar al

periodista que la idea de un reciente libro suyo le había sido inspirada por el Hemingway de «El hombre y el mar».

Si se habla de Lorca, de Alberti o de Hernández es, más que por su grandeza poética, por connotaciones políticas. Lo cierto es que cada vez son menos leídos. Más aún: si los hombres de numerosas generaciones son deudores al magisterio inigualado de José Ortega y Gasset, ahora, conforme está semi olvidado en España, empieza a gozar de justa fama en los pueblos hispanoamericanos —según recordaba su fiel dis-

cípulo Julián Marías— e incluso en un país como Italia, donde, por lo general, su obra era poco conocida. El teatro de Benavente en España, como el de Bernard Shaw en Inglaterra, ya no se representa. Y nada digamos de las figuras de la «generación del 98», que sólo merecen el interés a una minoría de eruditos.

Vivimos, pues, la época de los forjadores de falsos mitos, de la técnica de la penetración por medio de la imagen o del sonido. Parece como si el mundo hubiera vuelto al período del star-system hollywoodense, que convertía, de la noche a la mañana, en actriz afamada a una intérprete medio-

cre. En una época en que casi todo hace crisis, desde las ideologías hasta los valores auténticos, comprendemos que la gente se muestre ante los famosos tan inconstante como las fases de la Luna. Lo mismo eleva al pedestal a un cantante, que lo deja caer en el olvido. Lo que, a la postre, pone de relieve que, lejos de dejarse apoderar por las ideas o por las creencias, las figuras relevantes no pasan de ser, en la mayoría de las ocasiones, flores de un día. Sobre todo, conforme la degradación espiritual marcha pareja con una inmensa capacidad de olvido para quien sea o para lo que sea.

Emilo MERINO

A presenza na Coruña dun «teatro do aire» que representou no coliseo Rosalía de Castro a obra «La Celestina», de Fernando de Rojas, tróxonos de novo a antiga efíxide desta craxe de mulleres, isas alcaiotas das novelas do século XV, tamén se coñecen polo nome da obra de Roxas: as Celestiñas. Asímismo deixóunos o que con moita seguridade saben os lectores: a importancia cunha obra da cos críticos dixeron (foi Menéndez Pelayo) que non tiña par nas letras españolas... deixando a un lado o Quixote.

Materialidade

A algo nauseabundo, triste e desagradaél sonda a que dá nome a traxicomedia, máis asemesmo é un persoaxe real en cuia intelixencia bule a mezquindade do interés material. Neste senso a Celestiña ten samente aspectos negativos. É un exemplo da materialidade do mundo, un exemplar de muller no que Roxas pon a intriga, o interés, a sagacidade, o convencimento. Nestas facetas negativas fúndense o mesmo tempo as liñas dunha intelixencia nada común, feita a pancadas da vida diaria. ¿Desprezabel o papel da Celestiña? Parécenos que si, máis asemesmo uns valores que veñen decotío da loita da vida. Hai que ter en conta o que ela mesma dí

HOY, MAÑANA, AYER TODAVIA

na obra: Todos los cidadáns lle deben favores i están contentos pola sua intercesión nos asuntos do amor. Xa s abemos que amos e Celestiña teñen connotacións moi especiais. Non hai amor espiritual, nin nada que o semelle. E pura materialidade ou puro sexo, diríxase hoxe. Nembargantes ela fai felices os mozos e as mozas que afuciñan na telaraña da trama. ¿Cál das duas aitudes ten valor? ¿Con cá l poden quedarse mozos e mozas?

Unha resposta a ten a propia Melibea co tráxico final da obra. Outra pode ser as dos mozos que obteñen os favores ca Celestiña esparce. Eles marchan e cantan alegremente o seu encontro cas mozas.

Simpatía

Esta dicotomía do persoaxe da Celestiña ten unha atracción grande nos escritores de tódolos tempos. A sua intervención na obra fai que os lectores teñan pra ela simpatía e non lles de noxo a actividade dela. Compre copiar un párrafo da obra de Roxas no que, dirixíndose a Sem-

pronio, dí: «¿Quién soy yo, Sempronio? ¿Quitáste de la putería? Calla tu lengua, no amengües mis canas, que soy una vieja cual Dios me hizo, no peor que todas. Vivo de mi oficio, como cada cual del suyo, muy limpiamente. a quien no me quiere no le busco. De mi casa me vienen a sacar, en mi casa me ruegan. Si bien o mal vivo, Dios es testigo de mi corazón. Y no pienses con tu ira maltratarme, que justicia hay para todos, a todos es igual. También seré oída, aunque mujer, como vosotros muy peinados. Déjame en mi casa con mi fortuna».

O Sempronio era criado de Calisto.

Persoaxe de novela

Pois ben, o caso da Celestiña e igual a eses persoaxes das novelas que nunha viravolta máxica escpanse os seus autores e viven unha vida propia. Vánse das páxinas do libro e son os lectores os que os atopan nas distintas visións que deles teñen. Xa con respecto a traxicomedia da que falamos dixo Stephen Gilman —un dos máis ocurrentes críticos da in-

mortal obra— o seguinte: «En el caso de Celestina creó (Rojas) una vida que se le escapó, que estableció su propia existencia, para que nosotros la fuésemos a «buscar», como ella misma habría dicho. Así sucedió que antes de que se hubiesen hecho muchas ediciones, la «Tragicomedia de Calisto y Melibea» llegó a ser llamada sencillamente La Celestina. Celestina era el centro de su atracción y de su repugnancia humanas».

Velahí, entón, un persoaxe que deu un xogo habitual nas obras importantes, cal é deixar as páxinas pra merecer, a realidade.

Hipócrita sociedade

Hai outra faceta da obra de Fernando de Rojas —ben tratada, por certo, por ese home que esgarabelló a historia de España pra presentála coma unah combinación de xudíos, moros e cristianos, o escritor Américo Castro, asímismo estudioso da obra de Roxas —na que os críticos teñen un pensamento común: A traxicomedia de Calisto e Melibea foi unha «arremetida... di-

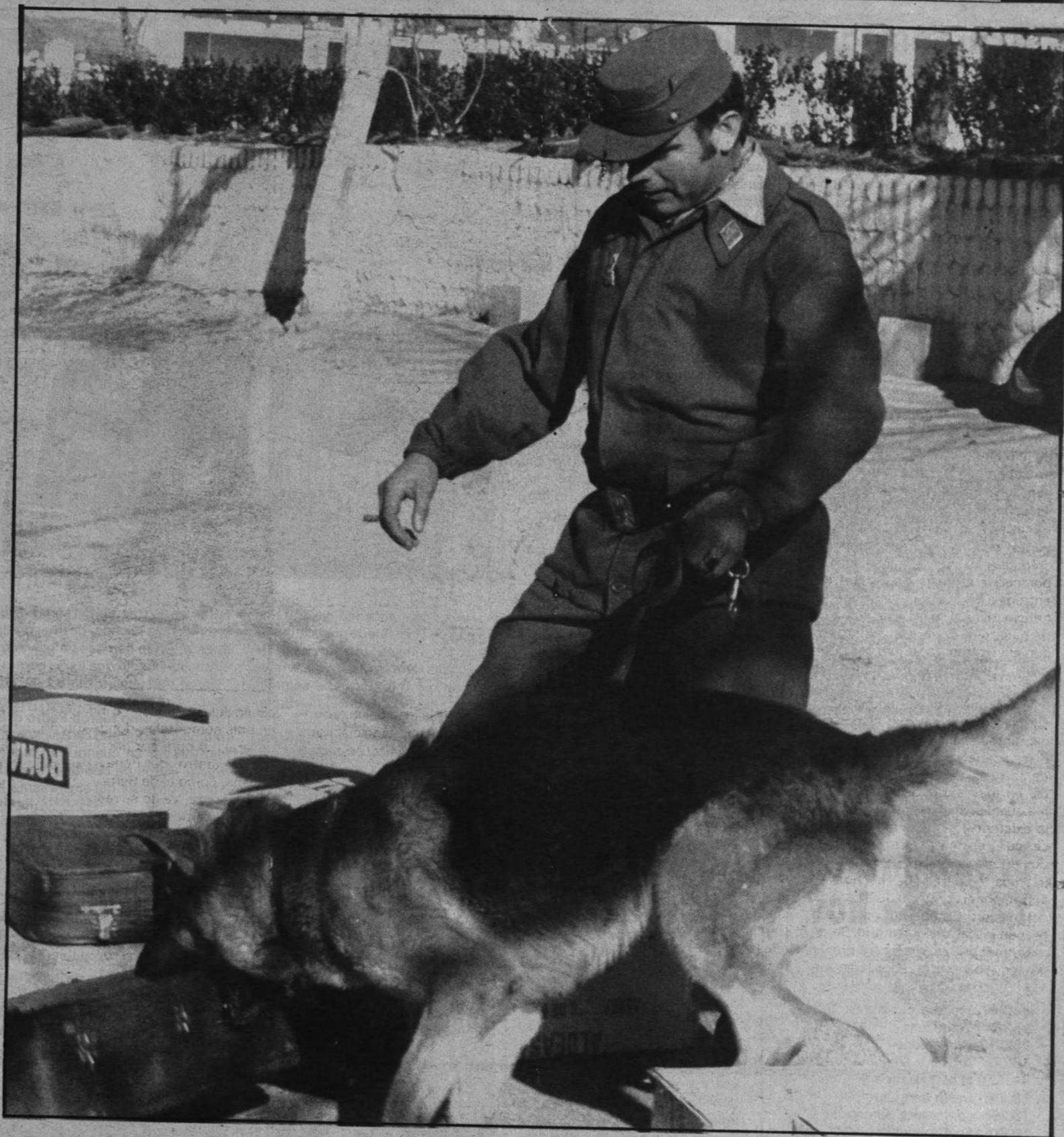
rectamente lanzada contra la sociedad en torno». O autor desexaba poñer en solfa as costumes do país e da dua hipócrita sociedade. Que o lograra ou non xa pertence ao esprito los lectores. máis xa é un dato o que nós estemos a falar dela e das suas influencias nas letras españolas e no país en xeral.

Tantos anos dempóis A Celestiña ten de seguir nos escaparates das livrerías e os estudantes pídena pola sonda que ten. A sociedade ten eiquí unha casi proposta no senso de adeprender a leición e ver cos únicos sobrevivintes da obra son duas ramerás e un criado; eles son «los únicos rumores esperanzados para el arte y para la vida» percebidos na Celestiña, asegún o devandito don Américo.

Polo que o colofón —non a moraleja— da traxicomedia e outra especie de traxicomedia na que todos somos actores e comediantes. E que non valen etiquetas a priori senón a conducta humán, que ten de ser dereita e xusta, aínda que o barullo da vida nos deixe na cloaca. Tempo haberá de sair dela, co a dacia ben outa e o esprito tenso. Ao final nós pensamos que a Celestiña ten de ser unha leición a deprender. Soio eso.

A. PADIN

Las gentes prefieren emitir sus opiniones ateniéndose a fórmulas simplificadoras. Derecha e izquierdas, buenos y malos, reaccionarios y progresistas... Junto a esta disposición por las vías reductoras y perezosas, suelen desarrollarse las nubes del olvido. Por ejemplo, ¿Quién se acuerda hoy de los «hippies», que tan extraordinaria influencia y popularidad alcanzaron ayer mismo, en la caliente y esperanzada década de los 60? Por aquellos años un joven «hippy» era una especie de iluminado, representante de unos nuevos caminos para la redención de la sociedad corrompida. La presencia de Dios se había perdido entre los fragores ambiciosos de las sociedades putrefactas. Se hacía preciso intentar su búsqueda, su reconquista. El movimiento «hippie» -palabra de incierto origen, derivada seguramente del vocabulario de la generación «beat»- inició su propio y bastante extraño procedimiento de alucinógenos, con el fin de provocarse una artificial apertura mística, estado al que denominarían «el viaje»



Aldous Huxley: Un ideólogo de la droga

José María ALFARO

EL.S.D. iba a ser el vehículo empleado para llegar al «trance», a la mágica excitación psicológica. Una droga, como de todos es bien sabido, seriamente perseguida por sus efectos devastadores. Pero para los jóvenes «hippies» significa algo bastante distinto de un vicio, de una inclinación morbosa, aunque su uso concluyera por precipitarlos en ambos extremos.

Huxley era un buscador e investigador que perseguía una esplendorosa tradición científica

«El poder florido», como se autodenominarán los primeros «hippies» que aparecieron en las calles de San Francisco, surgiría en las horas hirvientes de la «era de la protesta» en las universidades americanas. Pero mientras en la «campus» de Berkeley se libran verdaderas batallas los

«jóvenes floridos» predicaban «Paz y amor» y sólo permiten agredir con flores. Un movimiento romántico, al fin y a la postre, lleno de confusas inspiraciones y dramáticos descaños.

El recurso a la droga tuvo, sin embargo y como quedó señalado anteriormente, orígenes bastante conocidos. Aparte de la influencia de los intelectuales y artistas de la «Beat Generation», grandes consumidores de mescalina, dos hombres llegarían a constituirse en auténticos profetas de las tristes desviaciones de los «hippies» iluminados: Timothy Leary y Aldous Huxley. El primero un imaginativo profesor de Harvard, se iría oscureciendo entre el torbellino desencadenado por sus propias experiencias. El encuentro de ambos iba a tornarse un hecho significativo. Pero Huxley -el gran novelista de «Contrapunto» y «Un mundo mejor»- merece párrafo aparte.

Huxley era buscador, un investigador, que proseguía una esplendorosa tradición científica. No se contentaba con la gloria y el ejercicio literario. Su ansiedad transcendente lo empujaba, con ruidosa textualidad, a perseguir «a Dios entre la Niebla». En «Las puertas de la percepción» -una obra de 1953, aten-

ción a la fecha, destinada a convertirse en guía espiritual del mundo «hippie»- ensaya tender los puentes a las místicas iluminaciones narrando las experiencias alcanzadas por medio del consumo de la mescalina.

No se contentaba con la gloria y el ejercicio literario

Sus ensayos con la droga se ofrecían deslumbrantes. En «Las puertas de la percepción» declaraba haber contemplado «lo mismo que vió Adán en la mañana de su creación. El milagro, momento por momento, de la existencia en toda su desnudez». Era más, de lo que pudiera esperarse de un expediente tan sencillo como el suministro de una dosis de mescalina. El despeje, la apertura mágica, de «las puertas de la percepción», tal y como lo presentían su admirado William Blake, uno de los poetas más misteriosos de la historia de las letras.

La propuesta de Aldous Huxley se revelaba con una apasionante simplicidad. Nada más barato y haccedero que ganar las difíciles alturas

de las escaladas místicas por procedimiento tal elemental y al alcance de la mano. Su éxito estaba garantizado, máxime entre los grupos juveniles que ansiaban una manifestación de Dios, cualquiera que fuese, tras los desencantos y soledades proporcionados por una sociedad tachonada de vicios espirituales y luminarios inconscientes.

Pero el mensaje de Huxley, con sus equívocos procedimientos de conquista del éxtasis y la revelación, aceleraba la marcha hacia el abismo de un movimiento nacido de la ingenuidad y el fervor de unos cuantos jóvenes, entusiasmados con la idea de aportar nuevos fermentos de redención a una sociedad fatigada de sus propias embriagueces. No se puede olvidar que ya en 1967 cuando «la juventud florida» llevaba hecho gran parte de su camino, el obispo James Pike, de California, declaraba: «Estos jóvenes «hippies» evocan a los primeros cristianos». Pero esas evocaciones, sus sueños de retorno a una especie de idilio primitivismo, sus seductores prédicas de paz y amor, todo naufragaría entre los ensueños centelleantes aniquiladores del L.S.D.

Huxley no podría contemplar el desastre. Moriría cuando sus tesis

disfrutaban, todavía del fuego y el viento de la expansión. Fue el 22 de noviembre de 1963, casi tres años antes de las concentraciones apoteósicas de las comunidades «hippies», con millares de «grandes flores» a la cabeza. Un día histórico. Huxley expiraba, víctima de cáncer, casi a la misma hora en que el presidente Kennedy caía asesinado. Una hora que significaba la volatilización de muchas ilusiones americanas.

Sus ensayos con la droga se ofrecían deslumbrantes

De las esperanzas y los ahelos de los «hippies» de California apenas quedan más que los centelleos del mito. Algún párrafo que otro en las crónicas de la ilusión. La gloria de Huxley -incluso la literatura- ha visto marchitarse algunas de sus hojas. Pero la lucha contra la droga prosigue, casi en la misma línea que cuando se la imaginó una vía mágica para el místico arrebató.

Armonización de contrastes o de paradojas aparentes

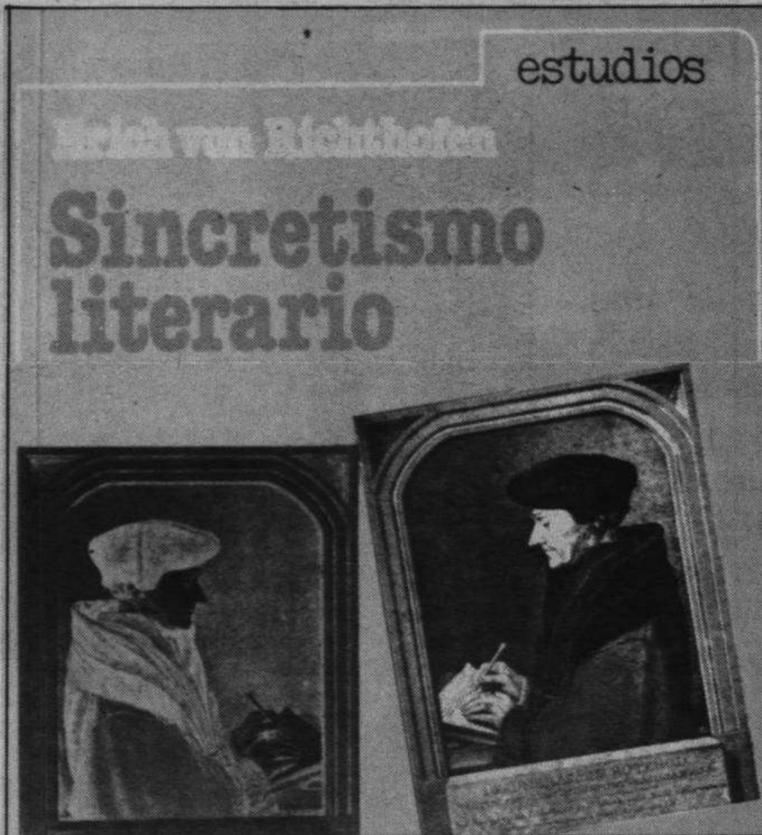
Una de las acepciones castellanas de la palabra sincretismo reside en conciliar doctrinas diferentes. También se identifica el término con impostor, a la vez que con una coalición de dos adversarios contra un tercero. Un poco de estas tres tendencias encontramos en el profundo libro de Erich von Richthoven, «Sincretismo literario» (1), donde el estudioso germano examina, en particular, los casos de esta tendencia que se dan entre los literatos medievales y renacentistas. Excelente hispanista, el centro de su ensayo, tan multiforme como la actividad de los «hombres poliédricos», del Renacimiento, se dedica a la figura del Cid, donde enfrenta las investigaciones menéndez-pidalistas con las de algunos «contestatarios» posteriores.

Si el sincretismo del Dante —tan bien enjuiciado en este volumen— reside en trazar una especie de «crónica de sociedad», formada a base de contrastes, de los personajes florentinos de su tiempo, resulta más histórico que literario. No ocurre lo mismo, empero, con otros libros donde la fantasía se impone al hecho. ¿Hasta dónde llega la imaginación y dónde aparece la realidad? He aquí lo que se propone deslindar Richthoven. Así es cómo relata la confusión de algunos escritores medievales que glosan el ciclo carolingio, y que trasponen la figura del Cid con la de Carlomagno, en lo que se

refiere a la conquista de Zaragoza a los árabes. Lo cierto es que el Emperador —según se sabe en nuestros días— nunca llegó a pisar tierra española.

Resulta indudable que los cantares de gesta francesas influyeron en los coautores del «Poema del Cid». Si Per Abad se limitó a ser un mero copista, según sostienen algunos, o si refundió un texto anterior —lo que parece más probable—, algo que no tiene vuelta de hoja es que el sincretismo lleva, incluso, a trasportar personajes a lugares que jamás pisaron. La leyenda habla de que Roldán murió en la batalla de Roncesvalles. Investigaciones arqueológicas efectuadas en el puerto de Ibañeta, que se encuentra en sus proximidades, han encontrado armas que jamás pudieron ser utilizadas en aquel supuesto combate.

Pero donde el sincretismo alcanza, acaso, su mayor dimensión es en los libros de caballerías y en los cantares de gesta. La influencia carolingia, con unos derechos y unos deberes recíprocos recogidos en el código del honor, hace que se desconozcan los hechos verdaderos de los pasajes falsos que la narrativa atribuye a Tirante el Blanco, Palmerín de Inglaterra, Oriana y Galaor. ¿Existieron en realidad los «caballeros de la Tabla Redonda»? Aquí las yuxtaposiciones tienen un origen céltico. Rasgos donde aparecen confundidos hechos atribuidos al



Rey Arturo se suceden en Bretaña, Gales y Galicia. Puede que alguno de estos personajes, que sirvieron de soíza a las damas medievales, haya existido. Lo que conviene separar, en suma, es lo ficticio de lo verdadero.

Los cantares de gesta españoles, influidos por las corrientes francesas —como ocurre con casi toda la literatura española primitiva— re-

fieren andanzas de personajes reales; pero sus hechos, desmesurados aposta, están llamados a galvanizar a todo un pueblo que lucha contra el invasor musulmán. Claro que también en el ciclo carolingio, figuras históricas como fueron Pedro el Ermitaño y Godofredo de Boiullón surgen, de vez en cuando, en lugares muy alejados de donde estuvieron. Aquí la fantasía del sincretismo los

convierte en autores de peripecias inventadas.

Esta tendencia, que en su aspecto más realista llega a nosotros a través de la corriente alegórica-dantesca, con Garcilaso y Boscán, influyen, incluso en Miguel de Cervantes. Fue un inquisidor navarro, Villanueva, el que descubrió, en ciertos pasajes de «El Quijote», influencia de Erasmo, más clara, sin duda, en representantes de la época como pudieran ser Juan de Valdés; pero, sobre todo, en un ilustre exiliado español, Juan Luis Vives. La idealidad de Alonso Quijano es un claro ejemplo de sincretismo, donde se transponen épocas y hechos. El humanismo del pensador de Rotterdam influyó, incluso, en los padres Laínez y Salmerón, símbolos españoles de la Contrarreforma, que si, por un lado, niegan el determinismo protestante, por otra parte, rezuman ciertas tendencias erasmistas.

Libro de gran valor testimonial, «Sincretismo literario», presenta ante el lector español la dualidad existente entre imaginaciones y realidades. Pero tamizado todo ello por ese fenómeno literario que tiende a la armonización de contrastes o paradojas aparentes, hasta convertirlas en correspondencias no meramente asociadas a una noción principal, sino, como demuestra von Richthoven, que aparecen firmemente integradas hasta el punto de confundir al lector.

E.M.

(1) SINCRETISMO LITERARIO, por Erich von Richthoven.—«Editorial Alhambra».—Madrid.

Programa de TV. para hoy

- 10,00: Carta de ajuste
10,16: Resumen visita de S.S. el Papa
10,30: Visita a España de S.S.
15,00: Telediario
15,35: Con solera
16,05: Arriba y abajo
«Los exiliados»
18,15: Carta de ajuste
18,35: La cometa blanca
19,00: El libro gordo de Petete
19,02: Dibujos animados
19,30: Animales, animales, animales
«Los felinos»
20,00: Pueblo de Dios
20,30: Consumo (La bolsa y la vida)
21,00: Telediario
21,35: Resumen visita a España de S.S. el Papa
22,00: Teatro
23,50: Tele-deporte
24,00: Telediario
00,15: Despedida y cierre

UHF

- 18,15: Carta de ajuste
19,00: Telenovela
19,30: Evocación
20,00: Dibujos animados
20,40: Alcores
21,30: Con H de humor
«El millonario»
23,30: De hoy a mañana
00,15: Despedida y cierre

MUEBLES
SAN AGUSTIN

Los muebles que necesita, al precio que le conviene

San Agustín, 9-13-17-19
Teléfs. 226732 - 226981

Relato de acusada vitalidad

Blaise Cendrars es uno de los novelistas más admirados por nosotros. La vitalidad de su prosa es algo que prende al público. Más que literaria, la vida misma brota de cualquiera de sus relatos. Tal es que, sin abandonar su característico sentido del humor, nos enfrenta, por primera vez, con una historia cuya protagonista es una mujer, Thérèse Eglantine, gloria de la comedia francesa y que, ya septuagenera, revive una existencia de pasión.

La obra de Blaise Cendrars, perteneciente al París de la postguerra, relata aquellos momentos en que, una vez derrotados los alemanes, los franceses parecían de nuevo encontrarse a sí mismos. Atrás se quedan, pues, los pasajes del campo de batalla, Thérèse podría decir, copiando una frase de Neruda, «Confieso que he vivido». Así es cómo sigue una existencia azarosa, que le lleva desde el escenario hasta el prostíbulo. Pero, todo esto, constituye la anéctoda. La realidad reside en la mezcla de relato real y policíaco a la vez, basado, según todas las referencias, en un hecho real.

¿Quién disparó contra Emile? ¿Por qué lo hizo? El episodio, narrado con vivacidad palpitante, nos lleva al París que acaba de liberarse de la ocupación, que ha conocido heroicos pasajes de la Resistencia; pero que, a la postre, no olvida las peculiaridades de una capital cosmopolita por excelencia. Algunos de sus pasajes recuerdan un poco «Los mandarines», de la Beauvoir;



pero reflejados desde una vertiente muy distinta.

Cendrars tenía la habilidad de infundir un aire singular a todo lo que contaba. Se comprende, pues, que al igual a sus obras anteriores, «Llévame al fin del mundo» constituya un sagaz estudio del corazón humano. Son seres palpantes, de carne y hueso, con alguna que otra virtud y muchos defectos, los que desfilan por la trama. En suma: humanos, tremendamente humanos, como salidos de la pluma de uno de los más brillantes narradores que ha dado Francia en los últimos cincuenta años.

E. M.

(1) LLEVAME AL FIN DEL MUNDO, por Blaise Cendrars.—«Argos Vergara, S.A.».—Barcelona.

Novelística femenina de acusada personalidad

Razón tenía Pío Baroja, al subrayar que los escritores suelen ser unos malos captores de los caracteres femeninos. Y lo mismo ocurre con las mujeres puestas a escribir. A este respecto se refería a que una fémina de auténtico talento, «George Sand», hubiera podido reflejar este hecho de manera fiel. Pero, por una masculinización defectuosa, se limitó a imitar la manera varonil de narrar. Frente a esta tendencia, surge en España —sobre todo, a partir de la década de los sesenta— una novelística femenina de auténtica entidad: «El segundo sexo», de Simone de Beauvoir, abrió el camino, y ahora es una antigua compañera nuestra de Redacción, Ymenda Navajo, la que se encarga de demostrar este hecho, al publicar una antología de diez jovencísimas escritoras hispanas, en su mayor parte catalanas.

Puede que cada una se encuentre influida por determinados modelos extranjeros; pero olvidan ya el localismo surgido tras la guerra de España con figuras como las de Elena Quiroga y Carmen Laforet. Los cuentos, o las historias breves, aquí recogidas, ponen de relieve unas peculiaridades de difícil descripción. Parece como si todas ellas pretendiesen poner al descubierto su intimidad, su manera distinta de entender la vida. Buscan, en suma, esa «mismidad» que les recomendaba la compañera de Sartre. Mas, en cualquier caso, muestran que cada vez es mayor el número de españolas que pretenden transmitir a la prosa



sus propias impresiones.

Se trata de relaciones distintas, de discursos literarios muy variados. Mas, en cualquier caso, revelan que España, sin recurrir a la androginia de una Virginia Woolf, cuenta ya con una pléyade de jóvenes novelistas, capaces de infundir sensibilidad y talento a sus descripciones. Así lo comprenderá el que se aventure por estas páginas, escritas con unas técnicas muy distintas; pero que, en todas ellas, se manifiesta el deseo de transmitir al público unas emociones o unos modos de entender la vida puramente singulares.

E.M.

(1) DOCE RELATOS DE MUJERES.—Prólogo y compilación de Ymenda Navajo.—«Alianza Editorial, S.A.».—Madrid.

Esta obra o cualquier otra, adquiérala

en LIBRERIA CERVANTES

Maria Pita, 20 - Telf. 207123 (Se hacen envíos por Correo)

INGRID:

Ingrid es una de las bailarinas más importantes del espectáculo musical que está presentando el Scala Meliá Castilla. Hay que ver a este monumento de mujer sobre la pista de la referida sala para llegar al convencimiento de que es una de las más bellas del «music-hall». Su físico llama poderosamente la atención y, desde que sale al público, todos tienen que contemplarla obligadamente: posee una personalidad fuera de serie. Ingrid es inglesa, pero su madre es española. Nació en la misma capital de Londres. Cuando tenía ocho años sus padres la trajeron a España por primera vez y aprendió el idioma español a la perfección. Hoy, esta muchacha rubia domina perfectamente cinco idiomas.

Charlton Heston busca otra novia

Roberto CAZORLA

MIS primeros pasos los asimilé en Madrid. Soy una enamorada de esta capital. aquí tengo a mis mejores amigos.

Ingrid fue creciendo y la mayoría de las veces pasaba sus vacaciones en España. Cuando contaba sólo 16 años debutó como modelo de publicidad y más tarde irrumpió en la alta costura.

—He modelado para los mejores modistas de Inglaterra, París, Roma y Barcelona.

Pero siempre tuvo la pasión del baile y la actuación.

—Mientras trabajaba como modelo comencé a tomar clases de baile, canto y declamación. Siempre me ha interesado ser una actriz completa, al estilo de Hollywood.

Y por fin Hollywood, la meca del cine, esa meta soñada por la mayoría de las actrices, está al alcance de este monumento de mujer que bien puede despertar todas las pasiones existentes por «culpa» de su bien dotada naturaleza.

Ella, como la mayoría de las actrices buenas y que aspiran a cosas mejores, cuenta con un representante artístico que cuida todos los detalles relacionados con su profes-

sión. Y, recientemente llegaron a Madrid dos representantes de una de las compañías productoras más importantes de Hollywood con el propósito de contratar a dos figuras con la personalidad de Ingrid.

☆☆ Es una de las primeras figuras del «music-hall» europeo

—Si, a mediados del próximo mes se comenzará a filmar en España una película protagonizada por Charlton Heston y yo he sido contratada para ser la contrafigura femenina del actor.

—¿Conoces personalmente a Charlton Heston?

No, pero sí he estado al corriente de toda su trayectoria artística: es uno de mis actores preferidos.

—Ingrid... ¿Soñaste alguna vez con una oportunidad como ésta que te ha tocado?

—Bueno, precisamente con Charlton Heston no había soñado pero sí con otros tan importantes como él. Soy una mujer muy segura de sí misma y sé, estoy plenamente convencida de que voy a ser una

estrella en todo el sentido de la palabra.

La película en la cual Ingrid asumirá el principal papel femenino, se filmará en su mayor parte en Almería y otras regiones españolas. Se trata de un western de gran calidad y para la cual hay varios millones de dólares destinados.

—Charlton Heston es un primer actor y jamás filmaría una película mediocre, y mucho menos ahora, cuando es un hombre maduro y con una experiencia total. Por eso me siento muy contenta.

Aunque el mundo del «music-hall» representa mucho en la vida de Ingrid, confiesa que, «su meta es convertirse en actriz y dedicarse por entero a ese trabajo».

Por lo tanto sueña con vivir en Hollywood. Sabe que no es fácil la tarea que ella misma se ha impuesto. Sabe también que se tendrá que enfrentar con muchos inconvenientes... con ciertos «monstruos» que intentarán apoderarse de su belleza, pero...

—Sé el terreno que he pisado, que piso y que pisaré si algún día llego a Hollywood.

Expresó con el énfasis de una mujer completamente segura y como si contara con una madurez extraordinaria.

—¿Dejarías de cantar y de bailar

entonces?

—Mi plan es hacer comedias musicales. Y Hollywood es donde mejor se hacen estas películas. Y para ello hay que bailar, cantar y todo lo que se necesita para ser eso... una primerísima actriz.

☆☆ Hija de un inglés y de una española, habla cinco idiomas a la perfección

—¿Tienes algún ídolo en la comedia musical «americana»?

—sí, varios, pero admiro enormemente a Shirley McLaine.

Confiesa que se siente muy contenta con el trabajo que realiza en la Scala Meliá Castilla de Madrid.

—Tengo un grupo de compañeros excelentes y el lugar es encantador. Quizá sea una de las salas más prestigiosas y lujosas de Europa.

—¿Qué otra manifestación artística te interesa?

—Todo tipo de arte me atrae. La cultura en general es algo que tenemos que asimilar totalmente. Soy una lectora empecinada. Y en literatura la poesía, las biografías y la historia tienen puestos muy aprecia-

bles. Lo que no soporto es todo aquello que esté vinculado a la política... me enferma la política.

—¿Cómo se siente una muchacha cuando está a punto de ponerse ante las cámaras junto a uno de los astros más rutilantes del cine mundial?

—Me siento nerviosa cuando pienso en ello. Pero es normal.

Hay una sensibilidad y por lo tanto se reacciona de este modo. Pero estoy convencida de que cumpliré con mi trabajo.

—¿Se trata de tu primera película?

—He trabajado en ocho películas pero con papeles muy breves. Si es la primera como protagonista.

—¿Mucho dinero por esta?

—No lo sé. Es algo que me preocupa poco. Tengo un representante que es el que lleva todos los negocios relacionados con mi trabajo.

Ingrid: belleza que se empeña en imitar a las espigas de trigo. Es exótica y tiene la virtud, sobre la pista, de cambiar constantemente de personalidad. Las luces y la música nacieron para «decorar» a una mujer que, por sí misma, ilumina la ilusión de todos los hombres que la contemplan.



Royal Philharmonic Orchestra: ocho millones de discos

La aparición del «Hookend on classic» en los últimos meses del pasado año, fue uno de los eventos musicales más exitosos y sorprendentes de los últimos tiempos. Su aceptación alcanzan cifras del todo insospechadas, y su éxito fue rotundo, casi diría que apoteósico.

Más de ocho millones de copias vendidas, avalan esa indiscutible y a la vez polémica obra, que llegó al corazón de las gentes que nunca habían pensado tararear la música clásica, y ni mucho menos comprar un disco, a la vez que hacen dudar a los perplejos e inmovilistas aficionados de su verdadera importancia o trascendencia. Hoy en día, pasada la primera «fiebre clásica», y a punto de comenzar la segunda, son muy pocos los que dudan de la importancia del «hooked on Classics», más bien lo que se trata ahora, es de copiarlo, de adaptar o acoplar el «invento» a otras músicas, como es el caso de los pasodobles, de la zarzuela e incluso de la obra de un grupo «moderno» como Queen. Louis Clark y la Royal Philharmonic Orchestra fueron los primeros, los inventores, y los demás, siguen, copian y plagian la idea. Actitud nada desdeñable pero sí bastante

indicativa de su gran acogida.

La segunda parte de los «Clásicos», se ha titulado «Can't stop the classics», y en ella, se han recogido todos los pasajes u obras clásicas no incluidas en la primera. Aquí están, «La Patética» y «Para Elisa» de Beethoven; el «Arunjez Mon Amour» del maestro Rodrigo; el «Bolero» de Ravel; el «messiah» de Handel; y los famosos alses de Strauss, encadenados a otros setenta y ocho pasajes. Los resultados son tan espectaculares como los del «Hooked on classics», con la novedad de la inclusión de los magníficos coros de la Royal Choral Society, voces que potencian la grandiosidad de los temas y multiplican sus atractivos.

Después del éxito que han tenido e están teniendo estas grabaciones, nadie podrá dudar de la genialidad de Louis Clark, y ni mucho menos, parar a los clásicos.



LPS. Nacionales

- 1.º «Famous last words», Supertramp.
- 2.º «Love & Dancing», League U. Orchestra.
- 3.º «In the heat of the night», Imagination.
- 4.º «Broken frame», Depeche Mode.
- 5.º «Upstairs at Eric's», Yazoo.

LPS. Importados

- 1.º «Melancilía», Led Zeppelin.
- 2.º «In the summertime», Mungo Jerry.
- 3.º «Barrett», Syd Barrett.
- 4.º «Ome more from the road», Lynyrd Skynyrd.
- 5.º «Irish tour», Rory Gallagher.

Novedades discográficas

«Esta vida me va a matar», Los Suaves (Nirvana-SFA).

«The art of control», Peter Frampton (AM-EPIC).

«Spectres», Blues Ouster cult (CBS).

«Fox on the box», Village People (CON'T STOP-ZAFURI).

«Charol-2», Charol (BELTER).

«Las locuras de Parchís», Parchís (BELTER).

«Qué borde era mi valle», Huapacha Combo BELTER.

«Honky», Keith Emerson (ARION-LA).

«Escenas de amor», José Feliciano (MOTOV-RCA).

«Deuce», Rory Gallagher (CHRY-SALIS-RCA).



Yazoo, la nueva alternativa

Los Yazoo son el dúo de moda en Europa, el último acierto del sello independiente inglés, Mute Records, la nueva alternativa «tecnica». Los dos jóvenes artistas están considerados el más importante suceso del año, e incluso algunos sectores de la crítica de su país los señalan como el dúo más interesante desde los tiempos de Simon & Garfunkel, afirmación un tanto exagerada que nos da una idea del gran impacto que están obteniendo. Los discos de la pareja escalan fácilmente los primeros puestos de las listas alternativas inglesas, proyectándose desde estas hasta las de los países fácilmente impresionables o con una cultura musical poco definida, como es el caso de España, país en el que los Yazoo están obteniendo una rápida y clara aceptación, gracias a la labor difundista de los

locutores de «Radio 3», y a los ciegos seguidores de ales programas. Los sellos independientes están de moda, y por ello, todo lo que graban es bueno, ingenioso e innovador. Amparándose bajo estos caprichos, han nacido los Yazoo, un joven dúo con unas ideas musicales no del todo definidas, pero sí fácilmente identificables con las practicadas por otros grupos del movimiento «tecnica», mas con la personalidad suficiente como para haber destacado entre ellos y vender miles de copias de su primer álbum: «Upstairs at Eric's», obra que la RCA gratuitamente ha etiquetado como «Dance Music», lo que fácilmente causará equívocos entre los aficionados menos informados. «Upstairs at Eric's», no es un disco fácil ni una obra definitiva. Sus buenos momentos beben directamente del

«pop» de los años sesenta y setenta, y como tales, son placentero al oído y fácilmente tarareables. Por otro lado, su parte experimental o verdaderamente «innovadora», presenta lagunas, vacíos de fondo, de desarrollo musical, y quizás de concepción estética, que le hacen perder parte de su encanto a la grabación. Los Yazoo han realizado un álbum ciertamente aprovechable, en el que se intuyen mejores futuras obras. En las que podrán demostrar ese grado de genialidad que dicen han alcanzado ya. Momentos más «bailables» que los de este disco los podemos localizar en los elepés de Depeche Mode, y Haircut 100; y pasajes más bellos, en el «Crumbing the antiseptic beauty» de sus comatriotas Felt. Sin buscar más cerca, ni ir más lejos.

DISCOS CASSETTES

Portobello

Rúa Ciega, 1

Teléfono: 275510

LA CORUÑA

Realiza esta
página:

**TOMAS
NOGUEROL**

¡VEN A VERNOS!

«LA BOUTIQUE DEL DISCO Y EL CASSETTE»

BREOGAN

REPUBLICA DOMINICANA, 27 - (AL LADO CALLE BARCELONA)

LA CORUÑA - Telf: 270606

BOGART

Un mito para la nostalgia

Cuatro películas interpretadas por el legendario actor Humphrey Bogart forman entre los ocho títulos de mayor audiencia de la televisión norteamericana, y las preferencias populares se orientan fundamentalmente hacia producciones de los años cuarenta, de acuerdo con las encuestas practicadas en el mes de septiembre.

■ Sus películas «Casablanca» y «La Reina de África», predilectas de los telespectadores norteamericanos de televisión

■ También han tenido gran aceptación, en la pequeña pantalla, «El Tesoro de la Sierra Madre» y «El Halcón Maltés»

La película «Casablanca», que Humphrey Bogart interpretó junto a Ingrid Bergman, encabeza la clasificación de preferencias de los norteamericanos, en cuanto a televisión se refiere



Roberto CARRERAS

«Casablanca», con Humphrey Bogart e Ingrid Bergman, aparece a la cabeza de la demanda, en lo que a cine por televisión se refiere, y los ejecutivos de programación de las emisoras independientes de todo el país señalan que los pedidos de repetición de la exhibición del filme no cesan de llegar a sus mesas de trabajo.

En segundo lugar se encuentra «La Reina de África», con Bogart y Katharine Hepburn. Rodada en 1951, con dirección de John Huston, relata la peripecia de dos personajes antagónicos, una señorita puritana y un marino de agua dulce en guerra privada contra un acorazado alemán en el corazón del continente africano.

De los años cuarenta proceden «El Halcón Maltés» y «El Tesoro de la Sierra Madre», ambas con el protagonismo de Bogart, que ocupan, respectivamente, el sexto y el octavo puesto en la tabla de preferencias.

Las figuras de Humphrey Bogart —quien murió en 1957— se convirtieron a comienzos de los años setenta en uno de los mitos mayores de la nostalgia americana y sus películas se exhiben habitualmente en salas de todo el mundo, con invariable éxito de taquilla.

El mayor homenaje a su memoria de actor duro le fue tributado hace

diez años por el celebrado comediante Woody Allen, quien, en «Sueños de Seductor», tenía al fantasma de Bogart de confidente y consejero.

«Sueños de Seductor», una de las creaciones que más decisivamente han contribuido a consolidar el cine de Woody Allen, se abre precisamente con la secuencia final de Casablanca, donde Humphrey Bogart mantiene con Ingrid Bergman un diálogo de despedida que pertenece a las piezas antológicas de

En cuanto a «El Halcón Maltés», filmada en 1941 (dos años antes de «Casablanca»), forma en la llamada serie negra del cine norteamericano, y su guión se basó en la novela homónima del escritor Dashiell Hammett.

Fue dirigido por Howard Hawks y, allí, interpretada al detective privado Sam Spade, Humphrey Bogart encontraba —ya con 42 años de edad— al escéptico pero carismático perdedor, que sería en adelante su personaje casi habitual, aún fuera de la serie negra.

Al igual que «La Reina de África» —segunda en las preferencias actuales del público norteamericano de TV— «El Tesoro de la Sierra Madre» (1948) pertenece a la filmografía de John Huston, amigo personal y director, con frecuencia, de Humphrey Bogart.

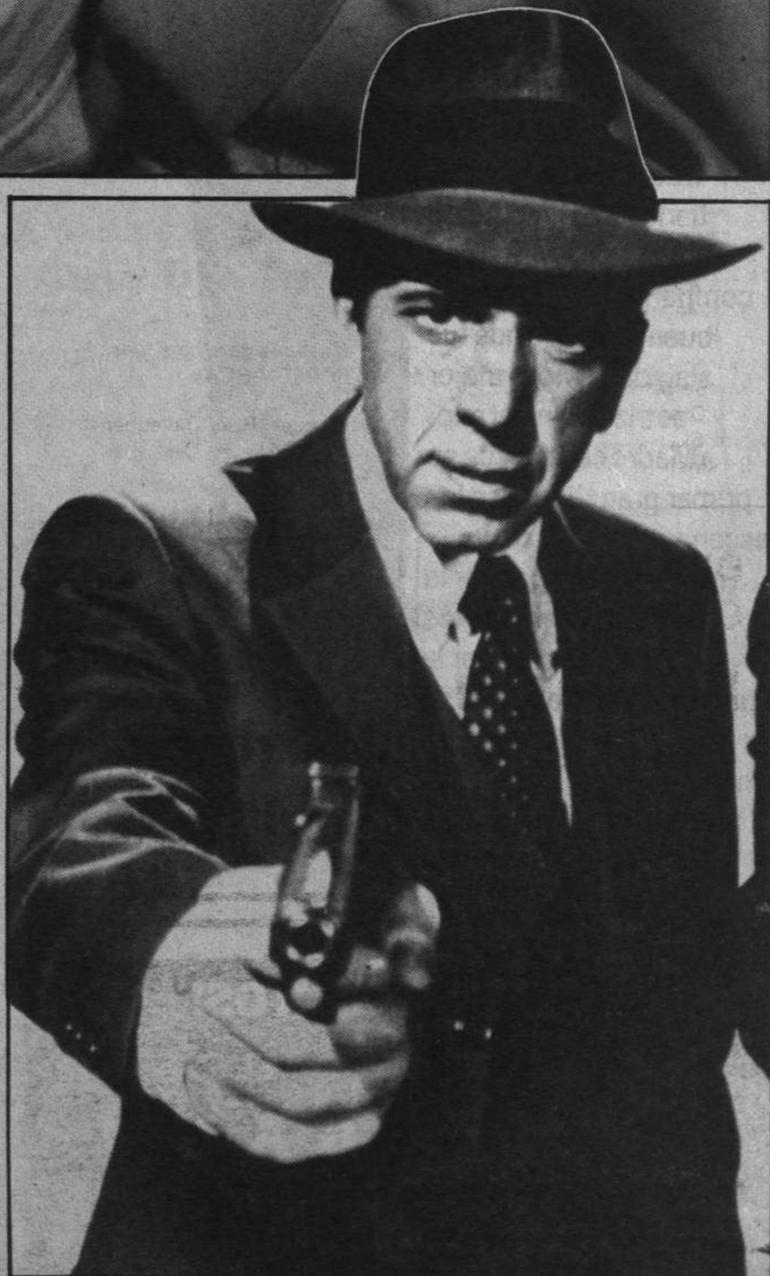
«El Tesoro de la Sierra Madre» cierra la relación de las ocho

películas más votadas, cinco de las cuales fueron filmadas en los años cuarenta. En esa lista forma también «Las Aventuras de Robin Hood» —uno de los éxitos mayores de Errol Flynn— que aparece en tercer puesto, y un clásico del año 1933 «King Kong»; la representación simbólica de una pesadilla colectiva, con Bruce Cabot y Fay Wray, que ocupa el cuarto puesto.

Recientemente, la historia del gigantesco mono King Kong, que mantiene secuestrada a la heroína en la cúpula del Empire State Building, de Nueva York, ha sido objeto de una nueva versión: aunque sin la resonancia de su viejo antecesor.

«Ciudadano Kane», de Orson Welles, una de las películas más importantes de todos los tiempos —según insisten las listas de diez mejores que periódicamente elaboran o modifican los críticos de mayor influencia—, se hallaba en el mes de septiembre en quinto lugar de las preferencias del público norteamericano.

Los encuestadores realizaron su trabajo consultando a los ejecutivos de programación de las emisoras independientes de los Estados Unidos, y se basaron en la audiencia comprobada por empresas especializadas en rating, como en los pedidos que el público formula directamente a quienes tienen a su cargo la selección de los filmes a exhibir.



«**E**L misterio de Oberwald» ha sido el último film de Mónica Vitti estrenado en España. La actriz italiana volvía a trabajar bajo la dirección de Michelangelo Antonioni, con el que inició su carrera en «La aventura», «La noche», re- puesta recientemente en las pantallas de televisión, «El eclipse» y «El desierto rojo» componen una tetralogía que ha quedado inscrita con letras de oro en las antologías del mejor cine de los años 60. Mónica fue la musa del genial realizador, con el que compartió su vida durante muchos años. Gozó de una enorme popularidad en su país, aunque en el resto de Europa no ha sido de las actrices taquilleras, como sus compatriotas Sofía Loren, Gina Lollobrigida o Claudia Cardinale.

Mónica Vitti: un firme valor del cine europeo

La naturalidad, la sencillez, y el sentido del humor de Mónica Vitti le granjearon la simpatía y la admiración de sus compañeros y de cuantos la trataron fuera de los estudios. Nacida en Roma el 3 de noviembre de 1937, María Luisa Céciarelli -su verdadero nombre- estudió secretariado, siguiendo los deseos de sus padres.

Pero atraída con fuerza por el teatro, abandonó sus estudios y se inscribió en una escuela de arte dramático de Roma, lo que causó el natural disgusto en su familia.

Mónica adoptó el nombre artístico con el que se haría famosa en poco tiempo debutó en una compañía teatral con tan buena fortuna que fue elegida como la mejor actriz joven del año.

«Madre coraje» fue su primer gran triunfo en los escenarios.

Tras su paso fugaz por la televisión entró en los estudios de cine por la puerta del doblaje. Fue su voz armoniosa, modulada, una de las más hermosas, a juicio de los productores, lo que le valió ser contratada para doblar a las principales actrices de los films extranjeros, a finales de la década del 50.

Tenía veintidós años cuando Michelangelo Antonioni, impresionado por su belleza y su personalidad, la



eligió para su primera obra importante: «La aventura». Juntos alcanzaron triunfos memorables. Sus films merecieron diversos premios en los principales festivales: Cannes, Venecia...

Mónica quiso orientar su carrera cinematográfica hacia la comedia. En 1967 rodó cuatro films, con Francesco Masselli, Pasquale Festa Campanile, Luciano Salce y Mario Monicelli. Este último la dirigió en «La regazz de la pistola», que obtuvo un gran éxito de público, no sólo en Italia sino en toda Europa. Prosiguió su carrera triunfal rodando a las órdenes de directores de prestigio, como Dino Risi, Franco Rossi, Carlo di Palma... Buñuel la incluyó en el reparto de «El fantasma de la libertad». Sus últimos films han sido «Il tango della gelosia», de Steno, y «Camera d'albergho» de Monicelli, en la más pura línea de la comedia italiana.

A sus cuarenta y cinco años, Mónica Vitti sigue siendo uno de los más firmes valores del cine europeo. Su actividad ha decrecido en los últimos años por lo que se refiere a su carrera cinematográfica, que simultanea con la teatral y con su trabajo como profesora en una academia de arte dramático en roma.

Desde mi butaca

Pocos atractivos en las carteleras, esta semana

La semana finalizada ayer ha tenido pocos atractivos para los aficionados al cine, ya que los siete estrenos programados en las carteleras locales, son de tono menor a todos los niveles.

Quizá la realización más completa la consigue Burt Reynolds —director y actor— en «La brigada de Sharky», con un relato bien ambientado sobre la violencia que sufre una ciudad acosada por el vicio y dominada por la mafia. El protagonista, en su calidad de policía, está dispuesto a acabar con el crimen organizado y de ahí nace la continua acción del film, con sucesión de peleas y persecuciones, además de las fuertes expresiones de los personajes en muchos de los diálogos.

También es película de acción «Jugando con la muerte», que ha dirigido José Antonio de la Loma sobre un guión carente de originalidad. El tráfico de drogas es de nuevo motivación argumental, con derivaciones de poderío nuclear por parte

de países tercermundistas. Todo ello contado muy corrientemente, en escenarios barceloneses, aunque el film cuenta con un reparto internacional integrado por conocidos actores de diversas nacionalidades.

A Eloy de la Iglesia, otro de nuestros realizadores, le tienta mucho el mundo de la marginación juvenil. Lo ha tomado en algunas de sus películas y ahora insiste con «Colegas» en la que de nuevo aborda los problemas y frustraciones de los adolescentes empujados a veces al delito. Los resultados son pobres en todos los sentidos, a lo que contribuye la bisoñez de los intérpretes, entre los que se encuentran dos de los hijos de Lola Flores.

La representación cómica de la semana tiene en «Frenos rotos, coches locos», una disparatada comedia, muy divertida, que se fundamenta en la venta de coches usados, el poder manipulador de la televisión y la corrupción política. Estos y otros motivos sirven para crear las situaciones cómicas que

hacen reír plenamente. Lo mismo sucede con el film «Pepito, médico del Seguro», pero al estilo italiano en cuanto a desmadre argumenta y reiterando peripecias médicas ya vistas en otras ocasiones.

Finalmente nos queda la citación de las dos películas «S» de esta semana: «El placer sexual con mujeres calientes» y «La porno heredera». Como de costumbre, los títulos adelantan lo que se ofrece al posible espectador.

Festival de cine naval y del mar, en Cartagena

Cartagena (Murcia).—Un total de 17 países participan este año en la undécima edición de la semana internacional de cine naval y del mar, que se iniciará a partir de hoy en Cartagena.

Este mediodía se inaugurarán once exposiciones organizadas por el certamen cinematográfico, entre las que destacan una sobre acuafilia, cerámica y escultura.

Esta tarde en el ayuntamiento se dará lectura al pregón escrito por el

alcalde de Cartagena, Enrique Escudero de Castro, quien dará la bienvenida a los participantes en este festival cinematográfico, al que España presenta cinco largometrajes. El jurado internacional lo presidirá el humorista Antonio Mingote.

Mañana por la noche se celebrará la sesión de gala del festival con la proyección de la película «El estante dorado», cuyo principal protagonista es el actor Henry Fonda, recientemente fallecido.

CRUCIGRAMA

Por MONCHO

	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													

HORIZONTALES.—Huesos. Adulce.—2: Resultará en beneficio a daño de alguien.—3: Garantía. Posesivo. Quieren.—4: Soberano. Zorro.—5: Contracción. Que secó en su empleo. Al revés, pronombre. 6: Regalare. Arruina, Derriba.—Voz que se usa repetida para arrullar a los niños. Conjunción latina.—8: Miedo grandé. País del Asia antigua. 9: Números romanos. Provincia española en plural. Letra repetida.—10: Monja. El que habla en público.—11: Plantígrados. Planta liliácea. Repite.—12: Reparasen la nave.—13: Sirvas de modelo al artista. Unicas.

VERTICALES: a: Extraed. Planas de un edificio.—b: Tasa-das.—c: Mar de Asia. Impar. Demente.—d: Guerrera. Indem-nes.—e: Preposición inseparable.—h: Engalana. Arrimas de espalda.—i: Nota. Retardar. Preposición.—j: Al Revés, arregle la

avería. Nombre de mujer.—k: Cérvido. Al revés, acusada. Unidad de fuerza.—Auxilios.—m: Apunta. Serie de varillas que forman el costado del carro.

SOLUCION

HORIZONTALES: 1.—Tabas. Alega.—2: Redundará.—3: Abal. Mío. Aman.—4: Calefa. Raposo.—5: Al. Cesante. It.—6: Dona-re. Arrasa.—7: Ro. Et.—8: Pánico. Asiria.—9: Id. Léridas. Dd.—10: Salesa. Orador.—11: Osos. Lis. Bisa.—12: Carenasen.—13: Poses. Colas.

VERTICALES.—a: Sacad. Pi-sos.—b: Valoradas.—c: Aral. Non. Loco.—Bélica. llesas.—e: Ad. Fa-races. Re.—f: Sumase. Orales.—g: Ni. In.—h: Adorna. Adosas.—i: La. Atrasar. So.—j: Eraper. Isabel.—k: Gamo. Aer. Dina.—l: Asisti-dos.—m: Anota. Adral.

Cine Riazor

(Tel. 252250)
Era astuto, feroz y fanfarrón... pero débil con las mujeres
«Jugando con la muerte»
(Color)
George Rivero, Maud Adams, Max Vonsydow.
5-8-10,30. Para todos públicos

Cine París

(Tel. 224541)
¡Continuación de un estreno loco, delirante!
«Frenos rotos, coches locos»
(Color)
Rurt Russell, Gerrit Graham, Frand McRae
4-6-8-10,30. Mayores 16 años

Valle Inclán

(Tel. 269112)
2.º ciclo de ciencia-ficción.
«Viaje alucinante»
(Color)
Richard Fleischer, Stephen Boys y Raquel Welch.
4-6-8-10,30. Todos los públicos

Teatro Rosalía Castro

(Tel. 221431)
Andrés Pajares, en
«Brujas mágicas»
Antonio Ozores, Angel de Andrés. Director: Mariano Ozores.
5-8-10,30. Mayores 18 años

Cine Rex

(Tel. 253745)
Sobrina y tía, rivalizaban por los hombres
«La porno heredera»
(Clasificada «S») (Color)
V. O. subtitulada en español
Ajita Wilson, Mónica Nickel, Femi Benussi.
4-6-8-10,30. Mayores 18 años

Cine Coruña

(Tel. 222745)
2.ª semana de éxito apoteósico! «Palma de oro» Festival de Cannes 82. Prelo interpretación masculina
«Desaparecido»
(Color)
Jack Lemmon, Sissy Spacek, Melanie Mayron.
5-8-10,30. Mayores 16 años

Teatro Colón

(Tel. 224495)
«El diluvio que viene»
Se pone en conocimiento del público que A PARTIR DE MAÑANA estarán a la venta las localidades en las taquillas del teatro.
Funciones: 7,15 tarde y 10,45 noche. (Todos los públicos)

Cine Goya

(Tel. 221878)
¡Vía libre con las peripecias de Pepito del Seguro Servidor!
«Pepito» médico del seguro»
(Color)
Alvaro Vitali, Serena Bennato, Mario Carotenuto.
5-8-10,30. Mayores 16 años

Cine Avenida

(Tel. 222324)
Los problemas del paro, de la delincuencia, del aborto... ¡vea esta película!
«Colegas»
(Color)
Antonio, Rosario González, José L. Manzano
5-8-10,30. Mayores 18 años

Cine Alfonso Molina

(Tel. 230224)
Una historia escandalosa y divertida, hasta límites insospechados.
«El placer sexual con mujeres calientes»
(Color) (Clasificada «S»)
(V.O. subtitulada en español)
Martin Burrows, Susie Sylvie, Janey Love.
4-6-8-10,30. Mayores 18 años

Cine Equitativa

(Tel. 224750)
Ciclo de un genio: **WOODY ALLEN**. Un romance nervioso, profundo, cómico.
«Annie Hall» «casi» una historia de amor»
(Color)
Woody Allen, Diane Keaton, Tony Roberts.
5-8-10,30. Mayores 18 años y de 14 acompañados

Lea y anúnciese en la

HOJA del LUNES

Conozca nuestra exposición

Muebles Castellanos

Alfredo Vicenti, 26
MUEBLES CASTELLANOS Y FORJA EN GENERAL
Teléfono 26 41 68

Aniversario de Renaudot

Acaba de cumplirse una fecha que tiene especial significación para los periodistas del mundo. El trescientos veinticinco aniversario de la muerte de Théophraste Renaudot, que, con su *Gazette*, creó el primer periódico bastante parecido al de nuestros días. Todo ello, si nos referimos a su contenido, no a su técnica, ya que la electrónica, en los últimos tiempos, ha impreso un giro de noventa grados a la prensa escrita.

La «Gazette», primer periódico con entidad informativa

Hasta la aparición de su semanario, que llevaba como subtítulo «El periódico de los reyes y de los poderosos de la Tierra», las publicaciones entonces existentes se parecían al «Boletín Oficial del Estado», al limitarse a publicar noticias de carácter gubernamental. Habían existido, en Italia, unos precursores con los *avvisi*, que eran como hojillas volanderas encargadas de realizar un papel similar al de los pregoneros en algunas zonas del interior español. Pero la *Gazette* era bastante más. Al elemento primario de un periódico, constituido por la noticia, venía a unirse su parte objetiva: el comentario. Faltaba, empero, la tercera faceta que configura el periodismo moderno: desde el folletín, que tardaría dos siglos en aparecer, hasta el crucigrama, inventado por un americano a principios de la actual centuria. Es decir, el entretenimiento.

La *Gazette* de Renaudot, si bien

GAZETTE

LE Roy de Perse avec 15 mille chevaux & 50 mille hommes de pied assiege Dille à deux tournées de la ville de Babylonie: où le grand Seigneur a fait faire commandement à tous les Janitaires de se rendre sous peine de la vie, & continue nonobstant ce divertissement-là à faire tousiours vne aspre guerre aux preneurs de Tabac, qu'il fait suffoquer à la fumée.

De Constantinople le 2 Avril 1634

Sa Sainteté a finalement receu les articles & conditions accordées concernant la paix si long temps attendue en Italie. Il est survenu dans Madrid vn accident de feu qui a fort endommagé l'hôtel du Comte Olivarez, & le Palais Royal. Sa Majesté Catholique a pourveu le Marquis d'Ayton de la charge de General de la marine en la coste de Flandres, & a envoyé Dom Ferdinand Contieras pour hastier le parquement de la flotte de Vestinde. Le Clergé contribuë en Portugal deux cens vingt-cinq mil escus pour subvenir à la nécessité present des affaires.

De Rome le 26. Avril

La ville d'Vlm a refusé ouvertement la contribution que le Commissaire Imperial luy demandoit, & respondu au Magistrat qu'ils acceptoyent la resolution de l'assemblée de Lipsic. On fait marcher contre eux les Regimens d'Italie: Mais on croit que le passage leur fera refusé par ceux de Suede & Franconie, qui ont defia levé force Soldats.

De Fribourg le 1. May

Les Imperialistes se font icy arrester apres la prise de Francfort sur Oder, & attendent mille Hongrois que le Palatin leur doit enuoyer, en Sylefie qui se ioindront à la garnison de Landsberg, & autres troupes dont Tilly les doit grossir, capables de résister deormais aux Suédois entrez en la Sylefie.

De Vence le 2. May

Les Espagnols ne sont point contents, & ne trouvent point leur pour l'Etat de Milan que les passages de Savoye soyent gardez par les Suisses, & dit-on que les Grands promettent d'entretenir 40000 hommes si l'on continue la guerre. A quoy les François repliquent, sans se hastier, qu'ils ne rendront point ce qu'ils tiennent sans vne bonne execution du traité de la part des autres.

De Vienne le 3. May

On leve des gens de guerre par toute l'Autriche, Sylefie, Moravie, Boheme, Baviere, & pais circonvoisins, qui donneront bien des affaires au Roy de Suede. Le Burgaue de Dona est retourné en Sylefie y prendre la conduite des armes. On ne doute plus de la paix d'Italie, ny de celle de Transilvanie. On a icy publié vn Edict portant, que chaque maison payera deux florins dans le premier de May prochain. Le fils de l'Empereur assisté du Duc de Fridland, s'en va en qualité de Generalissimo conduire les troupes qui retournent d'Italie, auxquelles se doivent ioindre 24. mille hommes que ledit Duc de Fridland

Portada del primer número de la «Gazette», periódico fundado por Théophraste Renaudot, en 1631

escrita por un antiguo protestante, defendió desde su primer número el credo católico, aun cuando entendido en su vertiente francesa del galicanismo. Baste con saber que, entre sus principales editorialistas, figuraban el Cardenal Richelieu, o su «eminentia gris», el Padre José, para comprender la ortodoxia de los comentarios contenidos en sus columnas. Más aún: incluso el Rey Luis XIII llegó a escribir alguno de sus artículos de fondo, con lo que se

transformó en el primer soberano-periodista.

Renaudot, que tenía una visión muy amplia de la época en que imperaba el *balance of Power*, o idea del equilibrio europeo, inventada por Enrique VIII de Inglaterra, mantenía numerosos correos personales en el extranjero, que le informaban, incluso, de hechos muy lejanos para el París de aquel entonces, como era la guerra mantenida entre turcos y persas. Bien es cierto que

aún no había sido inventada la palabra «periodista». Pero si alguno lo mereció por su sentido entrañablemente humanístico fue, sin duda alguna, Théophraste Renaudot, muerto a los sesenta y siete años. Se mantuvo siempre al pie del cañón, ya que la antevíspera de fallecer había publicado su último comentario.

Con anterioridad al semanario parisiense, se insertaron en otros países numerosos libelos, sin pie de imprenta y que subrayaban, salvo excepciones, algún escándalo público. Sus autores eran algo similar a lo que, al correr de los años, serían Elsa Maxwell o Louella Parsons, las «comadres» de la prensa americana, o, ya en nuestros días, esa extraordinaria entrevistadora que es Oriana Fallaci. Mas la única publicación con carácter periódico, que insertaba no sólo noticias y comentarios de carácter nacional, sino también despachos procedentes del extranjero e incluso anuncios, fue fundada por Renaudot.

Si en nuestro tiempo no es raro que algunos jefes de Estado colaboren en las columnas de los periódicos, Luis XIII constituye un adelantado en este campo. Y era tal la simpatía que el monarca mostraba por Renaudot, que lo designó comisario general de los pobres del Reino, así como historiador de la Corona. Rey intrigante —alentado por unos validos que abominaban en público del maquiavelismo; pero que lo practicaban en privado— el soberano francés era el encargado de mantener en la *Gazette* lo que, en lenguaje periodístico moderno, se denominan «estados de opinión».

Al margen del amplio anecdota-

rio en torno a Renaudot, nosotros, al cumplirse este aniversario de su muerte, rendimos tributo de admiración y de afecto a un hombre que comprendió, por primera vez, la importancia de la palabra escrita, no dirigida a una minoría, sino al público en general. Que se tratase de un semanario manipulado desde el poder, que sus valedores defendieran la causa de Francia frente a su rival de entonces, España, en nada empece la trascendencia que este medio de expresión tendrá para el futuro.

Luis XIII y Richelieu figuraron entre sus activos comentaristas

Ahora, en que los diarios aparecen un tanto oscurecidos por los medios audiovisuales, conviene recordar a Renaudot para comprender que, si las palabras o las imágenes pueden llevárselas el viento o el olvido, lo escrito siempre queda. Ya sea con una visión más o menos parcial —como en tiempos de Renaudot—, o ya como historia de las últimas veinticuatro horas, según llegó a definirla Albert Camus, uno de los escritores que dejaron más honda huella en los tiempos de la pasada postguerra.

M.

Mundo insólito

Un hombre pluriempleado

Muchos son los casos, según cuentan las agencias de prensa, en que una persona, por necesidad vital, se ve forzada a tener varios oficios, con el fin de asegurarse el sustento. Hace poco en un pueblecito de Granada, un paisano dominaba nada menos que doce oficios.

Ahora en Tijuana (México) ha aparecido —y los medios de comunicación lo han elevado al conocimiento de todo el mundo— un personaje curioso, Juan Cerellín Lareva, conocido en la comarca por ser de «los Lareva, de Tijuana». El bueno de Cerellín desempeñaba las funciones de quince personas, entre ellas, las de cartero, amanuense, organizador de las fiestas patronales, sepulturero, aguador... Hasta que se le ocurrió la feliz idea de organizar un torneo de fútbol a escala nacional. La particularidad es que los participantes tendrían que ser emigrantes de su comarca.

Y de tal forma logró el éxito que ahora vive en una lujosa mansión de Acapulco, debido a que la comarca se vio favorecida con una avalancha de turistas y emigrantes que volvían a su terruño. El dinero comenzó a aflo-

rar y Juan Cerellín, por fin, pudo abandonar todos sus trabajos, aunque algunos de ellos le gustaban por estar en contacto con el público. «Lo único que echo de menos es dejar mi trabajo en la compañía eléctrica de Tijuana, porque antes la luz me salía gratis».

Aumenta la úlcera en las mujeres

En los últimos diez años ha aumentado el riesgo para las mujeres de sufrir de úlcera gástrica, como precio por su emancipación, se dice en un informe facilitado al final de un congreso de especialistas en Génova.

Según los participantes, la relación de úlceras hombre-mujer era de una a doce a favor de la mujer, mientras que en la actualidad se ha reducido de una a seis. El llamado «sexo débil», en lucha por un puesto en la sociedad, se enfrenta a situaciones límites de nervios, tensión, irregularidad de horarios y descargas de energías, que no eran habituales cuando era la «reina del hogar», afirmaron los especialistas.

La falta de solidaridad

Estampas, como la que se recoge en la foto, se ofrecen en todas las ciudades españolas. El agudizado problema del paro, así como un éxodo de familias sin trabajo de capital en capital, son plato de cada día. Sólo en los últimos tiempos de la Segunda República, se registraban escenas como la captada aquí. Mientras un matrimonio, con un hijo de corta edad, se sienta en uno de los bancos de la Plaza de Azcárraga coruñesa, a la espera de la caridad pública, un poco más allá una pareja platica «de sus cosas». Lo peor de las ciudades, conforme se agigantan de manera desmesurada, es la falta de solidaridad que se deja sentir entre los urbanícolas. Todos los días desfilan por las casas, carentes de «portero eléctrico», innumerables personas que dicen encontrarse sin trabajo. Como no exhiben un documento acreditativo de hallarse en precaria situación, en la mayor parte de las viviendas les dan con la puerta en las narices. Puede que Albert Camus tuviera un poco de razón cuando señalaba que, en un mundo auténticamente justo, resultaría innecesaria la caridad. Claro que el escritor se refería, pura y simplemente, al óbolo que se entrega al pobre. Era incapaz de comprender que ese sentido, en su carácter eminentemente cristiano, abarca un abanico de opciones que superan al simple hecho de dar limosna al que lo necesita. Lo que sí resulta imperdonable es esa falta absoluta de sociabilidad, que lleva a los ciudadanos a vivir juntos, sin pensar, ni por un momento, en lo necesario de ayudarse los unos a los otros. Es decir, a realizar una tarea constructiva en común.

(Foto Alberto Martí)

